

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **VEGETABLE CUTTER**

**Model:VC60MS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually Saving Half in comparison with the top major brands.

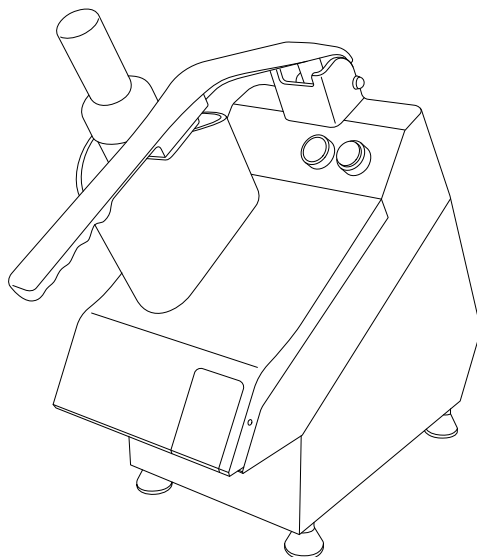


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VEGETABLE CUTTER

**Model:VC60MS**



### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



**Warning-**To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.



### **CORRECT DISPOSAL**

This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



### **FCC Information:**

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio

communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

**Dear Customer,**

**Thank you for purchasing this appliance. Please take a few minutes before starting operation of the appliance and read the following operating instructions.**

## **1. Intended use**

1.1 This machine is designed for commercial use only and must not be used for household.

1.2 The machine is not intended to process meat, skin, shells or fish scales. Neither use this machine to cut vegetable or fruit with nut or tough skin. Otherwise, it might lead to damage of the machine, property or personal injury.

1.3 The machine is intended for commercial and indoor use by trained and skilled personnel familiar with these instructions.

The machine body is built in aluminum and stainless steel for easy cleaning and maintenance. It has safety features compliant with the applicable safety Directives.

## **2. Safety regulations**

## **2.1 Safety regulations**

2.1.1 This appliance is intended for commercial use only and must not be used for household.

2.1.2 The appliance must only be used for the purpose for which it was intended and designed. The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.

2.1.3 Keep the appliance and electrical plug away from water and any other liquids. In the event that the appliance should fall into water, immediately remove plug from the socket and do not use until the appliance has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions could cause a risk to lives.

2.1.4 Never attempt to open the casing of the appliance yourself.

2.1.5 Do not insert any objects in the casing of the appliance.

1.1.6 Do not touch the plug with wet or damp hands.

2.1.7 Danger of electric shock! Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunctions, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

2.1.8 Never use a damaged appliance! Disconnect the appliance from the electrical outlet and contact the retailer if it is damaged.

2.1.9 Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.

2.1.10 Regularly check the power plug and cord for any damage. If the power plug or power cord is damaged, it must be replaced by a service agent or similarly qualified persons in order to avoid danger or injury.

2.1.11 Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. To pull the plug out of the socket, always pull on the plug and not on the cord.

2.1.12 Ensure that the cord (or extension cord) is positioned so that it will not cause a trip hazard.

2.1.13 Always keep an eye on the appliance when in use.

2.1.14 Warning! As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power source.

2.1.15 Turn off the appliance before pulling the plug out of the socket.

- 2.1.16 Never carry the appliance by the cord.
- 2.1.17 Do not use any extra devices that are not supplied along with the appliance.
- 2.1.18 Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.
- 2.1.19 Connect the power plug to an easily accessible electrical outlet so that in case of emergency the appliance can be unplugged immediately. To completely switch off the appliance pull the power plug out of the electrical outlet.
- 2.1.20 Always turn the appliance off before disconnecting the plug.
- 2.1.21 Never use accessories other than those recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could damage the appliance. Only use original parts and accessories.
- 2.1.22 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- 2.1.23 This appliance must not be used by children under any circumstances.
- 2.1.24 Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- 2.1.25 Always disconnect the appliance from the mains if it is left unattended or is not in use, and before assembly, disassembly or cleaning.
- 2.1.26 Never leave the appliance unattended during use.

## **2.2 Special Safety Regulations**

- 2.2.1 The appliance is intended for commercial and indoor use by trained and skilled personnel familiar with these instructions.
- 2.2.2 This machine is designed for vegetable or fruit cutting in restaurants, canteens and similar catering establishments.
- 2.2.3 Any other use might lead to damage to the appliance or personal injury.
- 2.2.4 Do not place the appliance on a heating object (gasoline, electric, charcoal cooker, etc.) Keep the appliance away from any hot surfaces and open flames. Always operate the appliance on a level, stable, clean,

heat-resistant and dry surface.

2.2.5 Danger of injury! Care is needed when operating or cleaning. Wear protective gloves (not supplied) if necessary.

2.2.6 Caution! Securely route the power cord if necessary, in order to prevent unintentional tripping over and falling.

2.2.7 Do not use the appliance before it is properly assembled.

2.2.8 This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

2.2.9 Never bypass any safety interlocks on the appliance.

2.2.10 WARNING: ALWAYS switch off the appliance and unplug from electrical power supply before cleaning, maintenance or storage.

2.2.11 WARNING: ALWAYS keep hands, long hair and clothing away from the moving parts.

2.2.12 WARNING: Take great care when handling the cutting blade. Wear protective gloves (not supplied) if necessary.

2.2.13 Allow at least 15cm spacing around the appliance for ventilation purpose during use.

2.2.14 Do not wash the appliance with water or waterjet. Washing with water can cause leakage and increase the risk of electric shock. No parts are dishwasher safe.

2.2.15 Do not move the appliance while it is under operation. Unplug the appliance when moving and hold it at the bottom.

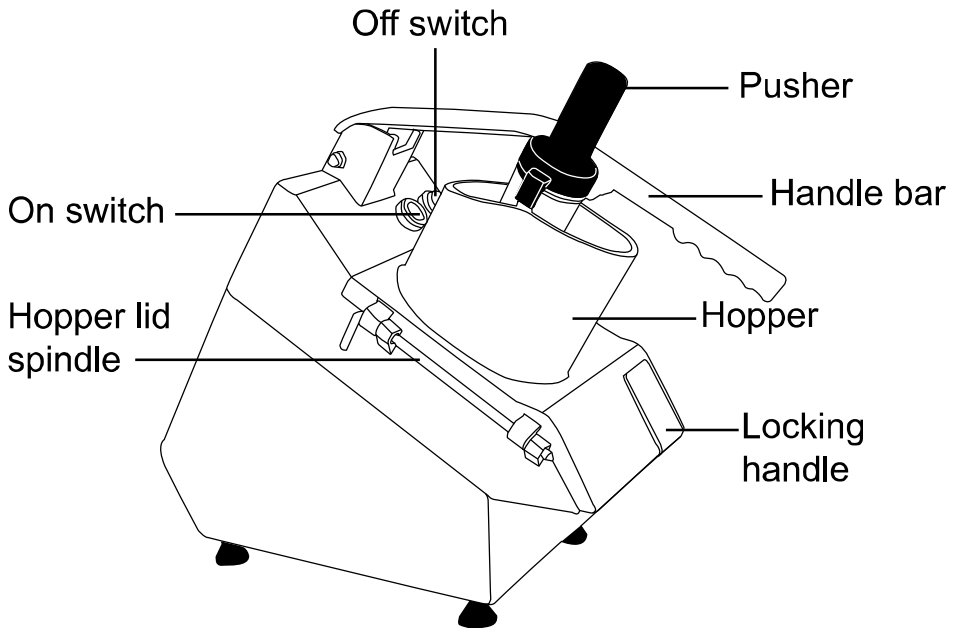
2.2.16 Special care should be taken when moving or transporting the appliance due to heavy weight. With at least 2 people or using a trolley for assistance. Move the machine slowly, carefully and never be inclined over 45°.

2.2.17 This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug, the plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

## **3. PRODUCT DESCRIPTION**

### **3.1 Parts of description**





### 3.2 Main technical parameters

| MODEL  | POWER | VOLTAGE                        |
|--------|-------|--------------------------------|
| VC60MS | 550W  | 220V-240V~ 50/60Hz, 115V~ 60Hz |

## 4. INTRODUCTION

### 4.1 Preparation for first use

4.1.1 Check to make sure the appliance is undamaged. In case of any damage, contact your supplier immediately and do NOT use the appliance.

4.1.2 Remove all the packing material and protection film (if applicable). Keep the packaging for future storage.

4.1.3 Clean the appliance, see: 4.6 Cleaning.

4.1.4 Place the appliance on a level and steady surface, unless mentioned otherwise.

4.1.5 Make sure there is enough clearance around the appliance for ventilation purposes.

4.1.6 Position the appliance in such a way that the plug is accessible at all times.

4.1.7 Make sure the power outlet ratings correspond to the specifications printed on the rating plate.

4.1.8 Make sure that the machine is connected to a grounding system.

4.1.9 Even if safety systems are installed on the machine, prevent approaching moving parts with hands and do not touch the machine with wet or damp hands.

4.1.10 It is strongly recommended that the operator contact the after sales center if there is any problem or malfunction occurred. Please do not dismantle the machine or in place of unauthorized parts.

#### **4.2 The manufacturer will be not responsible for following cases:**

4.2.1 If the machine is tampered or safety functions are installed by non-authorized staff.

4.2.2 If the components are replaced by unauthorized parts.

4.2.3 If the instruction in this manual is not carefully followed.

4.2.4 If the machine surfaces are treated with unsuitable substance or solvent.

#### **4.3 Safety devices**

4.3.1 Micro-switch: The micro-switch is equipped with a magnet mechanism. The appliance stops automatically when the upper lid or the outlet lid is opened during operation.

#### **4.4 INSTALLATION**

4.4.1 Packing and unpacking

4.4.1.1 Remove all packaging materials. Keep the packaging for future storage.

4.4.1.2 Ensure the packages you received includes following items: vegetable cutter unit, five standard cutting discs (one disc is equipped with appliance), ejector, brush, pusher, instruction manual.

4.4.1.3 After unpacking all accessories, lay them on a flat and stable surface.

4.4.1.4 Make sure the delivery contents are complete and free of any

damage. If you find that parts are missing or show damage, do not use the appliance but contact your dealer.

4.4.1.5 Clean the disc, drain disc and other parts which contact with food. BE CAREFUL! the blade of disc is very sharp. (Use gloves if necessary, not supplied)

4.4.1.6 Position the appliance in such a way that the plug is always accessible.

#### **4.4.2 Installation area**

The selected machine work setting must be sufficiently lit and have an electric power outlet. The workplace must be sufficiently large, perfectly level and dry. The machine should be installed in non-explosive environments. In any case, installation should be carried out by taking into account any applicable industrial safety regulations in force.

#### **4.4.3 Electric connection**

**DANGER-CAUTION:** Electric connection to the power outlet should be operated by skilled personnel.

Check for the perfect efficiency of the plant grounding system. Make sure that the line voltage (V) and frequency (Hz) correspond to the machine ratings (refer to the machine identification plate and wiring diagram). The machine comes equipped with an electric cable with plug. Plug the machine into a main wall switch with differential.

### **4.5 OPERATING**

#### **4.5.1 Operating**

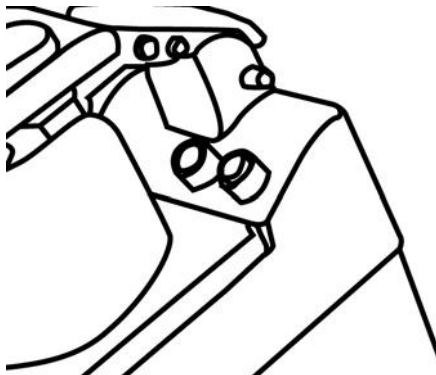
4.5.1.1 Position the appliance so that the on/off switch is facing the user.

4.5.1.2 Insert the plug into the wall socket.

4.5.1.3 Switch ON the appliance by pressing the "GREEN" button of the ON/OFF switch.

4.5.1.4 Put the vegetable or fruit into the carriage and adjust the press to hold the materials firmly in place. Make sure the materials are positioned against the stop plate.

4.5.1.5 Once the meat has been cut, switch OFF the appliance by pressing the “RED” button of the ON/OFF switch.



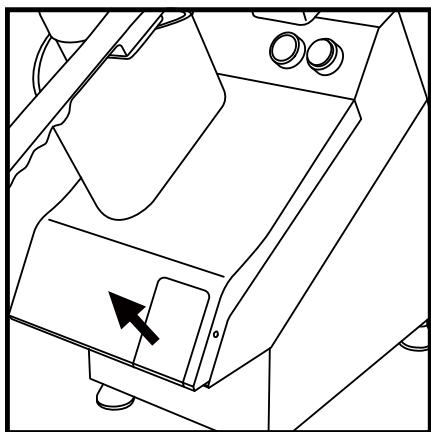
#### 4.5.2 Setting the discs on the machine

4.5.2.1 Lift up the handle as shown in figure 1, and open the cover.

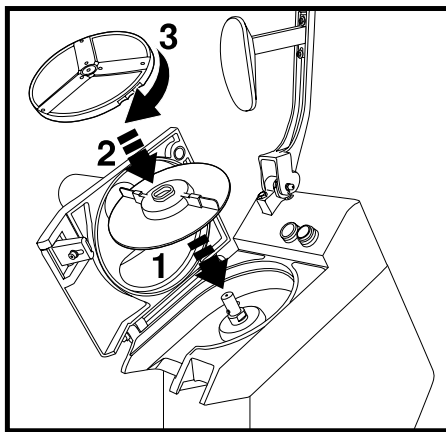
4.5.2.2 Place the ejector correctly.

4.5.2.3 Place appropriate disc, hook the discs in the correct position.

4.5.2.4 Close the cover and handle.



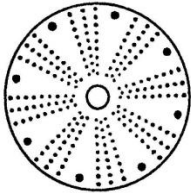
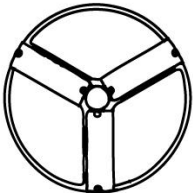
COVER OPENING figure 1



DISC POSITION figure 2

**BE CAREFUL!** The blade of disc is very sharp. (Use gloves if necessary, not supplied)

### 4.5.3 Configuration & Accessories

| <b>DISC CHOICE FORVEGETABLE CUTTER MACHINE</b> |   |              |                    |
|--|---|--------------|--------------------|
|  | PICTURE   | PART NO.     | SIZE               |
| Shredding                                      |  | G003 X1PCS   | 3mm                |
|  |   | G005 X1PCS   | 4.5mm              |
|  |   | G007 X1PCS   | 7mm                |
|  |   | G010 X 1PCS  | 10mm               |
| Slicer   |  | SP002 X 1PCS | 2mm (three blades) |
|  |   | SP004 X 1PCS | 4mm (three blades) |
|  |   |              |                    |
| Pusher   |   | 1PCS         |                    |
| Brush  |   | 1PCS         |                    |

### 4.5.4 Using the discs

Before starting, always check the cleanliness of the cutting chamber, the drive spindle, the ejector and the cutting discs.

#### 4.5.4.1 Slicing, shredding and grating

4.5.4.1.1 Mount the ejector onto the flat surface of the drive spindle.

4.5.4.1.2 Mount the required disc (slicing, shredding or other options).

4.5.4.1.3 Turn the disc clockwise to insert the bayonet and keep on turning clockwise until it reaches the pin.

4.5.4.1.4 To remove the disc, turn it in the opposite direction and lift it using the finger holes at the edges of the disc.

4.5.4.1.5 Close and lock the cover and handle.

#### 4.5.4.2 Cutting chips or cubes (option)

4.5.4.2.1 Mount the ejector.

4.5.4.2.2 Mount the chips/dice disc in the housing and check for correct fixing (the assembly area must be clean). The upper edge of the chips/dice

disc must be placed slightly below the top of the body of the device.

4.5.4.2.3 Then mount the slicing disc of the same size as the chips/dice disc and close the cover.

## 4.6 Cleaning

4.6.1 Attention: Always unplug the appliance from the electrical power outlet and let it cool down completely before cleaning and storage.

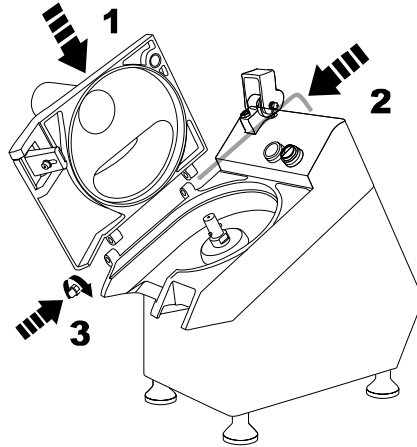


Fig.3

4.6.2 Clean the appliance after each use. to ensure correct operation and long life of the device.

4.6.3 Warning: Never submerge the appliance in water or other liquids!

4.6.4 Clean the device, in particular the disc assembly. Only with a dampened cloth or sponge in warm water. Thoroughly remove all remaining foodstuff. Open the cover and loosen pin 1 as shown in fig.3. Remove the cover and wash with warm running water. Clean the surfaces with water with soap, alcohol, non-abrasive detergents or with water without chlorine- or soda-based substances (chlorinated water, hydrochloric acid). Never use abrasives, steel wool or similar products as they may damage the surface, coating or body of the device. For cleaning, use non-toxic hygiene products.

4.6.5 Handle with great care.

Note: It is recommended to check the disc, ejector, hopper and body

surface for blockage and residues after each operating cycle.

## 4.7 Storage

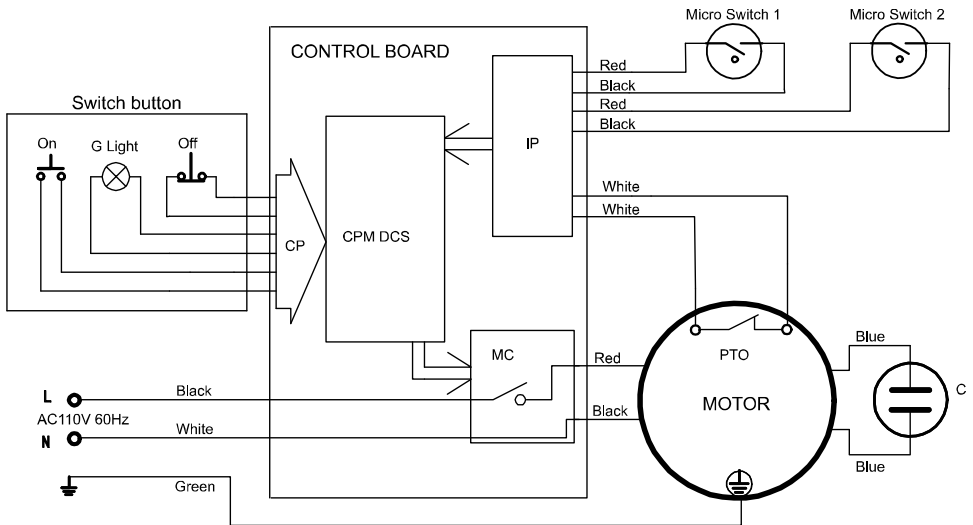
4.7.1 Before reassembling, make sure that all parts are dry. Before storing, remove all residues from the appliance (incl. the basins), disconnect it from the supply and clean the appliance and its accessories thoroughly. Use white Vaseline oil (or any similar product) to protect all parts of the device.

4.7.2 These products, mainly composed of oily substances and detergents, and available in spray cylinders for easy application, make aluminum surfaces glossy and prevent moisture and corrosion.

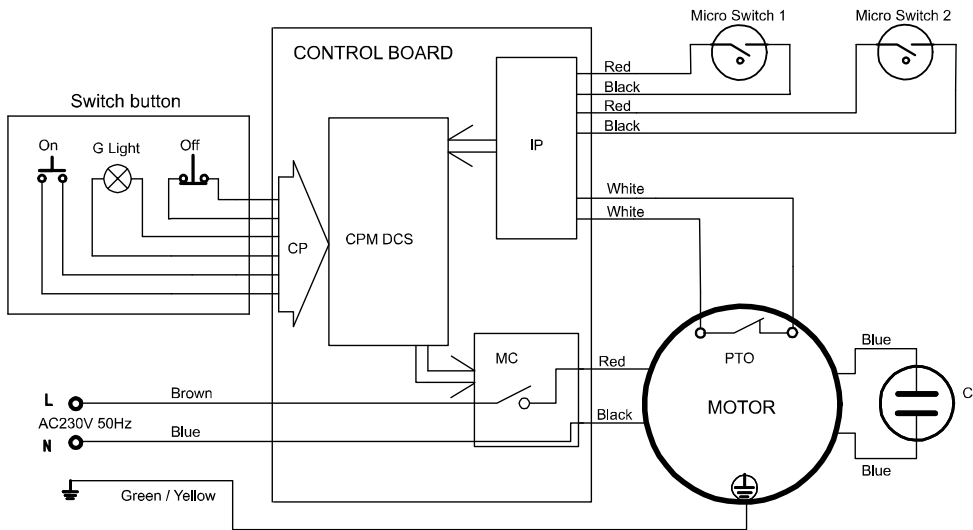
4.7.3 To protect the appliance from dust, cover it with a cloth that allows air circulation inside the appliance.

## 5 Circuit diagram

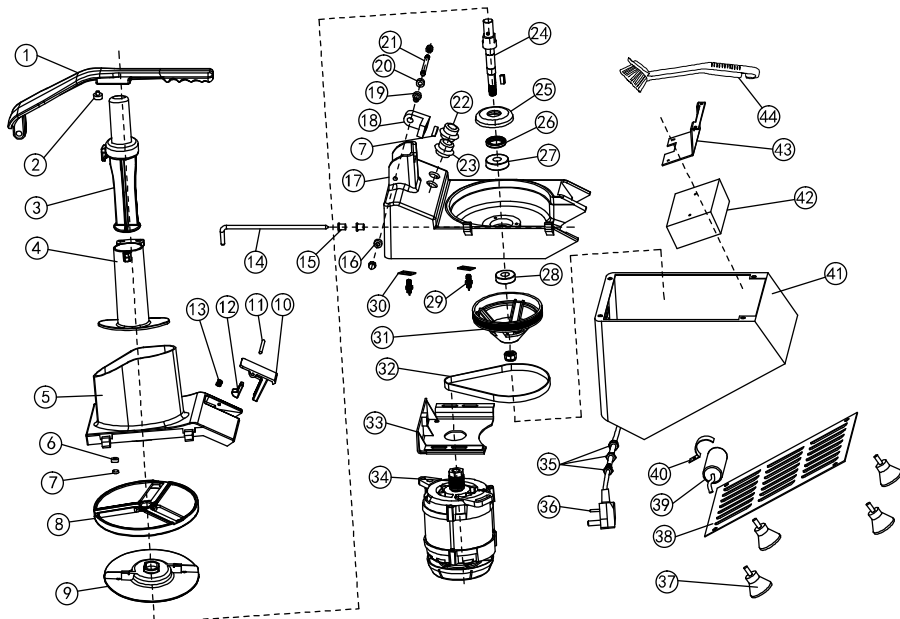
110V~ 60Hz



230V~ 50Hz



## 6. Exploded view and spare parts lists





## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                               | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|------------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                         | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)           | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                       | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                             | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                             | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)               | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                     | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                             | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                               | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                            | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                     | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)       | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                                | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                               | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie

électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### COUPE-LÉGUMES

Modèle : VC60MS

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

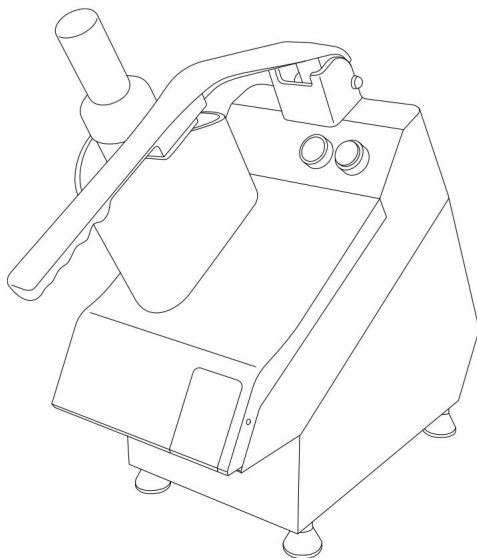
« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

COUPE-LÉGUMES

Modèle : VC60MS






**BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!**

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ?  
N'hésitez pas

à nous contacter : Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus si des mises à jour technologiques ou logicielles sont disponibles sur notre produit.

|   |  |
|---|--|
|    | <p>Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.</p>   |
|     | <p><b>ÉLIMINATION CORRECTE</b></p> <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>   |
|  | <p>Informations FCC :</p> <p><b>ATTENTION</b> : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !</p> <p>Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.</li><li>2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.</li></ol> <p><b>AVERTISSEMENT</b> : Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.</p> <p>Remarque : ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.</p> <p>Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux ondes radio.</p> |



communications. Cependant, il n'y a aucune garantie que aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cela le produit provoque des interférences nuisibles avec la radio ou la télévision réception, qui peut être déterminée en éteignant le produit et ainsi de suite, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le problème interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- Branchez le produit sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

Cher client, nous vous

remercions d'avoir acheté cet appareil. Veuillez prendre quelques minutes pour nous contacter. avant de commencer à utiliser l'appareil et lisez les informations suivantes mode d'emploi.

## 1. Utilisation prévue

1.1 Cette machine est conçue pour un usage commercial uniquement et ne doit pas être utilisé pour le ménage.

1.2 La machine n'est pas destinée à traiter de la viande, de la peau, des coquillages ou du poisson. balances. N'utilisez pas cette machine pour couper des légumes ou des fruits contenant des noix ou des noix dures. peau. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des dommages à la machine, aux biens ou préjudice corporel.

1.3 La machine est destinée à un usage commercial et intérieur par des personnes formées et personnel qualifié et familiarisé avec ces instructions.

Le corps de la machine est construit en aluminium et en acier inoxydable pour faciliter nettoyage et entretien. Il dispose de caractéristiques de sécurité conformes à la Directives de sécurité applicables.

## 2. Règles de sécurité



## 2.1 Règles de sécurité

2.1.1 Cet appareil est destiné à un usage commercial uniquement et ne doit pas être utilisé pour le ménage.

2.1.2 L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. prévu et conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un fonctionnement incorrect et une utilisation impropre.

2.1.3 Gardez l'appareil et la fiche électrique à l'écart de l'eau et de tout autres liquides. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise et ne l'utilisez pas jusqu'à ce que L'appareil a été vérifié par un technicien agréé. Le non-respect de ces consignes ces instructions pourraient mettre en danger des vies.

2.1.4 N'essayez jamais d'ouvrir vous-même le boîtier de l'appareil.

2.1.5 N'insérez aucun objet dans le boîtier de l'appareil.

1.1.6 Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées ou humides.

2.1.7 Risque de choc électrique ! N'essayez pas de réparer l'appareil

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. personnel uniquement.

2.1.8 N'utilisez jamais un appareil endommagé ! Débranchez l'appareil du secteur. prise électrique et contactez le revendeur si elle est endommagée.

2.1.9 Ne pas immerger les parties électriques de l'appareil dans l'eau ou autre liquides. Ne jamais maintenir l'appareil sous l'eau courante.

2.1.10 Vérifiez régulièrement que la fiche et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service agent ou des personnes qualifiées de manière similaire afin d'éviter tout danger ou blessure.

2.1.11 Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds. objets et le tenir éloigné du feu. Pour débrancher la fiche de la prise, tirez toujours sur la fiche et non sur le cordon.

2.1.12 Assurez-vous que le cordon (ou la rallonge) est positionné de manière à ce qu'il ne pas causer de risque de trébuchement.

2.1.13 Gardez toujours un œil sur l'appareil lorsqu'il est utilisé.

2.1.14 Attention ! Tant que la fiche est branchée dans la prise, l'appareil est connecté à la source d'alimentation.

2.1.15 Éteignez l'appareil avant de débrancher la fiche de la prise.

2.1.16 Ne jamais transporter l'appareil par le cordon.

2.1.17 N'utilisez aucun appareil supplémentaire qui n'est pas fourni avec l'appareil.  
appareil.

2.1.18 Branchez l'appareil uniquement sur une prise électrique dont la tension est conforme à celle indiquée sur la fiche de votre appareil.  
et la fréquence mentionnée sur l'étiquette de l'appareil.

2.1.19 Branchez la fiche d'alimentation sur une prise électrique facilement accessible afin  
qu'en cas de

En cas d'urgence, l'appareil peut être débranché immédiatement. Pour débrancher complètement  
éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

2.1.20 Éteignez toujours l'appareil avant de débrancher la fiche.

2.1.21 N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés par le  
fabricant. Le non-respect de cette consigne pourrait présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur et  
pourrait endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et des accessoires d'origine.

2.1.22 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants)  
ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience  
et la connaissance.

2.1.23 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 18 ans.  
circonstances.

2.1.24 Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

2.1.25 Débranchez toujours l'appareil du secteur s'il est laissé  
sans surveillance ou n'est pas utilisé, et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

2.1.26 Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

## 2.2 Règles de sécurité particulières

2.2.1 L'appareil est destiné à un usage commercial et intérieur par du personnel qualifié.  
et un personnel qualifié et familiarisé avec ces instructions.

2.2.2 Cette machine est conçue pour la découpe de légumes ou de fruits dans les restaurants,  
cantines et établissements de restauration similaires.

2.2.3 Toute autre utilisation pourrait entraîner des dommages à l'appareil ou aux personnes.  
blessure.

2.2.4 Ne placez pas l'appareil sur un objet chauffant (cuisinière à essence, électrique, à charbon,  
etc.). Gardez l'appareil éloigné de toute surface chaude et  
flammes nues. Utilisez toujours l'appareil sur un support plat, stable, propre et

surface résistante à la chaleur et sèche.

2.2.5 Risque de blessure ! Soyez prudent lors de l'utilisation ou du nettoyage.

gants de protection (non fournis) si nécessaire.

2.2.6 Attention ! Si nécessaire, acheminez le cordon d'alimentation de manière sécurisée afin d'éviter les trébuchements et les chutes involontaires.

2.2.7 N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit correctement assemblé.

2.2.8 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'un minuteur ou système de télécommande séparé.

2.2.9 Ne contournez jamais les dispositifs de sécurité de l'appareil.

2.2.10 AVERTISSEMENT : TOUJOURS éteindre l'appareil et le débrancher.

l'alimentation électrique avant le nettoyage, l'entretien ou le stockage.

2.2.11 AVERTISSEMENT : Gardez TOUJOURS les mains, les cheveux longs et les vêtements éloignés des pièces mobiles.

2.2.12 AVERTISSEMENT : Soyez très prudent lorsque vous manipulez la lame de coupe. gants de protection (non fournis) si nécessaire.

2.2.13 Laissez un espace d'au moins 15 cm autour de l'appareil pour la ventilation pendant l'utilisation.

2.2.14 Ne pas laver l'appareil avec de l'eau ou un jet d'eau. Lavage avec l'eau peut provoquer des fuites et augmenter le risque de choc électrique. Aucune pièce ne va au lave-vaisselle.

2.2.15 Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne. Débranchez l'appareil.

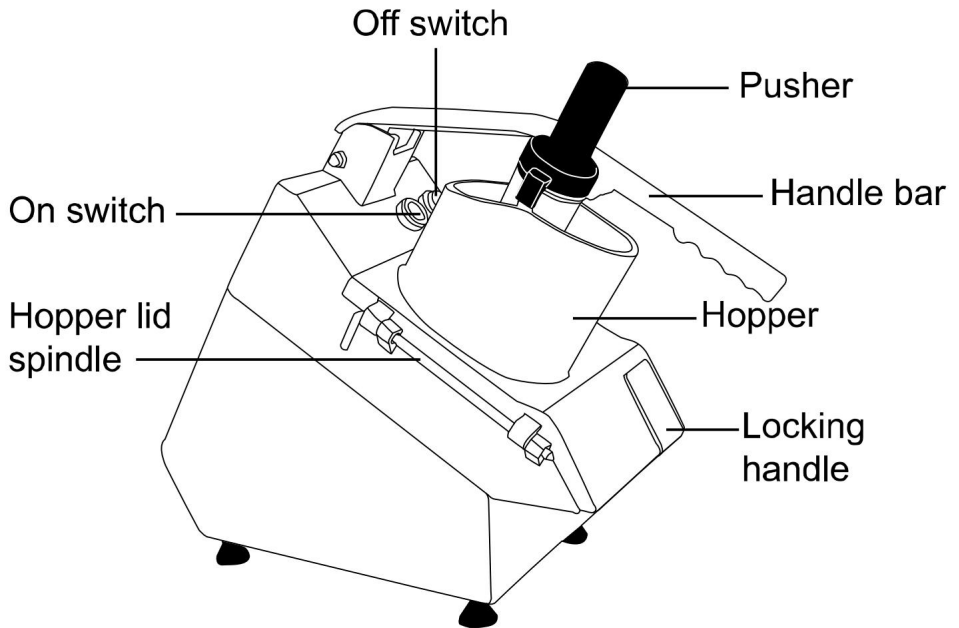
Lors du déplacement de l'appareil, maintenez-le par le bas.

2.2.16 Des précautions particulières doivent être prises lors du déplacement ou du transport de l'appareil en raison de son poids important. Avec au moins 2 personnes ou en utilisant un chariot pour assistance. Déplacez la machine lentement, avec précaution et ne vous inclinez jamais à 45°.

2.2.17 Cet appareil est équipé d'un cordon doté d'un fil de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre, la fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre.

### 3. DESCRIPTION DU PRODUIT

#### 3.1 Parties de la description



### 3.2 Principaux paramètres techniques

| PUISSANCE | DU MODÈLE | TENSION                               |
|-----------|-----------|---------------------------------------|
| VC60MS    | 550 W     | 220 V-240 V ~ 50/60 Hz, 115 V ~ 60 Hz |

## 4. INTRODUCTION

### 4.1 Préparation à la première utilisation

4.1.1 Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de

En cas de dommage, contactez immédiatement votre fournisseur et n'utilisez PAS l'appareil.

4.1.2 Retirez tout le matériel d'emballage et le film de protection (le cas échéant).

Conservez l'emballage pour un stockage ultérieur.

4.1.3 Nettoyez l'appareil, voir : 4.6 Nettoyage.

4.1.4 Placez l'appareil sur une surface plane et stable, sauf mention contraire.  
sinon.

4.1.5 Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil pour  
à des fins de ventilation.

4.1.6 Positionnez l'appareil de manière à ce que la fiche soit accessible à tous.  
fois.

4.1.7 Assurez-vous que les valeurs nominales des prises de courant correspondent aux spécifications imprimé sur la plaque signalétique.

4.1.8 Assurez-vous que la machine est connectée à un système de mise à la terre.

4.1.9 Même si des systèmes de sécurité sont installés sur la machine, empêcher approcher les pièces mobiles avec les mains et ne pas toucher la machine avec mains mouillées ou humides.

4.1.10 Il est fortement recommandé à l'opérateur de contacter le service après-vente centre en cas de problème ou de dysfonctionnement. Veuillez ne pas démonter la machine ou remplacer des pièces non autorisées.

4.2 Le fabricant ne sera pas responsable des cas suivants :

4.2.1 Si la machine est altérée ou si des fonctions de sécurité sont installées par personnel non autorisé.

4.2.2 Si les composants sont remplacés par des pièces non autorisées.

4.2.3 Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies attentivement.

4.2.4 Si les surfaces de la machine sont traitées avec une substance ou un produit inapproprié solvant.

4.3 Dispositifs de sécurité

4.3.1 Micro-interrupteur : Le micro-interrupteur est équipé d'un mécanisme magnétique.

L'appareil s'arrête automatiquement lorsque le couvercle supérieur ou le couvercle de sortie est ouvert pendant le fonctionnement.

4.4 INSTALLATION

4.4.1 Emballage et déballage

4.4.1.1 Retirez tous les matériaux d'emballage. Conservez l'emballage pour une utilisation ultérieure stockage.

4.4.1.2 Assurez-vous que les colis que vous avez reçus comprennent les éléments suivants : unité de coupe de légumes, cinq disques de coupe standard (un disque est équipé de appareil), éjecteur, brosse, poussoir, manuel d'instructions.

4.4.1.3 Après avoir déballé tous les accessoires, posez-les sur une surface plane et stable. surface.

4.4.1.4 Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et exempt de tout

dommages. Si vous constatez que des pièces manquent ou présentent des dommages, n'utilisez pas le appareil mais contactez votre revendeur.

4.4.1.5 Nettoyez le disque, le disque de vidange et les autres pièces en contact avec les aliments.

ATTENTION ! la lame du disque est très coupante. (Utilisez des gants si nécessaire, non fournis)

4.4.1.6 Positionnez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.

#### 4.4.2 Zone d'installation

Le réglage de travail de la machine sélectionné doit être suffisamment éclairé et avoir une prise de courant électrique. Le lieu de travail doit être suffisamment grand, parfaitement niveau et sec. La machine doit être installée dans un endroit non explosif environnements. Dans tous les cas, l'installation doit être effectuée en tenant compte tenir compte de toute réglementation applicable en matière de sécurité industrielle en vigueur.

#### 4.4.3 Connexion électrique

DANGER-ATTENTION : Le raccordement électrique à la prise de courant doit être exploité par du personnel qualifié.

Vérifiez l'efficacité parfaite du système de mise à la terre de l'installation. Assurez-vous que la tension de ligne (V) et la fréquence (Hz) correspondent à la machine valeurs nominales (se référer à la plaque signalétique de la machine et au schéma de câblage).

La machine est équipée d'un câble électrique avec prise. Branchez le machine dans un interrupteur mural principal avec différentiel.

### 4.5 FONCTIONNEMENT

#### 4.5.1 Fonctionnement

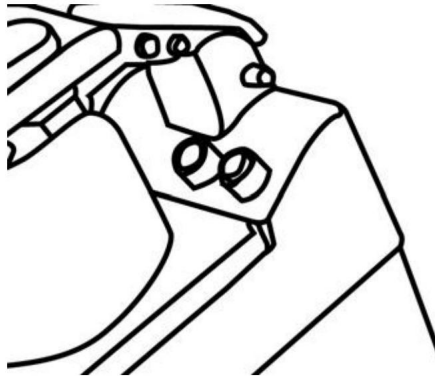
4.5.1.1 Positionnez l'appareil de manière à ce que l'interrupteur marche/arrêt soit face à l'utilisateur.

4.5.1.2 Insérez la fiche dans la prise murale.

4.5.1.3 Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton « VERT » de l'Interrupteur marche/arrêt.

4.5.1.4 Mettez les légumes ou les fruits dans le chariot et ajustez la presse pour maintenir fermement les matériaux Placer. Assurez-vous que les matériaux sont positionnés contre la plaque de butée.

4.5.1 Une fois la viande coupée, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton « ROUGE » de l'interrupteur ON/OFF.



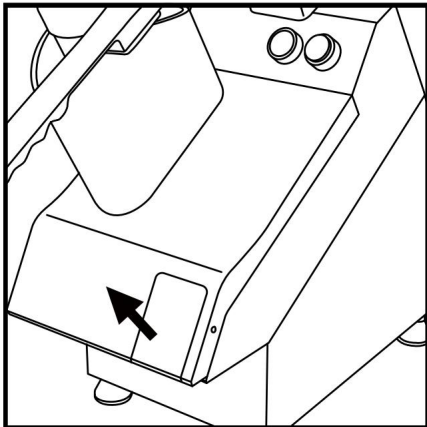
#### 4.5.2 Installation des disques sur la machine

4.5.2.1 Soulevez la poignée comme indiqué sur la figure 1 et ouvrez le couvercle.

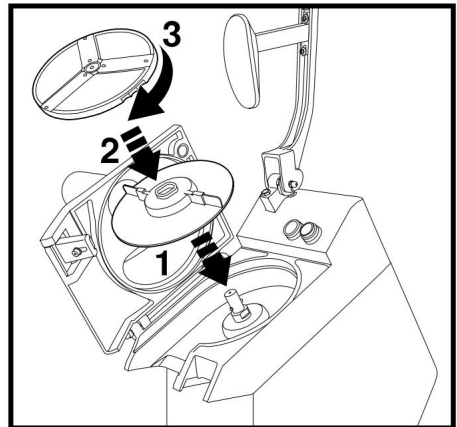
4.5.2.2 Placer correctement l'éjecteur.

4.5.2.3 Placer le disque approprié, accrocher les disques dans la bonne position.

4.5.2.4 Fermer le couvercle et la poignée.



OUVERTURE DU COUVERCLE figure 1

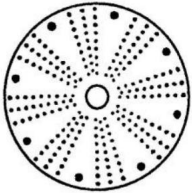
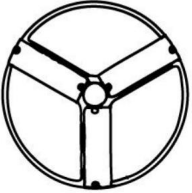


POSITION DU DISQUE figure 2

**ATTENTION !** La lame du disque est très tranchante. (Utilisez des gants si nécessaire, ( non fourni)



## 4.5.3 Configuration et accessoires

| CHOIX DE DISQUE POUR MACHINE À COUPER LES LÉGUMES |   |                  |                    |
|---|---|------------------|--------------------|
|   | IMAGE   | PIÈCE N°         | TAILLE             |
| Déchiquetage                                      |  | G003 X1PCS       | 3 mm               |
|   |   | G005 X1PCS       | 4,5 mm             |
|   |   | G007 X1PCS       | 7mm                |
|   |   | G010 X 1 PIÈCES  | 10 mm              |
| Trancheuse  |  | SP002 X 1 PIÈCES | 2 mm (trois lames) |
|   |   | SP004 X 1 PIÈCES | 4 mm (trois lames) |
|   |   |                  |                    |
| Poussoir  |   | 1 pièce          |                    |
| Brosse  |   | 1 pièce          |                    |

## 4.5.4 Utilisation des disques

Avant de commencer, vérifiez toujours la propreté de la chambre de coupe, la broche d'entraînement, l'éjecteur et les disques de coupe.

## 4.5.4.1 Trancher, déchiqueter et râper

4.5.4.1.1 Montez l'éjecteur sur la surface plane de la broche d'entraînement.

4.5.4.1.2 Monter le disque requis (tranchage, déchiquetage ou autres options).

4.5.4.1.3 Tournez le disque dans le sens des aiguilles d'une montre pour insérer la baïonnette et continuez à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne la broche.

4.5.4.1.4 Pour retirer le disque, tournez-le dans le sens inverse et soulevez-le à l'aide des trous pour les doigts sur les bords du disque.

4.5.4.1.5 Fermer et verrouiller le couvercle et la poignée.

## 4.5.4.2 Découpe en copeaux ou en cubes (option)

4.5.4.2.1 Monter l'éjecteur.

4.5.4.2.2 Montez le disque à puces/dés dans le boîtier et vérifiez qu'il est correctement fixation (la zone d'assemblage doit être propre). Le bord supérieur des puces/dés

le disque doit être placé légèrement en dessous du haut du corps de l'appareil.

4.5.4.2.3 Montez ensuite le disque à trancher de la même taille que les chips/dés disque et fermez le couvercle.

#### 4.6 Nettoyage

4.6.1 Attention : Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique sortie et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.

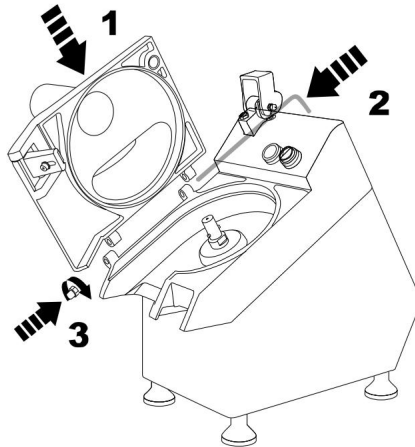


Fig.3

4.6.2 Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. pour assurer un fonctionnement correct et longue durée de vie de l'appareil.

4.6.3 Avertissement : Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides !

4.6.4 Nettoyez l'appareil, en particulier l'ensemble du disque. Utilisez uniquement un chiffon humide. un chiffon ou une éponge dans de l'eau tiède. Retirez soigneusement tous les restes de nourriture. Ouvrez le couvercle et desserrez la goupille 1 comme indiqué sur la fig. 3. Retirez le couvercle et lavez à l'eau courante tiède. Nettoyer les surfaces avec de l'eau savonneuse, de l'alcool, des détergents non abrasifs ou avec de l'eau sans chlore ou substances à base de soude (eau chlorée, acide chlorhydrique). Ne jamais utiliser abrasifs, laine d'acier ou produits similaires car ils peuvent endommager la surface, le revêtement ou le corps de l'appareil. Pour le nettoyage, utilisez des produits d'hygiène non toxiques produits.

4.6.5 Manipuler avec beaucoup de précautions.

Remarque : Il est recommandé de vérifier le disque, l'éjecteur, la trémie et le corps

surface pour blocage et résidus après chaque cycle de fonctionnement.

#### 4.7 Stockage

4.7.1 Avant de remonter l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces sont sèches. Avant de le ranger, retirez tous les résidus de l'appareil (y compris les cuves), débranchez-le de la prise secteur. l'alimentation et nettoyer soigneusement l'appareil et ses accessoires.

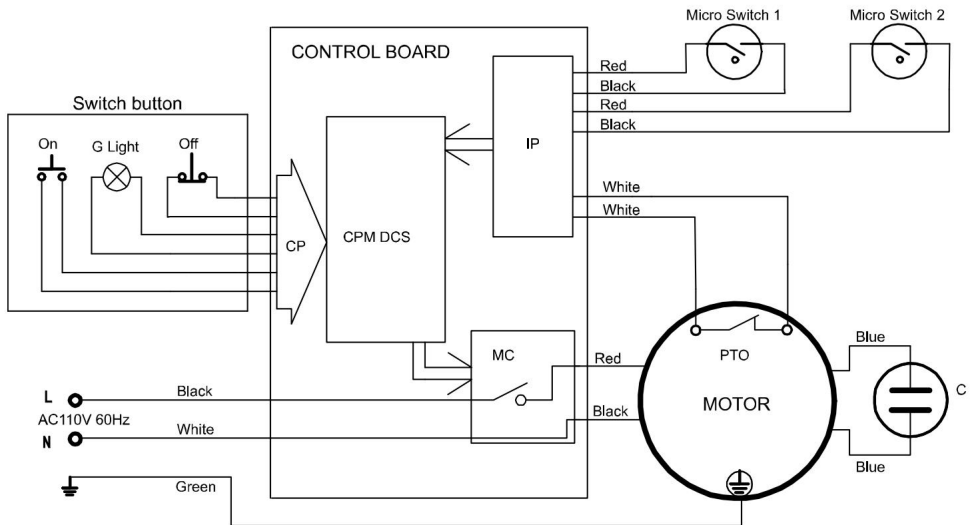
huile de vaseline blanche (ou tout produit similaire) pour protéger toutes les pièces de l'appareil.

4.7.2 Ces produits, principalement composés de substances huileuses et de détergents, et disponibles dans des bouteilles de pulvérisation pour une application facile, rendent l'aluminium surfaces brillantes et empêchent l'humidité et la corrosion.

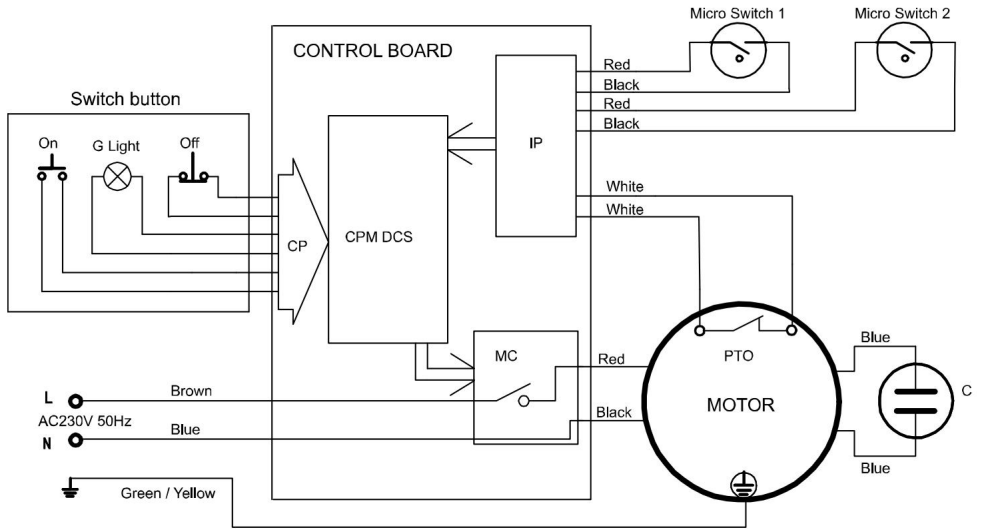
4.7.3 Pour protéger l'appareil de la poussière, couvrez-le d'un chiffon qui laisse passer l'air. circulation à l'intérieur de l'appareil.

## 5 Schéma de circuit

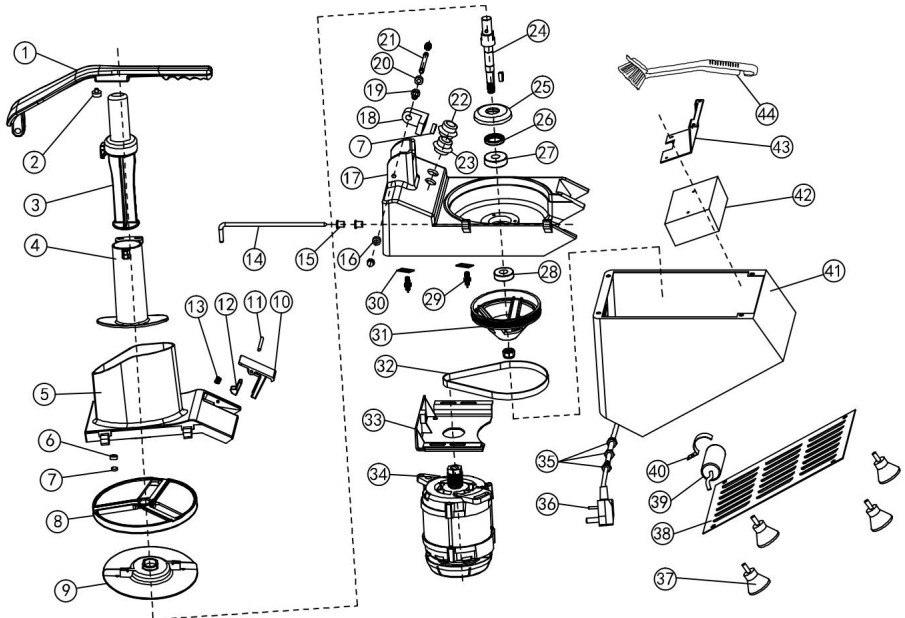
110 V ~ 60 Hz



230 V ~ 50 Hz



## 6. Vue éclatée et listes de pièces de rechange



## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **GEMÜSESCHNEIDER**

**Modell:VC60MS**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei der

Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

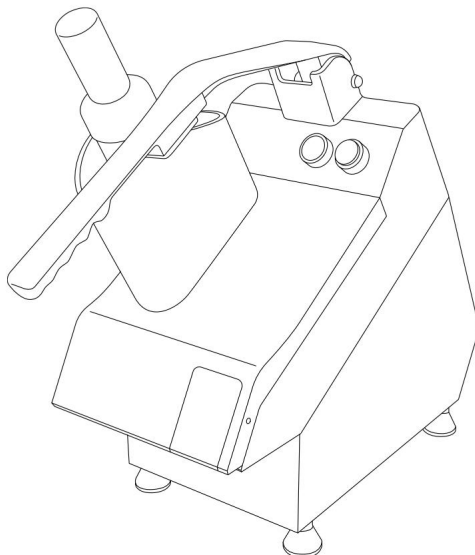


# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GEMÜSESCHNEIDER

Modell:VC60MS



**Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!**

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technischen Support? Bitte kontaktieren Sie uns:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>Warnung: Um</b> das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p>  |
|     | <p><b>KORREKTE ENTSORGUNG</b></p> <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.</p>  |
|  | <p><b>FCC-Informationen:</b></p> <p>ACHTUNG: Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen!</p> <p>Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.</p> <p>2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.</p> <p><b>WARNUNG:</b> Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.</p> <p>Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.</p> <p>Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen des Funkverkehrs führen.</p> |

Kommunikation. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass Störungen treten bei einer bestimmten Installation nicht auf. Wenn dies Das Produkt verursacht Störungen beim Radio- und Fernsehempfang Empfang, der durch Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann und weiter, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen.

- Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an das, an das der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker für Hilfe.

**Sehr geehrter Kunde,**

**vielen Dank für den Kauf dieses Gerätes. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und lesen Sie die folgenden Betriebsanleitung.**

## **1. Verwendungszweck**

1.1 Diese Maschine ist nur für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für den Haushalt verwendet.

1.2 Die Maschine ist nicht für die Verarbeitung von Fleisch, Haut, Schalen oder Fisch bestimmt.

Waagen. Verwenden Sie diese Maschine weder zum Schneiden von Gemüse oder Obst mit Nüssen oder harten Haut. Andernfalls kann es zu Schäden an der Maschine, Eigentum oder Personenschäden.

1.3 Die Maschine ist für den gewerblichen und Innengebrauch durch geschulte und Fachpersonal, das mit dieser Anleitung vertraut ist.

Der Maschinenkörper besteht aus Aluminium und Edelstahl für eine einfache Reinigung und Wartung. Es verfügt über Sicherheitsfunktionen, die den geltenden Sicherheitsrichtlinien.

## **2. Sicherheitsbestimmungen**



## **2.1 Sicherheitsbestimmungen**

2.1.1 Dieses Gerät ist nur für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für den Haushalt verwendet.

2.1.2 Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. vorgesehen und konstruiert. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch Fehlbedienung und unsachgemäßen Einsatz.

2.1.3 Halten Sie das Gerät und den Netzstecker von Wasser und anderen andere Flüssigkeiten. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und nicht benutzen, bis die Das Gerät wurde von einem zertifizierten Techniker überprüft. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr.

2.1.4 Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Gerätes selbst zu öffnen.

2.1.5 Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Gerätes.

1.1.6 Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.

2.1.7 Gefahr eines elektrischen Schlags! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. selbst. Bei Störungen sind Reparaturen nur durch qualifiziertes nur für Personal.

2.1.8 Beschädigte Geräte dürfen nicht mehr verwendet werden! Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Steckdose und wenden Sie sich bei Beschädigung an Ihren Händler.

2.1.9 Tauchen Sie die elektrischen Teile des Gerätes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser.

2.1.10 Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Beschädigungen.

Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch einen Kundendienst ausgetauscht werden.

Um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden, muss der Reparaturauftrag an einen Fachhändler oder eine ähnlich qualifizierte Person erteilt werden.

2.1.11 Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit scharfen oder heißen Gegenstände und halten Sie ihn von offenem Feuer fern. Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel.

2.1.12 Stellen Sie sicher, dass das Kabel (oder Verlängerungskabel) so positioniert ist, dass es keine Stolpergefahr darstellen.

2.1.13 Behalten Sie das Gerät während des Betriebs stets im Auge.

2.1.14 Achtung! Solange der Stecker in der Steckdose steckt, ist das Gerät an die Stromquelle angeschlossen.

2.1.15 Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

2.1.16 Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel.

2.1.17 Benutzen Sie keine Zusatzgeräte, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Gerät.

2.1.18 Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der Spannung an, und die auf dem Geräteetikett angegebene Frequenz.

2.1.19 Schließen Sie den Netzstecker an eine gut zugängliche Steckdose an, dass im Falle von

Im Notfall kann das Gerät sofort vom Stromnetz getrennt werden. Um Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

2.1.20 Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie den Stecker ziehen.

2.1.21 Benutzen Sie niemals anderes Zubehör als das vom Hersteller empfohlene Hersteller. Nichtbeachtung kann ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen und kann das Gerät beschädigen. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.

2.1.22 Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen.

2.1.23 Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter Umstände.

2.1.24 Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2.1.25 Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt oder nicht in Gebrauch ist und vor der Montage, Demontage oder Reinigung.

2.1.26 Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

## **2.2 Besondere Sicherheitsvorschriften**

2.2.1 Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch in Innenräumen durch geschultes und Fachpersonal, das mit dieser Anleitung vertraut ist.

2.2.2 Diese Maschine ist zum Schneiden von Gemüse oder Obst in Restaurants, Kantinen und ähnlichen Gastronomiebetrieben bestimmt.

2.2.3 Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder an Personen führen.

Verletzung.

2.2.4 Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Heizobjekt (Benzin-, Elektro-, Holzkohlekoher usw.). Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern und

offene Flammen. Betreiben Sie das Gerät immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen,

hitzebeständige und trockene Oberfläche.

2.2.5 Verletzungsgefahr! Bei der Bedienung und Reinigung ist Vorsicht geboten. Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe (nicht im Lieferumfang enthalten).

2.2.6 Achtung! Verlegen Sie das Netzkabel bei Bedarf sicher, um verhindern unbeabsichtigtes Stolpern und Stürzen.

2.2.7 Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

2.2.8 Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder separates Fernbedienungssystem.

2.2.9 Umgehen Sie niemals Sicherheitssperren am Gerät.

2.2.10 WARNUNG: Schalten Sie das Gerät IMMER aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Trennen Sie die Stromversorgung vor der Reinigung, Wartung oder Lagerung.

2.2.11 WARNUNG: Halten Sie Hände, lange Haare und Kleidung IMMER fern von die beweglichen Teile.

2.2.12 WARNUNG: Gehen Sie mit der Schneidklinge sehr vorsichtig um. Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe (nicht im Lieferumfang enthalten).

2.2.13 Halten Sie rund um das Gerät mindestens 15 cm Platz für die Belüftung. Zweck während der Verwendung.

2.2.14 Das Gerät nicht mit Wasser oder einem Wasserstrahl reinigen. Das Reinigen mit Wasser kann zu Undichtigkeiten führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen. Keine Teile sind spülmaschinenfest.

2.2.15 Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist. Den Gerät beim Bewegen am Boden festhalten.

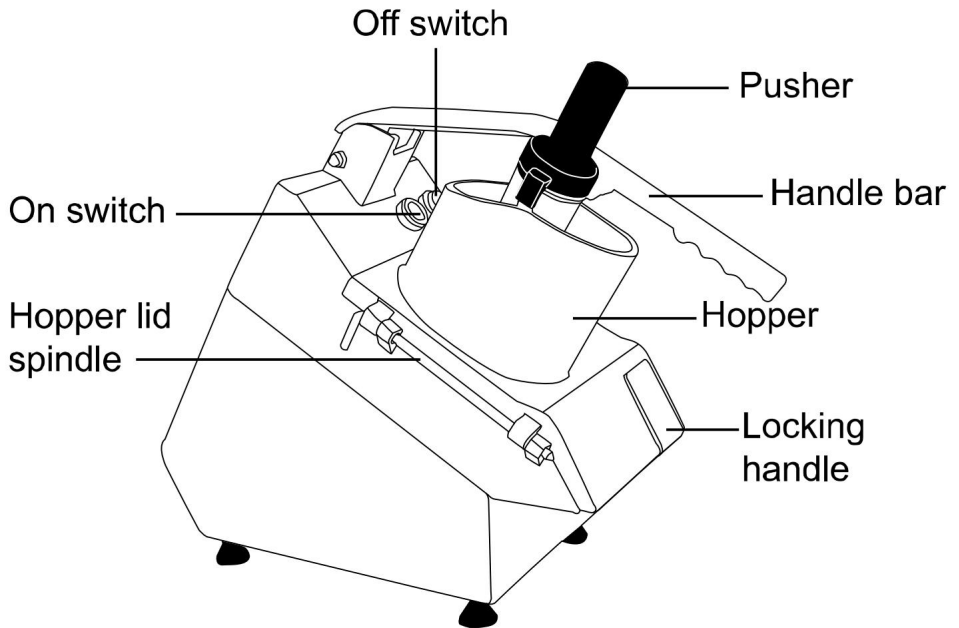
2.2.16 Besondere Vorsicht ist geboten beim Bewegen oder Transportieren der Gerät aufgrund des hohen Gewichts. Mit mindestens 2 Personen oder mit einem Wagen für Hilfe. Bewegen Sie die Maschine langsam, vorsichtig und neigen Sie sie niemals über 45°.

2.2.17 Dieses Gerät ist mit einem Kabel mit Erdungsdraht ausgestattet, der ein Erdungsstecker, der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet.

## **3. PRODUKT BESCHREIBUNG**

### **3.1 Beschreibungsteile**





### 3.2 Wichtigste technische Parameter

| MODELLEISTUNG |       | STROMSPANNUNG                           |
|---------------|-------|---|
| VC60MS        | 550 W | 220 V – 240 V ~ 50/60 Hz, 115 V ~ 60 Hz |

## 4. EINLEITUNG

### 4.1 Vorbereitung für die erste Inbetriebnahme

4.1.1 Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist. Bei

Sollten Sie einen Schaden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Lieferanten und verwenden Sie das Gerät NICHT.

4.1.2 Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien (sofern vorhanden).

Bewahren Sie die Verpackung für eine spätere Lagerung auf.

4.1.3 Reinigen Sie das Gerät, siehe: 4.6 Reinigung.

4.1.4 Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche, sofern nicht anders angegeben ansonsten.

4.1.5 Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum vorhanden ist für Belüftungszwecke.

4.1.6 Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker jederzeit zugänglich ist mal.

4.1.7 Stellen Sie sicher, dass die Nennwerte der Steckdose den Spezifikationen entsprechen auf dem Typenschild aufgedruckt.

4.1.8 Stellen Sie sicher, dass die Maschine an ein Erdungssystem angeschlossen ist.

4.1.9 Auch wenn Sicherheitssysteme an der Maschine installiert sind, verhindern Sie Nähern Sie sich beweglichen Teilen nicht mit den Händen und berühren Sie die Maschine nicht mit nasse oder feuchte Hände.

4.1.10 Es wird dringend empfohlen, dass der Betreiber den Kundendienst kontaktiert. Center, wenn ein Problem oder eine Fehlfunktion aufgetreten ist. Bitte nicht die Maschine zu demontieren oder durch nicht autorisierte Teile zu ersetzen.

#### **4.2 Der Hersteller übernimmt in folgenden Fällen keine Verantwortung:**

4.2.1 Wenn die Maschine manipuliert wird oder Sicherheitsfunktionen installiert werden durch nicht autorisiertes Personal.

4.2.2 Wenn die Komponenten durch nicht autorisierte Teile ersetzt werden.

4.2.3 Wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht sorgfältig befolgt werden.

4.2.4 Wenn die Maschinenoberflächen mit ungeeigneten Mitteln behandelt werden oder Lösungsmittel.

#### **4.3 Sicherheitseinrichtungen**

4.3.1 Mikroschalter: Der Mikroschalter ist mit einem Magnetmechanismus ausgestattet.

Das Gerät stoppt automatisch, wenn der obere Deckel oder der Auslassdeckel während des Betriebes geöffnet werden.

#### **4.4 INSTALLATION**

4.4.1 Ein- und Auspacken

4.4.1.1 Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Lagerung.

4.4.1.2 Stellen Sie sicher, dass die Pakete, die Sie erhalten haben, die folgenden Artikel enthalten: Gemüseschneideeinheit, fünf Standard-Schneidscheiben (eine Scheibe ist ausgestattet mit Gerät), Auswerfer, Bürste, Stopfer, Bedienungsanleitung.

4.4.1.3 Nach dem Auspacken aller Zubehörteile diese auf eine ebene und stabile Oberfläche.

4.4.1.4 Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig und frei von

Schäden. Sollten Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.

4.4.1.5 Reinigen Sie die Scheibe, die Ablaufscheibe und andere Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

VORSICHT! Die Klinge der Scheibe ist sehr scharf. (Verwenden Sie ggf. Handschuhe, nicht im Lieferumfang enthalten)

4.4.1.6 Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker immer zugänglich.

#### **4.4.2 Aufstellbereich**

Die gewählte Arbeitseinstellung der Maschine muss ausreichend beleuchtet sein und über eine Der Arbeitsplatz muss ausreichend groß, perfekt

waagrecht und trocken. Die Maschine sollte in nicht explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden.

Umgebungen. In jedem Fall sollte die Installation unter Berücksichtigung der

Beachten Sie dabei die jeweils gültigen Arbeitsschutzvorschriften.

#### **4.4.3 Elektrischer Anschluss**

GEFAHR-VORSICHT: Der elektrische Anschluss an die Steckdose muss

Die Bedienung muss durch Fachpersonal erfolgen.

Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des Erdungssystems der Anlage. Stellen Sie sicher,

dass die Netzspannung (V) und Frequenz (Hz) mit der Maschine übereinstimmen

Nennwerte (siehe Typenschild und Schaltplan der Maschine). Die

Die Maschine ist mit einem Elektrokabel mit Stecker ausgestattet.

Maschine in einen Hauptwandschalter mit Differenzial.

#### **4.5 BETRIEB**

4.5.1 Bedienung

4.5.1.1 Positionieren Sie das Gerät so, dass der Ein-/Ausschalter zum Benutzer zeigt.

4.5.1.2 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

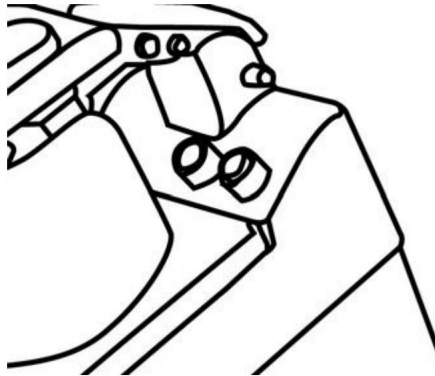
4.5.1.3 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die „GRÜNE“ Taste des EIN/AUS-Schalter.

4.5.1.4 Legen Sie das Gemüse oder Obst in den Wagen und

Stellen Sie die Presse so ein, dass das Material fest im Griff bleibt.

Stellen Sie sicher, dass die Materialien an der Anschlagplatte anliegen.

4.5.1.5 Nachdem das Fleisch geschnitten ist, schalten Sie das Gerät durch Drücken von AUS die „ROTE“ Taste des EIN-/AUS-Schalters.



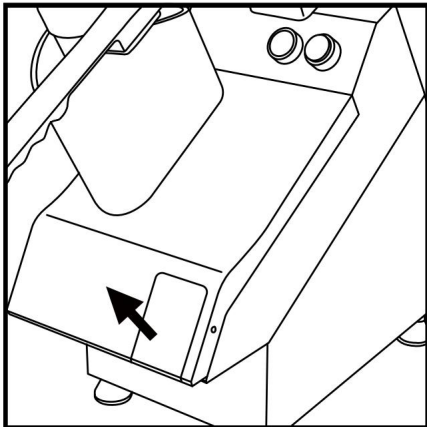
#### 4.5.2 Einsetzen der Scheiben in die Maschine

4.5.2.1 Heben Sie den Griff wie in Abbildung 1 gezeigt an und öffnen Sie die Abdeckung.

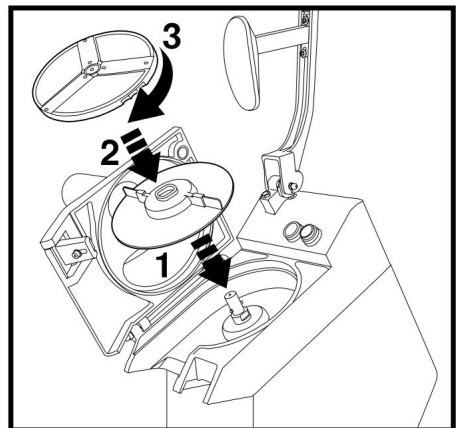
4.5.2.2 Platzieren Sie den Auswerfer richtig.

4.5.2.3 Passende Scheibe platzieren, Scheiben in der richtigen Position einhaken.

4.5.2.4 Schließen Sie die Abdeckung und den Griff.



ABDECKUNGSÖFFNUNG Abbildung 1

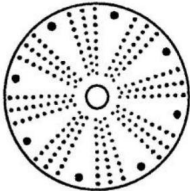
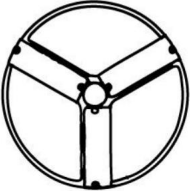


SCHEIBENPOSITION Abbildung 2

**VORSICHT!** Die Klinge der Scheibe ist sehr scharf. (Verwenden Sie ggf. Handschuhe,

nicht im Lieferumfang enthalten)

## 4.5.3 Konfiguration und Zubehör

| <b>Scheibenauswahl für Gemüseschneider</b> |   |                 |                       |
|--|---|-----------------|-----------------------|
|  | BILD  | TEIL NR.        | GRÖSSE                |
| Zerkleinern                                |  | G003 X1 STK     | 3 mm                  |
|  |   | G005 X1 STK     | 4,5 mm                |
|  |   | G007 X1 STK     | 7mm                   |
|  |   | G010 x 1 Stück  | 10 mm                 |
| Slicer                                     |  | SP002 x 1 Stück | 2mm (drei<br>Klingen) |
|  |   | SP004 X 1 STÜCK | 4mm (drei<br>Klingen) |
|  |   |                 |                       |
| Pusher                                     |   | 1 STÜCK         |                       |
| Bürste                                     |   | 1 STÜCK         |                       |

## 4.5.4 Verwendung der Discs

Überprüfen Sie vor dem Start immer die Sauberkeit der Schneidkammer, der Antriebsspindel, Auswerfer und Trennscheiben.

## 4.5.4.1 Schneiden, Raspeln und Reiben

4.5.4.1.1 Montieren Sie den Auswerfer auf der flachen Oberfläche der Antriebsspindel.

4.5.4.1.2 Montieren Sie die gewünschte Scheibe (Schneide-, Raspel- oder andere Optionen).

4.5.4.1.3 Drehen Sie die Scheibe im Uhrzeigersinn, um das Bajonett einzusetzen, und drehen Sie weiter im Uhrzeigersinn, bis der Stift erreicht ist.

4.5.4.1.4 Um die Scheibe zu entfernen, drehen Sie sie in die entgegengesetzte Richtung und heben Sie sie mit die Fingerlöcher an den Rändern der Scheibe.

4.5.4.1.5 Abdeckung und Griff schließen und verriegeln.

## 4.5.4.2 Chips oder Würfel schneiden (Option)

4.5.4.2.1 Den Auswerfer montieren.

4.5.4.2.2 Chips/Würfelscheibe in das Gehäuse montieren und auf korrekte Befestigung (der Montagebereich muss sauber sein). Die Oberkante der Chips/Würfel

Die CD muss etwas unterhalb der Oberseite des Gerätekörpers platziert werden.

4.5.4.2.3 Anschließend montieren Sie die Schneidscheibe in der gleichen Größe wie die Chips/Würfel CD einlegen und die Abdeckung schließen.

## 4.6Reinigung

4.6.1Achtung: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz.

Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und lagern.

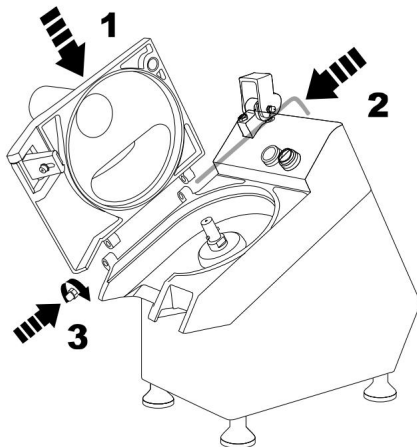


Abb.3

4.6.2Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und lange Lebensdauer des Gerätes.

4.6.3Achtung: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

4.6.4Reinigen Sie das Gerät, insbesondere die Scheibeneinheit. Nur mit einem angefeuchteten

Tuch oder Schwamm in warmem Wasser. Entfernen Sie gründlich alle Speisereste.

Öffnen Sie die Abdeckung und lösen Sie den Stift 1 wie in Abb. 3 gezeigt. Entfernen Sie die Abdeckung und

mit warmem fließendem Wasser abwaschen. Reinigen Sie die Oberflächen mit Wasser mit Seife, Alkohol,

nicht scheuernden Reinigungsmitteln oder mit Wasser ohne Chlor- oder

Sodahaltige Substanzen (Chlorwasser, Salzsäure). Verwenden Sie niemals

Scheuermittel, Stahlwolle oder ähnliche Produkte, da diese die Oberfläche, die Beschichtung oder das Gehäuse

des Geräts beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ungiftige Hygiene

Produkte.

4.6.5 Mit großer Vorsicht handhaben.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Scheibe, den Auswerfer, den Trichter und den Körper zu überprüfen

Oberfläche nach jedem Betriebszyklus auf Verstopfungen und Rückstände.

## 4.7Speicherung

4.7.1 Stellen Sie vor dem Zusammenbau sicher, dass alle Teile trocken sind. Entfernen Sie vor dem Einlagern alle Rückstände aus dem Gerät (einschließlich der Becken), trennen Sie es vom Stromnetz.

Netzstecker ziehen und das Gerät und Zubehör gründlich reinigen.

weißes Vaselineöl (oder ein ähnliches Produkt), um alle Teile des Geräts zu schützen.

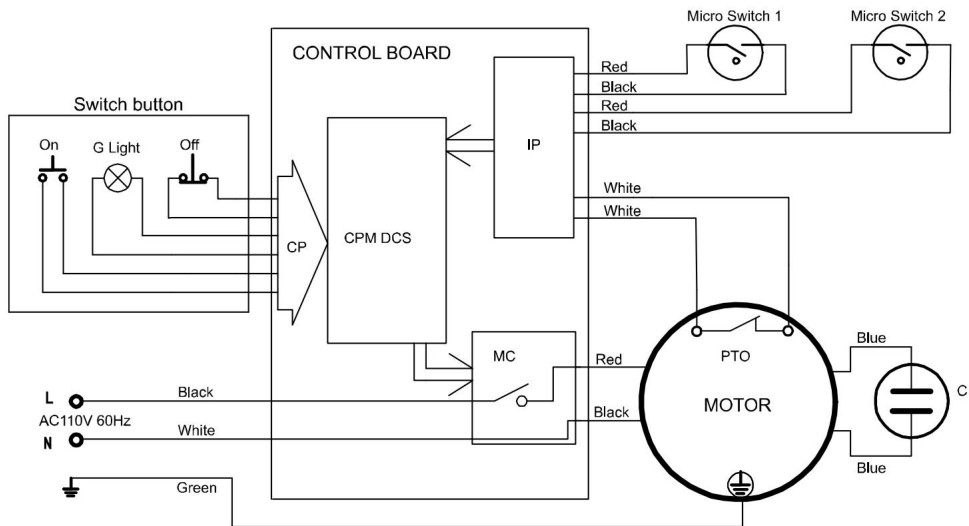
4.7.2Diese Produkte bestehen hauptsächlich aus öligen Substanzen und Reinigungsmitteln und sind in Sprühflaschen zur einfachen Anwendung erhältlich. Sie machen Aluminium Oberflächen glänzen und verhindern Feuchtigkeit und Korrosion.

4.7.3Um das Gerät vor Staub zu schützen, decken Sie es mit einem luftdurchlässigen Tuch ab.

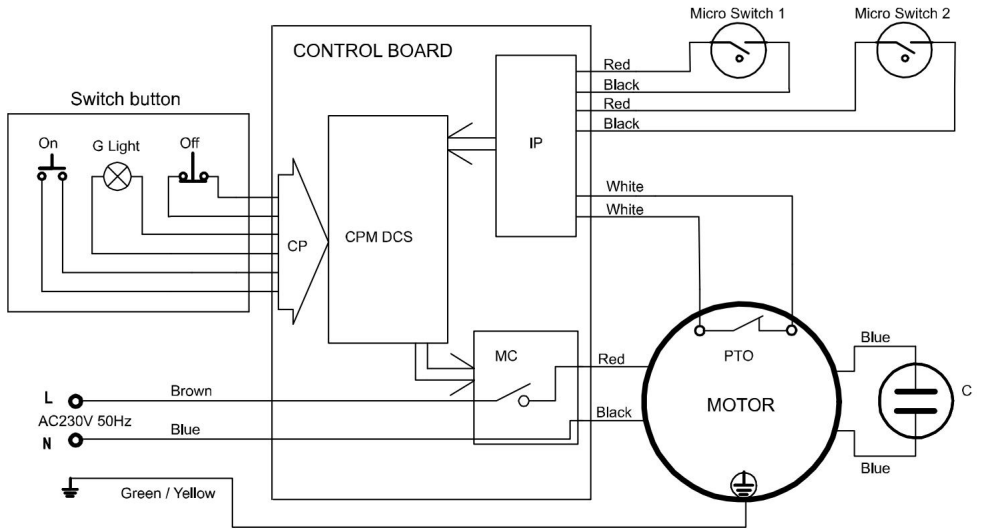
Luftzirkulation im Gerät.

# 5 Schaltplan

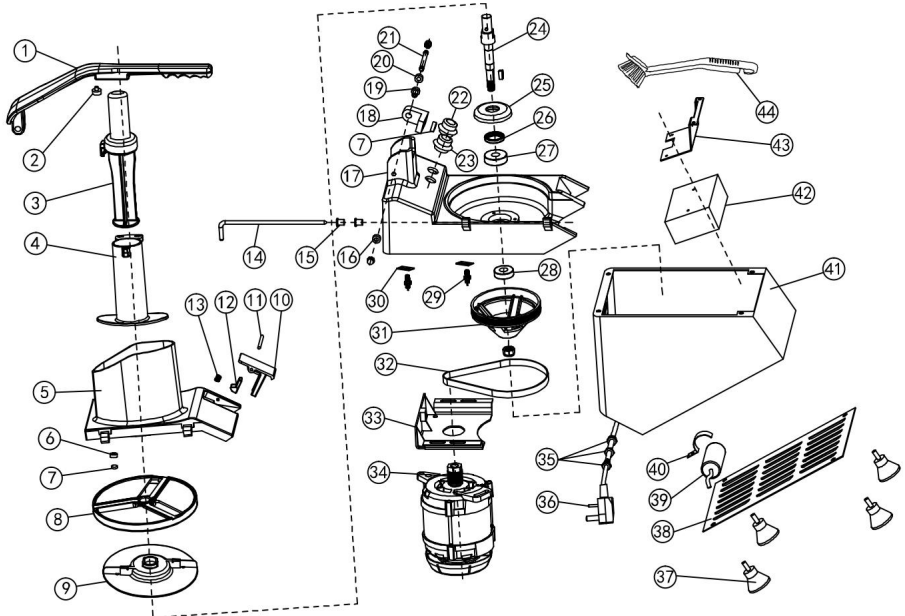
110 V ~ 60 Hz



230 V ~ 50 Hz



## 6. Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten





## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### TAGLIERINA PER VERDURE

**Modello:VC60MS**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi

se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

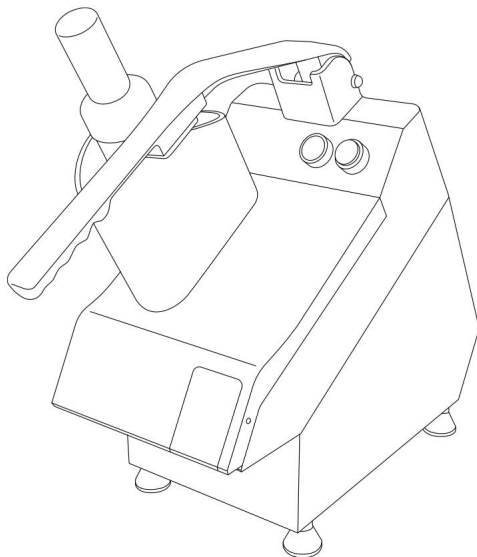


# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TAGLIERINA PER VERDURE

Modello:VC60MS







**HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!**

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto**

**tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/](http://www.vevor.com/support)  
support**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

|   |  |
|---|--|
|    | <p><b>Attenzione - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.</b></p>   |
| <br> | <p><b>SMALTIMENTO CORRETTO</b></p> <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.</p>   |
|    | <p><b>Informazioni FCC:</b></p> <p>ATTENZIONE: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!</p> <p>Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.</p> <p>2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> cambiamenti o modifiche al prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.</p> <p>Nota: questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.</p> <p>Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle apparecchiature radio.</p> |



comunicazioni. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che interferenze non si verificheranno in una particolare installazione. Se questo il prodotto provoca interferenze dannose alla radio o alla televisione ricezione, che può essere determinata spegnendo il prodotto e, in seguito, l'utente è incoraggiato a provare a correggere il interferenza mediante una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

**Gentile cliente,**

**Grazie per aver acquistato questo elettrodomestico. Ti preghiamo di dedicare qualche minuto prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente quanto segue istruzioni per l'uso.**

## **1. Uso previsto**

1.1 Questa macchina è progettata esclusivamente per uso commerciale e non deve essere utilizzato per uso domestico.

1.2 La macchina non è destinata alla lavorazione di carne, pelle, gusci o pesce bilance. Non utilizzare questa macchina per tagliare verdura o frutta con noci o dure pelle. In caso contrario, potrebbe causare danni alla macchina, alla proprietà o lesioni personali.

1.3 La macchina è destinata all'uso commerciale e in ambienti chiusi da parte di personale qualificato e personale qualificato e a conoscenza delle presenti istruzioni.

Il corpo macchina è costruito in alluminio e acciaio inossidabile per una facile pulizia e manutenzione. Ha caratteristiche di sicurezza conformi alle Direttive di sicurezza applicabili.

## **2. Norme di sicurezza**



## **2.1 Norme di sicurezza**

2.1.1 Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso commerciale e non deve essere utilizzato per uso domestico.

2.1.2 L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato espressamente concepito, previsto e progettato. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un funzionamento non corretto e da un uso improprio.

2.1.3 Tenere l'apparecchio e la spina elettrica lontano dall'acqua e da qualsiasi altri liquidi. Nel caso in cui l'apparecchio dovesse cadere in acqua, staccare immediatamente la spina dalla presa e non utilizzare fino a quando l'apparecchio è stato controllato da un tecnico certificato. La mancata osservanza queste istruzioni potrebbero mettere a rischio la vita delle persone.

2.1.4 Non tentare mai di aprire autonomamente l'involucro dell'apparecchio.

2.1.5 Non inserire alcun oggetto nell'involucro dell'apparecchio.

2.1.6 Non toccare la spina con mani bagnate o umide.

2.1.7 Pericolo di scossa elettrica! Non tentare di riparare l'apparecchio te stesso. In caso di malfunzionamenti, le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato solo personale.

2.1.8 Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato! Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. presa elettrica e contattare il rivenditore se risulta danneggiato.

2.1.9 Non immergere le parti elettriche dell'apparecchio in acqua o altro liquidi. Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente.

2.1.10 Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, devono essere sostituiti da un tecnico agente o persone ugualmente qualificate al fine di evitare pericoli o lesioni.

2.1.11 Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con oggetti taglienti o caldi. oggetti e tenerlo lontano dal fuoco aperto. Per staccare la spina dalla presa, tirare sempre la spina e non il cavo.

2.1.12 Assicurarsi che il cavo (o la prolunga) sia posizionato in modo tale da non creare pericolo di inciampo.

2.1.13 Tenere sempre d'occhio l'apparecchio durante l'uso.

2.1.14 Attenzione! Finché la spina è inserita nella presa, l'apparecchio è collegato alla fonte di alimentazione.

2.1.15 Spegner l'apparecchio prima di staccare la spina dalla presa.

2.1.16 Non trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo.

2.1.17 Non utilizzare dispositivi aggiuntivi che non siano forniti insieme al apparecchio.

2.1.18 Collegare l'apparecchio solo ad una presa elettrica con la tensione e la frequenza indicate sull'etichetta dell'apparecchio.

2.1.19 Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica facilmente accessibile in modo che in caso di

emergenza l'apparecchio può essere staccato immediatamente. Per completare spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa elettrica.

2.1.20 Spegner sempre l'apparecchio prima di scollegare la spina.

2.1.21 Non utilizzare mai accessori diversi da quelli consigliati dal

produttore. La mancata osservanza di tale disposizione potrebbe comportare un rischio per la sicurezza dell'utente e potrebbe danneggiare l'apparecchio. Utilizzare solo parti e accessori originali.

2.1.22 Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza.

2.1.23 Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a circostanze.

2.1.24 Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

2.1.25 Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lo si lascia incustodito o non utilizzato e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.

2.1.26 Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.

## **2.2 Norme di sicurezza speciali**

2.2.1 L'apparecchio è destinato all'uso commerciale e in ambienti chiusi da parte di personale qualificato. e personale qualificato che abbia familiarità con queste istruzioni.

2.2.2 Questa macchina è progettata per tagliare frutta e verdura in ristoranti, mense e simili attività di ristorazione.

2.2.3 Qualsiasi altro utilizzo potrebbe causare danni all'apparecchio o alle persone. infortunio.

2.2.4 Non posizionare l'apparecchio su un oggetto riscaldante (fornello a benzina, elettrico, a carbone, ecc.) Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde e fiamme libere. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile, pulita,

superficie asciutta e resistente al calore.

2.2.5 Pericolo di lesioni! Prestare attenzione durante l'uso o la pulizia. Indossare guanti protettivi (non forniti) se necessario.

2.2.6 Attenzione! Se necessario, instradare in modo sicuro il cavo di alimentazione, per prevenire inciampi e cadute involontarie.

2.2.7 Non utilizzare l'apparecchio prima di averlo correttamente montato.

2.2.8 Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un'alimentazione esterna. timer o sistema di controllo remoto separato.

2.2.9 Non bypassare mai i dispositivi di sicurezza dell'apparecchio.

2.2.10 ATTENZIONE: spegnere SEMPRE l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. alimentazione elettrica prima della pulizia, della manutenzione o dello stoccaggio.

2.2.11 ATTENZIONE: tenere SEMPRE le mani, i capelli lunghi e gli indumenti lontani dalle parti mobili.

2.2.12 ATTENZIONE: Prestare la massima attenzione quando si maneggia la lama di taglio. Indossare guanti protettivi (non forniti) se necessario.

2.2.13 Lasciare almeno 15 cm di spazio attorno all'apparecchio per la ventilazione scopo durante l'uso.

2.2.14 Non lavare l'apparecchio con acqua o getto d'acqua. Il lavaggio con l'acqua può causare perdite e aumentare il rischio di scosse elettriche. Nessuna parte sono lavabili in lavastoviglie.

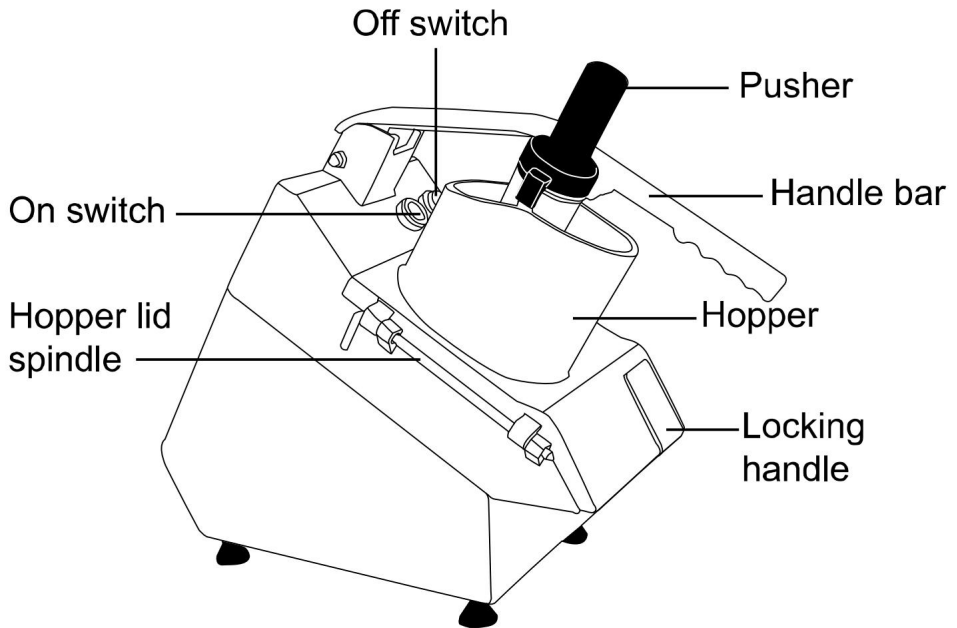
2.2.15 Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione. Scollegare la spina l'apparecchio durante lo spostamento e tenerlo premuto verso il basso.

2.2.16 Prestare particolare attenzione durante lo spostamento o il trasporto dell'elettrodomestico a causa del peso elevato. Con almeno 2 persone o utilizzando un carrello per assistenza. Muovere la macchina lentamente, con attenzione e non inclinarla mai 45°.

2.2.17 Questo apparecchio è dotato di un cavo con un filo di messa a terra con una spina di messa a terra, la spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e messo a terra.

## **3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

### **3.1 Parti della descrizione**



### 3.2 Principali parametri tecnici

| POTENZA DEL MODELLO |      | VOLTAGGIO                      |
|---------------------|------|--------------------------------|
| Modello VC60MS      | 550W | 220V-240V~ 50/60Hz, 115V~ 60Hz |

## 4.INTRODUZIONE

### 4.1Preparazione per il primo utilizzo

4.1.1Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di

danni, contattare immediatamente il fornitore e NON utilizzare l'apparecchio.

4.1.2Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e la pellicola protettiva (se applicabile).

Conservare l'imballaggio per un eventuale stoccaggio futuro.

4.1.3 Pulire l'apparecchio, vedere: 4.6 Pulizia.

4.1.4 Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, salvo diversamente indicato  
Altrimenti.

4.1.5Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio libero attorno all'apparecchio per  
scopi di ventilazione.

4.1.6 Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia accessibile in ogni momento.  
volte.

4.1.7 Assicurarsi che le potenze nominali delle prese di corrente corrispondano alle specifiche stampato sulla targhetta identificativa.

4.1.8 Assicurarsi che la macchina sia collegata a un sistema di messa a terra.

4.1.9 Anche se sulla macchina sono installati sistemi di sicurezza, impedire avvicinarsi con le mani alle parti in movimento e non toccare la macchina con mani bagnate o umide.

4.1.10 Si raccomanda vivamente all'operatore di contattare il servizio post-vendita centro se si è verificato un problema o un malfunzionamento. Si prega di non smontare la macchina o sostituirla con parti non autorizzate.

#### **4.2 Il produttore non sarà responsabile nei seguenti casi:**

4.2.1 Se la macchina viene manomessa o vengono installate funzioni di sicurezza da personale non autorizzato.

4.2.2 Se i componenti vengono sostituiti con parti non autorizzate.

4.2.3 Se le istruzioni contenute nel presente manuale non vengono seguite attentamente.

4.2.4 Se le superfici della macchina sono trattate con sostanze non idonee o solvente.

#### **4.3 Dispositivi di sicurezza**

4.3.1 Microinterruttore: Il microinterruttore è dotato di un meccanismo magnetico.

L'apparecchio si arresta automaticamente quando il coperchio superiore o il coperchio di uscita vengono aperti durante il funzionamento.

#### **4.4 INSTALLAZIONE**

4.4.1 Imballaggio e disimballaggio

4.4.1.1 Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Conservare l'imballaggio per futuri magazzinaggio.

4.4.1.2 Assicurarsi che i pacchi ricevuti includano i seguenti elementi: unità tagliaverdure, cinque dischi da taglio standard (un disco è dotato di apparecchio), espulsore, spazzola, spingitore, manuale di istruzioni.

4.4.1.3 Dopo aver disimballato tutti gli accessori, adagiarli su una superficie piana e stabile superficie.

4.4.1.4 Assicurarsi che il contenuto della consegna sia completo e privo di qualsiasi

danni. Se si riscontrano parti mancanti o danneggiate, non utilizzare il elettrodomestico ma contatta il tuo rivenditore.

4.4.1.5 Pulire il disco, il disco di scarico e le altre parti che entrano in contatto con gli alimenti.

ATTENZIONE! La lama del disco è molto affilata. (Se necessario, utilizzare guanti, non forniti)

4.4.1.6 Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia sempre accessibile.

#### **4.4.2 Area di installazione**

L'impostazione di lavoro della macchina selezionata deve essere sufficientemente illuminata e avere un presa di corrente elettrica. Il posto di lavoro deve essere sufficientemente ampio, perfettamente livellato e asciutto. La macchina deve essere installata in un ambiente non esplosivo. ambienti. In ogni caso l'installazione deve essere effettuata tenendo conto tenendo conto di tutte le normative vigenti in materia di sicurezza industriale.

#### **4.4.3 Collegamento elettrico**

PERICOLO-ATTENZIONE: Il collegamento elettrico alla presa di corrente deve essere gestito da personale qualificato.

Controllare la perfetta efficienza del sistema di messa a terra dell'impianto. Assicurarsi che la tensione di linea (V) e la frequenza (Hz) corrispondano alla macchina valori nominali (fare riferimento alla targhetta identificativa della macchina e allo schema elettrico). la macchina è dotata di un cavo elettrico con spina. Collegare la macchina in un interruttore principale a muro con differenziale.

### **4.5 FUNZIONAMENTO**

#### **4.5.1 Operativo**

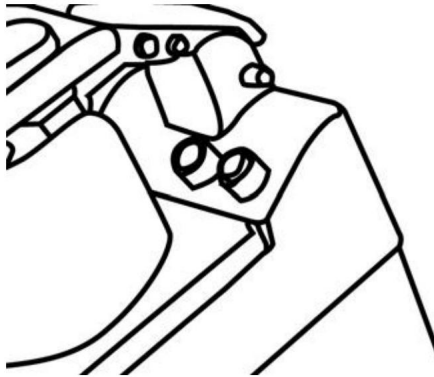
4.5.1.1 Posizionare l'apparecchio in modo che l'interruttore di accensione/spengimento sia rivolto verso l'utente.

4.5.1.2 Inserire la spina nella presa a muro.

4.5.1.3 Accendere l'apparecchio premendo il tasto "VERDE" del Interruttore ON/OFF.

4.5.1.4 Mettere la verdura o la frutta nel carrello e regolare la pressa per tenere i materiali saldamente in posizione posizione. Assicurarsi che i materiali siano posizionati contro la piastra di arresto.

4.5.1.5 Una volta tagliata la carne, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante "ROSSO" dell'interruttore ON/OFF.



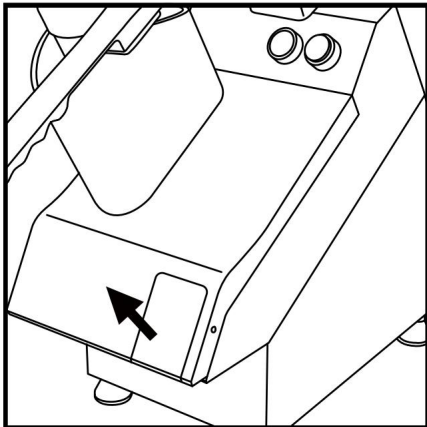
#### 4.5.2 Posizionamento dei dischi sulla macchina

4.5.2.1 Sollevare la maniglia come mostrato nella figura 1 e aprire il coperchio.

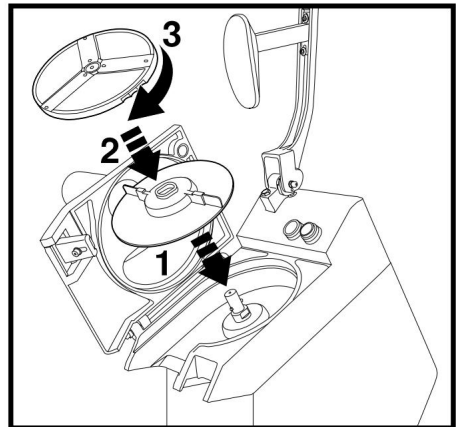
4.5.2.2 Posizionare correttamente l'eiettore.

4.5.2.3 Posizionare il disco appropriato, agganciare i dischi nella posizione corretta.

4.5.2.4 Chiudere il coperchio e la maniglia.



APERTURA COPERCHIO figura 1

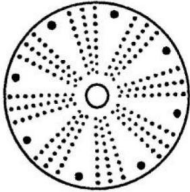
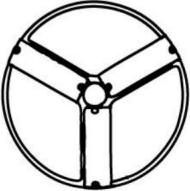


POSIZIONE DEL DISCO figura 2

**ATTENZIONE!** La lama del disco è molto affilata. (Se necessario, utilizzare i guanti, non fornito)



## 4.5.3 Configurazione e accessori

| <b>DISCO SCELTA PER MACCHINA TAGLIERINA VERDURE</b> |   |              |                |
|---|---|--------------|----------------|
|   | IMMAGINE  | N. PARTE     | MISURARE       |
| Triturazione  |  | G003 X1PZ    | 3 mm           |
|   |   | G005 X1PZ    | 4,5 mm         |
|   |   | G007 X1PZ    | 7 mm           |
|   |   | G010 X 1 PZ  | 10 millimetri  |
| Affettatrice  |  | SP002 X 1 PZ | 2mm (tre lame) |
|   |   | SP004 X 1 PZ | 4mm (tre lame) |
|   |   |              |                |
| Spingitore  |   | 1 PZ         |                |
| Spazzola  |   | 1 PZ         |                |

## 4.5.4 Utilizzo dei dischi

Prima di iniziare, controllare sempre la pulizia della camera di taglio, mandrino di azionamento, l'espulsore e i dischi da taglio.

## 4.5.4.1 Affettare, sminuzzare e grattugiare

4.5.4.1.1 Montare l'eiettore sulla superficie piana del mandrino di azionamento.

4.5.4.1.2 Montare il disco richiesto (affettando, tritando o altre opzioni).

4.5.4.1.3 Ruotare il disco in senso orario per inserire la baionetta e continuare a girare in senso orario fino a raggiungere il perno.

4.5.4.1.4 Per rimuovere il disco, ruotarlo nella direzione opposta e sollevarlo utilizzando i fori per le dita sui bordi del disco.

4.5.4.1.5 Chiudere e bloccare il coperchio e la maniglia.

## 4.5.4.2 Taglio a scaglie o cubetti (opzionale)

4.5.4.2.1 Montare l'eiettore.

4.5.4.2.2 Montare il disco dei chip/dadi nell'alloggiamento e verificare che sia corretto fissaggio (la zona di assemblaggio deve essere pulita). Il bordo superiore dei chip/dadi

il disco deve essere posizionato leggermente al di sotto della parte superiore del corpo del dispositivo.

4.5.4.2.3 Quindi montare il disco affettatore della stessa dimensione delle patatine/dadi disco e chiudere il coperchio.

## 4.6 Pulizia

4.6.1 Attenzione: Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica presa elettrica e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo e riporlo.

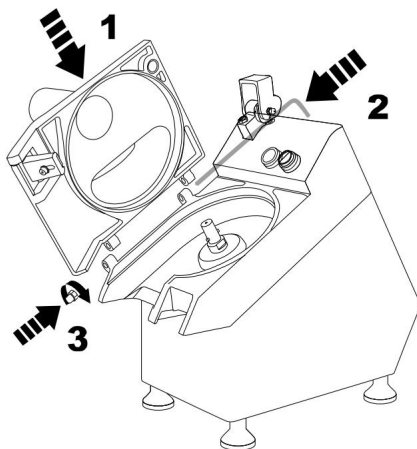


Figura 3

4.6.2 Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo per garantirne il corretto funzionamento e lunga durata del dispositivo.

4.6.3 Avvertenza: non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!

4.6.4 Pulire il dispositivo, in particolare il gruppo disco. Solo con un panno inumidito panno o spugna in acqua calda. Rimuovere accuratamente tutti i residui di cibo.

Aprire il coperchio e allentare il perno 1 come mostrato in fig.3. Togliere il coperchio e lavare con acqua corrente tiepida. Pulire le superfici con acqua e sapone, alcool, detersivi non abrasivi o con acqua senza cloro o sostanze a base di soda (acqua clorata, acido cloridrico). Non utilizzare mai abrasivi, lana d'acciaio o prodotti simili poiché potrebbero danneggiare la superficie, il rivestimento o il corpo del dispositivo. Per la pulizia, utilizzare prodotti igienici non tossici prodotti.

4.6.5 Maneggiare con grande cura.

Nota: si consiglia di controllare il disco, l'eiettore, la tramoggia e il corpo

superficie per individuare eventuali intasamenti e residui dopo ogni ciclo di funzionamento.

#### 4.7 Conservazione

4.7.1 Prima di rimontare, assicurarsi che tutte le parti siano asciutte. Prima di riporre, rimuovere tutti i residui dall'apparecchio (incluse le vaschette), scollegarlo dalla

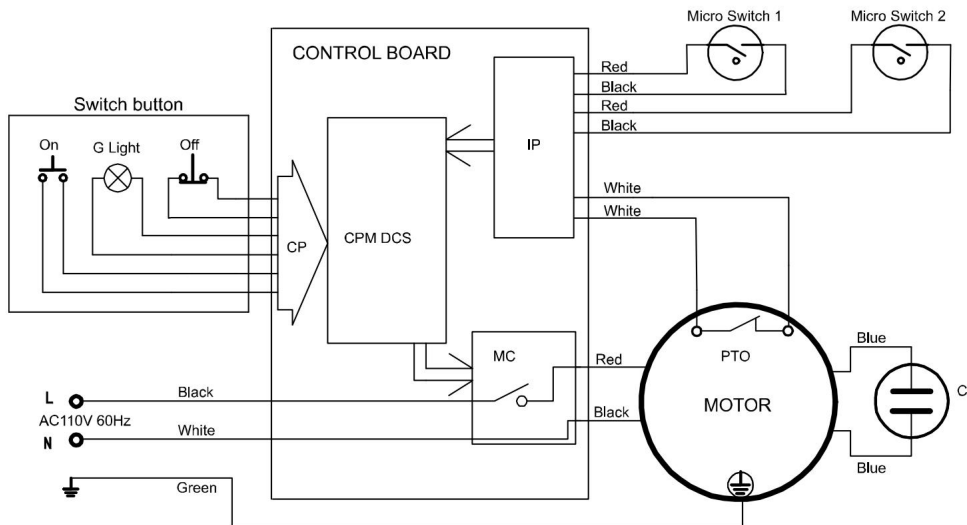
l'alimentazione e pulire accuratamente l'apparecchio e i suoi accessori. Utilizzare olio di vaselina bianca (o un prodotto simile) per proteggere tutte le parti del dispositivo.

4.7.2 Questi prodotti, composti principalmente da sostanze oleose e detergenti, e disponibili in bombolette spray per una facile applicazione, rendono l'alluminio superfici lucide e prevengono l'umidità e la corrosione.

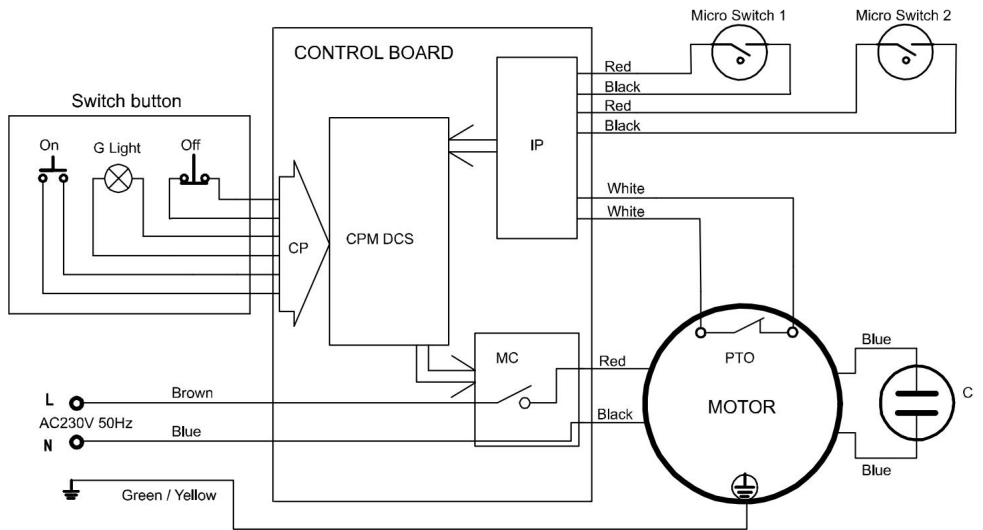
4.7.3 Per proteggere l'apparecchio dalla polvere, coprirlo con un panno che lasci passare l'aria circolazione all'interno dell'apparecchio.

## 5 Schema elettrico

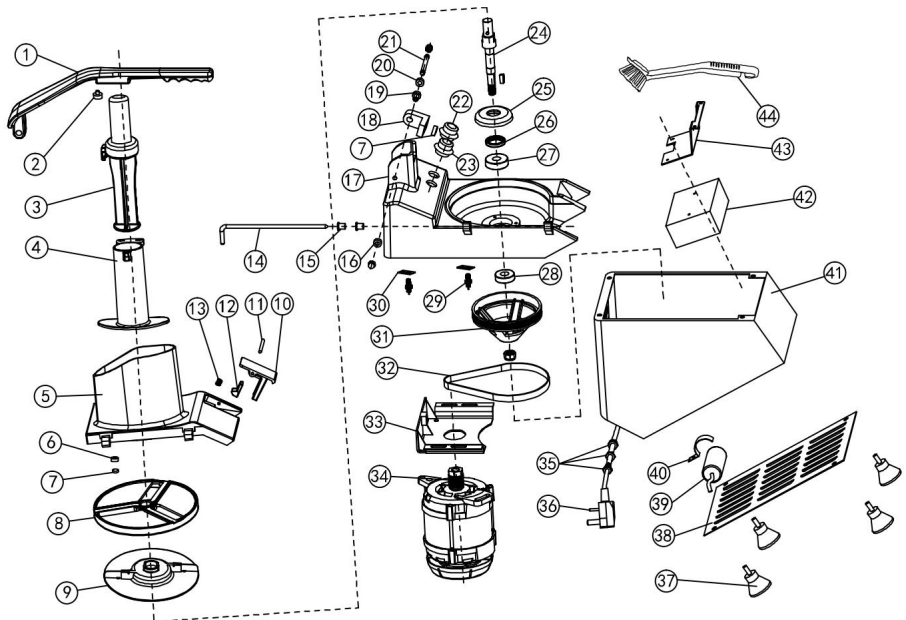
110V~ 60Hz



230V~ 50Hz



## 6. Vista esplosa e liste dei pezzi di ricambio



## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía

electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### CORTADOR DE VERDURAS

Modelo: VC60MS

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

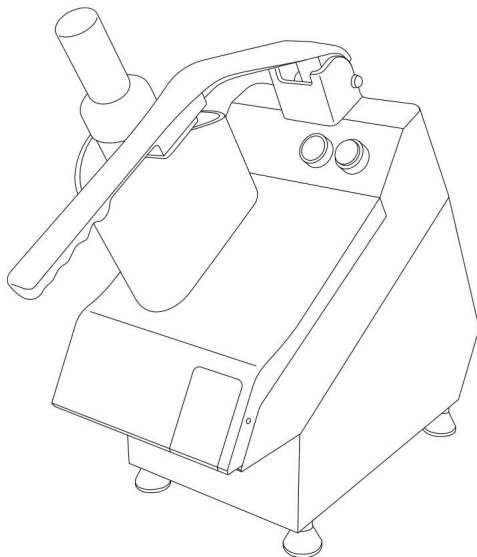
"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CORTADOR DE VERDURAS

Modelo: VC60MS



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTANOS!




¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con

nosotros: Asistencia técnica y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió.

Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

|   |   |
|---|---|
|    | <p>Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.</p>  |
|     | <p><b>ELIMINACIÓN CORRECTA</b></p> <p>Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con los residuos domésticos normales, sino que deben llevarse a un punto de recogida para reciclar dispositivos eléctricos y electrónicos.</p>   |
|  | <p>Información de la FCC:</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> ¡Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!</p> <p>Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales. 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Los cambios o modificaciones a este producto no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.</p> <p><b>Nota:</b> Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.</p> <p>Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en la radio.</p> |

comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que  
No se producirán interferencias en una instalación determinada. Si esto  
El producto causa interferencias dañinas a la radio o televisión.  
recepción, que se puede determinar apagando el producto  
y, a continuación, se anima al usuario a intentar corregirlo.  
interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al  
Aquello a lo que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para  
asistencia.

Estimado cliente,

gracias por adquirir este electrodoméstico. Tómese unos minutos para

Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones:

Instrucciones de funcionamiento.

## 1. Uso previsto

1.1 Esta máquina está diseñada únicamente para uso comercial y no debe utilizarse  
utilizado para el hogar.

1.2 La máquina no está diseñada para procesar carne, piel, conchas o pescado.  
básculas. No utilice esta máquina para cortar verduras o frutas con nueces o duras.  
piel. De lo contrario, podría provocar daños a la máquina, a la propiedad o  
Lesión personal.

1.3 La máquina está destinada para uso comercial y en interiores por parte de personal capacitado y  
personal cualificado y familiarizado con estas instrucciones.

El cuerpo de la máquina está construido en aluminio y acero inoxidable para facilitar su uso.  
limpieza y mantenimiento. Cuenta con características de seguridad que cumplen con la normativa  
Directivas de seguridad aplicables.

## 2. Normas de seguridad



## 2.1 Normas de seguridad

2.1.1 Este aparato está destinado únicamente para uso comercial y no debe utilizarse utilizado para el hogar.

2.1.2 El aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue diseñado. previsto y diseñado. El fabricante no se hace responsable de ningún daño. causados por un funcionamiento incorrecto y un uso indebido.

2.1.3 Mantenga el aparato y el enchufe eléctrico alejados del agua y de cualquier Otros líquidos. En caso de que el aparato caiga al agua, Retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y no lo utilice hasta que El aparato ha sido revisado por un técnico certificado. Si no se sigue este procedimiento, Estas instrucciones podrían suponer un riesgo para la vida.

2.1.4 Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.

2.1.5 No introduzca ningún objeto en la carcasa del aparato.

1.1.6 No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.

2.1.7 ¡Peligro de descarga eléctrica! No intente reparar el aparato.

usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deben ser realizadas por personal calificado. Sólo personal.

2.1.8 ¡No utilice nunca un aparato dañado! Desconecte el aparato de la red eléctrica. tomacorriente y comuníquese con el minorista si está dañado.

2.1.9 No sumerja las partes eléctricas del aparato en agua u otros líquidos. líquidos. Nunca coloque el aparato bajo el agua corriente.

2.1.10 Compruebe periódicamente que el enchufe y el cable de alimentación no presenten daños. El enchufe o el cable de alimentación están dañados, deben ser reemplazados por un servicio técnico. agente o persona igualmente calificada para evitar peligros o lesiones.

2.1.11 Asegúrese de que el cable no entre en contacto con objetos afilados o calientes. objetos y manténgalo alejado del fuego abierto. Para desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe y no del cable.

2.1.12 Asegúrese de que el cable (o cable de extensión) esté colocado de manera que No provoque peligro de tropiezo.

2.1.13 Mantenga siempre bajo vigilancia el aparato cuando esté en uso.

2.1.14 ¡Atención! Mientras el enchufe esté en la toma de corriente, el aparato no se Conectado a la fuente de alimentación.

2.1.15 Apague el aparato antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

2.1.16 Nunca transporte el aparato por el cable.

2.1.17 No utilice ningún dispositivo adicional que no se suministre junto con el aparato.

2.1.18 Conecte el aparato únicamente a una toma eléctrica con voltaje y la frecuencia mencionada en la etiqueta del aparato.

2.1.19 Conecte el enchufe de alimentación a una toma eléctrica de fácil acceso para que en caso de

En caso de emergencia, el aparato se puede desenchufar inmediatamente. Para Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

2.1.20 Apague siempre el aparato antes de desconectar el enchufe.

2.1.21 Nunca utilice accesorios distintos a los recomendados por el fabricante. fabricante. El no hacerlo podría suponer un riesgo de seguridad para el usuario y Podría dañar el aparato. Utilice únicamente piezas y accesorios originales.

2.1.22 Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.

2.1.23 Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 18 años. circunstancias.

2.1.24 Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

2.1.25 Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido o no esté en uso, y antes del montaje, desmontaje o limpieza.

2.1.26 Nunca deje el aparato desatendido durante su uso.

## 2.2 Normas especiales de seguridad

2.2.1 El aparato está destinado a ser utilizado en espacios interiores y comerciales por personal capacitado. y personal cualificado y familiarizado con estas instrucciones.

2.2.2 Esta máquina está diseñada para cortar verduras o frutas en restaurantes, comedores y establecimientos de restauración similares.

2.2.3 Cualquier otro uso podría provocar daños al aparato o a las personas. lesión.

2.2.4 No coloque el aparato sobre un objeto calefactor (cocina de gasolina, eléctrica, de carbón, etc.). Mantenga el aparato alejado de superficies calientes y llamas abiertas. Utilice siempre el aparato en una superficie nivelada, estable y limpia.

Superficie resistente al calor y seca.

2.2.5 ¡Peligro de lesiones! Se requiere cuidado al operar o limpiar. Use guantes protectores (no suministrados) si es necesario.

2.2.6 ¡Precaución! Coloque el cable de alimentación de forma segura si es necesario, para evitar tropezos y caídas involuntarias.

2.2.7 No utilice el aparato antes de montarlo correctamente.

2.2.8 Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un dispositivo externo, temporizador o sistema de control remoto independiente.

2.2.9 Nunca anule ningún bloqueo de seguridad del aparato.

2.2.10 ADVERTENCIA: SIEMPRE apague el aparato y desenchúfelo.

suministro de energía eléctrica antes de limpiarlo, realizar mantenimiento o almacenarlo.

2.2.11 ADVERTENCIA: Mantenga SIEMPRE las manos, el cabello largo y la ropa alejados de las partes móviles.

2.2.12 ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al manipular la cuchilla de corte. Use guantes protectores (no suministrados) si es necesario.

2.2.13 Deje al menos 15 cm de espacio alrededor del aparato para ventilación. propósito durante el uso.

2.2.14 No lave el aparato con agua ni con chorro de agua. Lavado con

El agua puede provocar fugas y aumentar el riesgo de descarga eléctrica. No hay piezas aptas para lavavajillas.

2.2.15 No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento. Desconecte el cable de alimentación. aparato cuando lo mueva y sujételo por la parte inferior.

2.2.16 Se debe tener especial cuidado al mover o transportar el

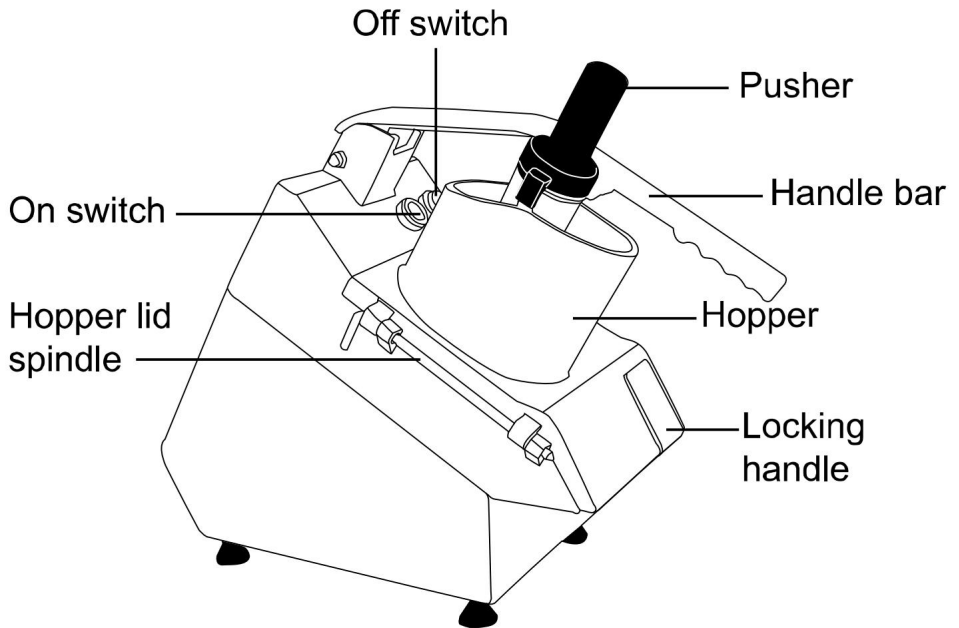
Aparato debido a su gran peso. Con al menos 2 personas o utilizando un carrito para asistencia. Mueva la máquina lentamente, con cuidado y nunca se incline sobre 45°.

2.2.17 Este aparato está equipado con un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe con conexión a tierra, el enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente que esté correctamente instalado y puesto a tierra.

### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

#### 3.1 Partes de la descripción





### 3.2 Principales parámetros técnicos

| MODELO DE | POTENCIA | VOLTAJE                             |
|-----------|----------|-------------------------------------|
| VC60MS    | 550 W    | 220 V-240 V~ 50/60 Hz, 115 V~ 60 Hz |

## 4. INTRODUCCIÓN

### 4.1 Preparación para el primer uso

4.1.1 Compruebe que el aparato no presente daños. En caso de cualquier daño,

Si presenta algún daño, comuníquese inmediatamente con su proveedor y NO utilice el aparato.

4.1.2 Retire todo el material de embalaje y la película protectora (si corresponde).

Conserve el embalaje para guardarlo en el futuro.

4.1.3 Limpie el aparato, consulte: 4.6 Limpieza.

4.1.4 Coloque el aparato sobre una superficie nivelada y estable, a menos que se indique lo contrario. de lo contrario.

4.1.5 Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del aparato para fines de ventilación.

4.1.6 Coloque el aparato de manera que el enchufe sea accesible en todo momento. veces.

- 4.1.7 Asegúrese de que las clasificaciones de las tomas de corriente correspondan a las especificaciones Impreso en la placa de características.
- 4.1.8 Asegúrese de que la máquina esté conectada a un sistema de puesta a tierra.
- 4.1.9 Incluso si se instalan sistemas de seguridad en la máquina, evitar acercarse a las partes móviles con las manos y no tocar la máquina con manos mojadas o húmedas.
- 4.1.10 Se recomienda encarecidamente que el operador se ponga en contacto con el servicio posventa. centro si hay algún problema o falla. Por favor, no lo haga. desmontar la máquina o sustituir piezas no autorizadas.
- 4.2 El fabricante no será responsable de los siguientes casos:
- 4.2.1 Si la máquina es manipulada o se instalan funciones de seguridad por personal no autorizado
- 4.2.2 Si los componentes son reemplazados por piezas no autorizadas.
- 4.2.3 Si no se siguen cuidadosamente las instrucciones de este manual.
- 4.2.4 Si las superficies de la máquina son tratadas con sustancias o solvente.
- 4.3 Dispositivos de seguridad
- 4.3.1 Microinterruptor: El microinterruptor está equipado con un mecanismo magnético. El aparato se detiene automáticamente cuando se abre la tapa superior o la tapa de salida. Abierto durante el funcionamiento.
- 4.4 INSTALACIÓN
- 4.4.1 Embalaje y desembalaje
- 4.4.1.1 Retire todos los materiales de embalaje. Conserve el embalaje para futuras consultas. almacenamiento.
- 4.4.1.2 Asegúrese de que los paquetes que recibió incluyan los siguientes elementos: Unidad cortadora de verduras, cinco discos de corte estándar (un disco está equipado con aparato), eyector, cepillo, empujador, manual de instrucciones.
- 4.4.1.3 Después de desembalar todos los accesorios, colóquelos sobre una superficie plana y estable. superficie.
- 4.4.1.4 Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y libre de cualquier

Daños. Si encuentra que faltan piezas o presentan daños, no utilice el aparato pero contacte con su distribuidor.

4.4.1.5 Limpie el disco, el disco de drenaje y otras partes que entren en contacto con los alimentos. ¡CUIDADO! La cuchilla del disco es muy afilada. (Si es necesario, utilice guantes, no incluidos)

4.4.1.6 Coloque el aparato de manera que el enchufe esté siempre accesible.

#### 4.4.2 Área de instalación

El entorno de trabajo de la máquina seleccionada debe estar suficientemente iluminado y tener una toma de corriente eléctrica. El lugar de trabajo debe ser lo suficientemente amplio, perfectamente Nivelado y seco. La máquina debe instalarse en un lugar no explosivo. ambientes. En cualquier caso, la instalación debe realizarse teniendo en cuenta tenga en cuenta cualquier normativa de seguridad industrial aplicable vigente.

#### 4.4.3 Conexión eléctrica

PELIGRO-PRECAUCIÓN: La conexión eléctrica a la toma de corriente debe ser operado por personal calificado.

Compruebe la perfecta eficacia del sistema de puesta a tierra de la planta. que el voltaje de línea (V) y la frecuencia (Hz) corresponden a la máquina clasificaciones (consulte la placa de identificación de la máquina y el diagrama de cableado).

La máquina viene equipada con un cable eléctrico con enchufe. Enchufe el máquina en un interruptor principal de pared con diferencial.

### 4.5 FUNCIONAMIENTO

#### 4.5.1 Funcionamiento

4.5.1.1 Coloque el aparato de manera que el interruptor de encendido y apagado quede orientado hacia el usuario.

4.5.1.2 Inserte el enchufe en la toma de pared.

4.5.1.3 Encienda el aparato presionando el botón "VERDE" del

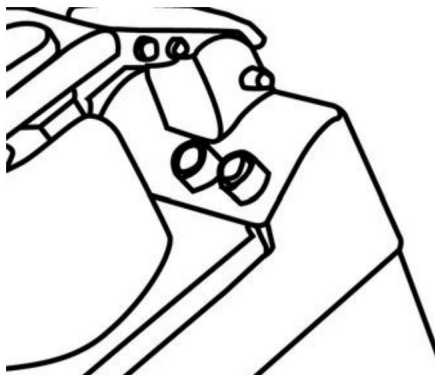
Interruptor de encendido y apagado.

4.5.1.4 Colocar la verdura o fruta en el carro y

Ajuste la prensa para sujetar los materiales firmemente.

Coloque. Asegúrese de que los materiales estén posicionados contra la placa de tope.

4.5.1.5 Una vez cortada la carne, apague el aparato presionando el botón "ROJO" del interruptor ON/OFF.



#### 4.5.2 Colocación de los discos en la máquina

4.5.2.1 Levante la manija como se muestra en la figura 1 y abra la cubierta.

4.5.2.2 Coloque el eyector correctamente.

4.5.2.3 Coloque el disco apropiado, enganche los discos en la posición correcta.

4.5.2.4 Cierre la tapa y el mango.

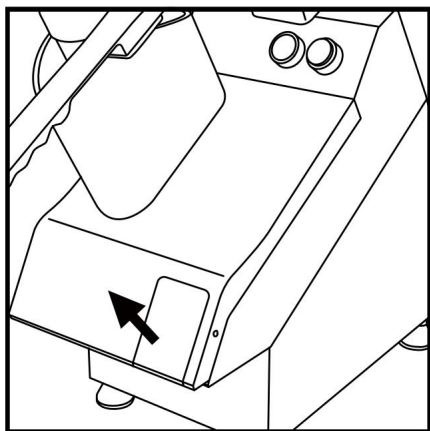
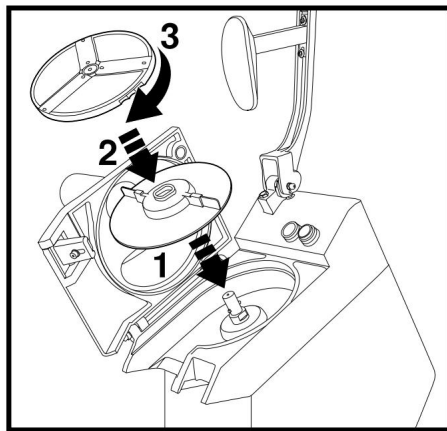


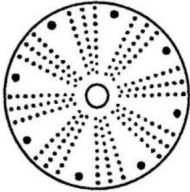
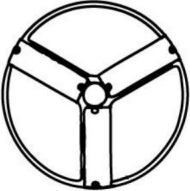
Figura 1 APERTURA DE LA CUBIERTA



POSICIÓN DEL DISCO figura 2

¡CUIDADO! La cuchilla del disco es muy afilada. (Utilice guantes si es necesario, no suministrado)

## 4.5.3 Configuración y accesorios

| SELECCIÓN DE DISCO PARA MÁQUINA CORTADORA DE VERDURAS |   |                 |                       |
|---|---|-----------------|-----------------------|
|   | IMAGEN  | NÚMERO DE PIEZA | TAMAÑO                |
| Trituración   |  | G003 X1 piezas  | 3 milímetros          |
|   |   | G005 X1 piezas  | 4,5 mm                |
|   |   | G007 X1 piezas  | 7mm                   |
|   |   | G010 X 1 PIEZA  | 10 mm                 |
| rebanador   |  | SP002 X 1 PIEZA | 2 mm (tres cuchillas) |
|   |   | SP004 X 1 PIEZA | 4 mm (tres cuchillas) |
|   |   |                 |                       |
| Arribista   |   | 1 piezas        |                       |
| Cepillar  |   | 1 piezas        |                       |

## 4.5.4 Uso de los discos

Antes de comenzar, verifique siempre la limpieza de la cámara de corte, la husillo de accionamiento, el expulsor y los discos de corte.

## 4.5.4.1 Rebanar, desmenuzar y rallar

4.5.4.1.1 Monte el eyector sobre la superficie plana del husillo de accionamiento.

4.5.4.1.2 Monte el disco requerido (para rebanar, triturar u otras opciones).

4.5.4.1.3 Gire el disco en el sentido de las agujas del reloj para insertar la bayoneta y continúe girando.

en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar al pasador.

4.5.4.1.4 Para retirar el disco, gírelo en la dirección opuesta y levántelo utilizando

los agujeros para los dedos en los bordes del disco.

4.5.4.1.5 Cierre y bloquee la tapa y la manija.

## 4.5.4.2 Corte de chips o cubos (opcional)

4.5.4.2.1 Monte el eyector.

4.5.4.2.2 Monte el disco de fichas/dados en la carcasa y verifique que esté correcto fijación (la zona de montaje debe estar limpia). El borde superior de las fichas/dados

El disco debe colocarse ligeramente debajo de la parte superior del cuerpo del dispositivo.

4.5.4.2.3 A continuación, monte el disco de corte del mismo tamaño que las patatas fritas/dados. disco y cierre la tapa.

## 4.6 Limpieza

4.6.1 Atención: Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica.

tomacorriente y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo y guardarlo.

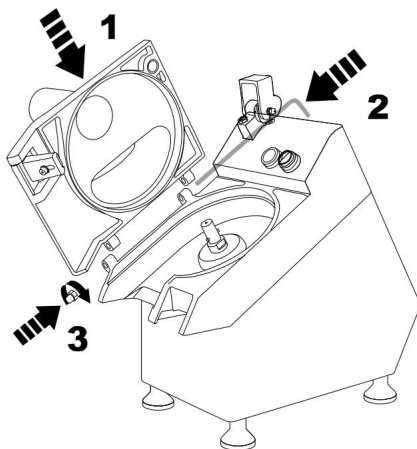


Figura 3

4.6.2 Limpie el aparato después de cada uso para garantizar un funcionamiento correcto y Larga vida útil del dispositivo.

4.6.3 Advertencia: ¡Nunca sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos!

4.6.4 Limpie el dispositivo, en particular el conjunto de discos. Solo con un paño húmedo. paño o esponja en agua tibia. Retire completamente todos los restos de comida.

Abra la tapa y afloje el pasador 1 como se muestra en la figura 3. Retire la tapa y

Lavar con agua corriente tibia. Limpiar las superficies con agua con jabón, alcohol, detergentes no abrasivos o con agua sin cloro o

Sustancias a base de soda (agua clorada, ácido clorhídrico). Nunca utilice

No utilice abrasivos, lana de acero ni productos similares, ya que pueden dañar la superficie, el revestimiento o el cuerpo del dispositivo. Para la limpieza, utilice productos de higiene no tóxicos. productos.

4.6.5 Manipular con mucho cuidado.

Nota: Se recomienda revisar el disco, el eyector, la tolva y el cuerpo.

superficie en busca de bloqueos y residuos después de cada ciclo de funcionamiento.

#### 4.7 Almacenamiento

4.7.1 Antes de volver a montar, asegúrese de que todas las piezas estén secas. Antes de guardarlo, retire todos los residuos del aparato (incluidos los recipientes), desconéctelo de la red eléctrica.

El suministro y la limpieza del aparato y sus accesorios a fondo. Utilizar

Aceite de vaselina blanca (o cualquier producto similar) para proteger todas las partes del dispositivo.

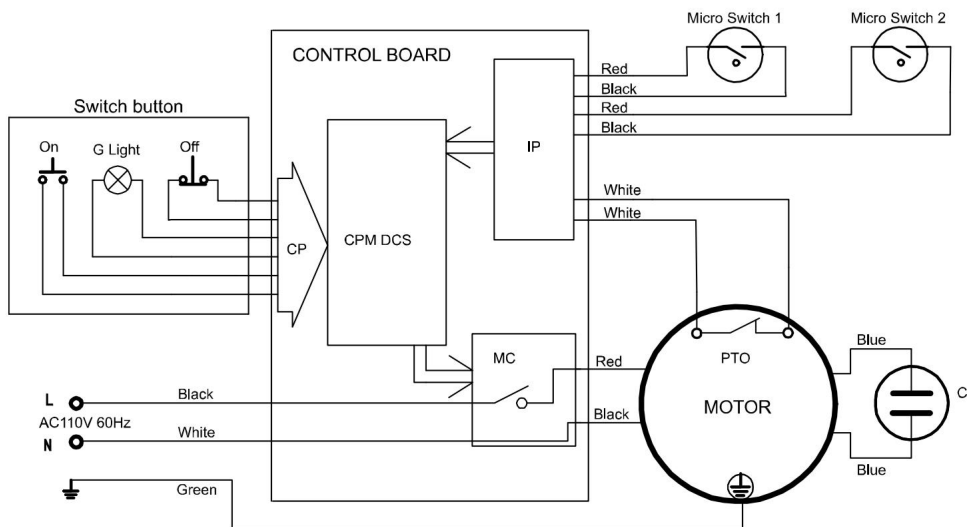
4.7.2 Estos productos, compuestos principalmente de sustancias oleosas y detergentes, y disponibles en cilindros rociadores para una fácil aplicación, hacen que el aluminio

Superficies brillantes y evitan la humedad y la corrosión.

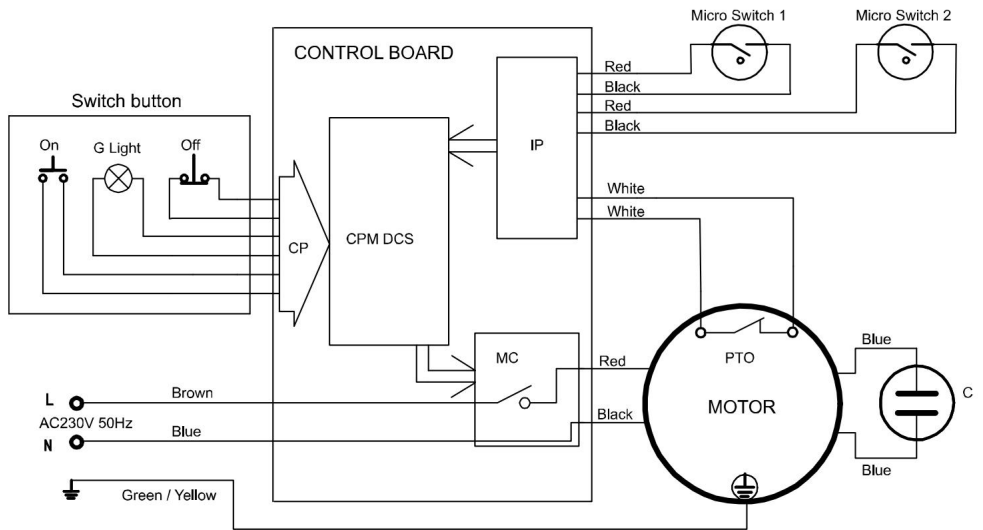
4.7.3 Para proteger el aparato del polvo, cúbralo con un paño que permita la circulación del aire. circulación dentro del aparato.

## 5 diagrama de circuito

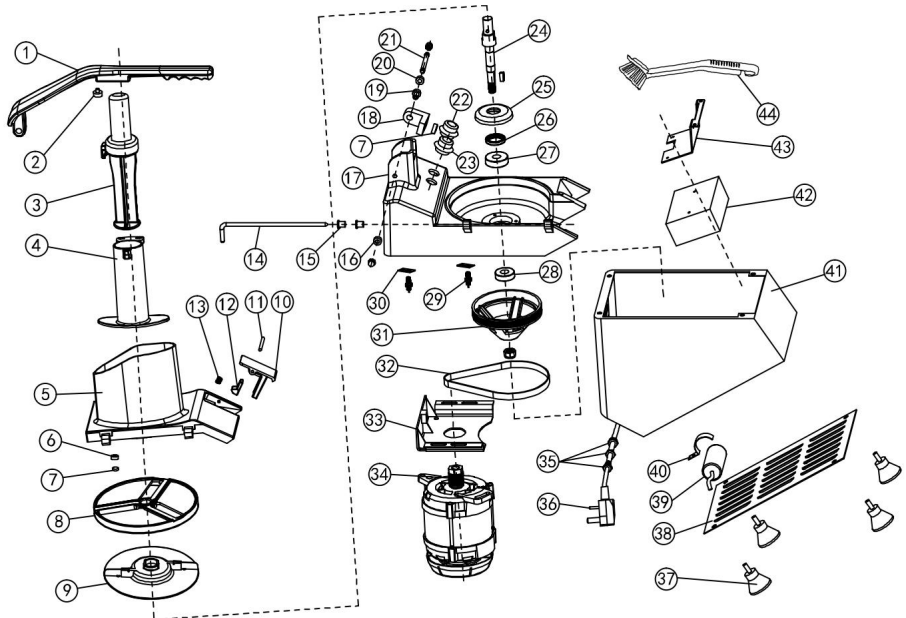
110 V ~ 60 Hz



230 V ~ 50 Hz



## 6. Vista despiezada y listas de piezas de repuesto





## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji

elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### Krajalnica do warzyw

Model:VC60MS

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

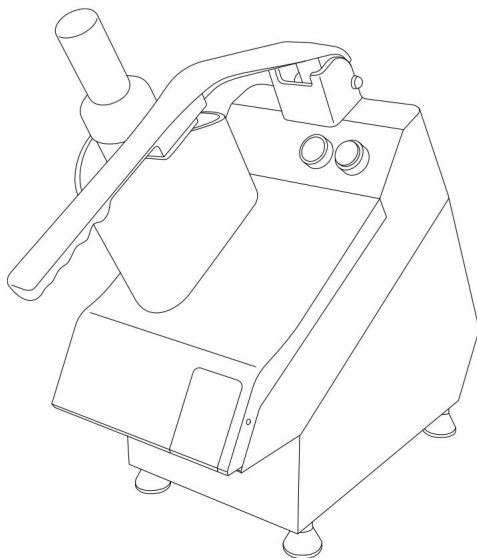
„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie cie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Krajalnica do warzyw

Model:VC60MS






POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami: Wsparcie

techniczne i certyfikat E-Gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu bę dzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawiają się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

|   |   |
|---|---|
|    | <p>Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p>   |
|     | <p><b>PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA</b></p> <p>Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych w ten sposób nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.</p>   |
|  | <p>Informacje FCC: UWAGA:</p> <p>Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu tu!</p> <p>To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja podlega następującym dwóm warunkom: 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.</p> <p>2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.</p> <p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.</p> <p>Uwaga: Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.</p> <p>Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w transmisji radiowej.</p> |



komunikacja. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego odbiór, który można sprawdzić wyłączając produkt i zachęcamy użytkownika do próby skorygowania błędów zakłócenia spowodowane przez jeden lub więcej z następujących środków.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w innym obwodzie niż to, do czego podłączony jest odbiornik.

· W celu uzyskania informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym. pomoc.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup tego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z poniższymi informacjami instrukcja obsługi.

## 1. Przeznaczenie

1.1 Maszyna ta jest przeznaczona wyłącznie do użytku komercyjnego i nie wolno jej używać.

używany w gospodarstwie domowym.

1.2 Maszyna nie jest przeznaczona do obróbki mięsa, skóry, skorup i ryb.

wagi. Nie używaj tej maszyny do krojenia warzyw lub owoców z orzechami lub twardymi skóry. W przeciwnym razie może to doprowadzić do uszkodzenia maszyny, mienia lub obrażenia ciała.

1.3 Maszyna jest przeznaczona do użytku komercyjnego i wewnątrz pomieszczeń przez przeszkolone i wykwalifikowany personel zaznajomiony z niniejszą instrukcją.

Korpus maszyny wykonany jest z aluminium i stali nierdzewnej, co ułatwia czyszczenie i konserwację. Posiada funkcje bezpieczeństwa zgodne z obowiązującymi dyrektywami bezpieczeństwa.

## 2. Przepisy bezpieczeństwa



## 2.1 Przepisy bezpieczeństwa

2.1.1 To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego i nie wolno go używać, używany w gospodarstwie domowym.

2.1.2 Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

przeznaczone i zaprojektowane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem.

2.1.3 Trzymaj urządzenie i wtyczkę elektryczną z dala od wody i innych zanieczyszczeń.

innych płynów. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i nie używać do momentu urządzenie zostało sprawdzone przez certyfikowanego technika. Nieprzestrzeganie niniejsze instrukcje mogą stanowić zagrożenie dla życia.

2.1.4 Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać obudowy urządzenia.

2.1.5 Nie wkładaj żadnych przedmiotów do obudowy urządzenia.

2.1.6 Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękami.

2.1.7 Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. W przypadku awarii naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanych tylko dla personelu.

2.1.8 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia! Odłącz urządzenie od zasilania. gniazdka elektrycznego i skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli okaże się uszkodzone.

2.1.9 Nie zanurzaj części elektrycznych urządzenia w wodzie ani innych płynach. płynów. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.

2.1.10 Regularnie sprawdzaj wtyczkę i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeżeli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, należy je wymienić w serwisie agenta lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa lub obrażeń.

2.1.11 Upewnij się, że przewód nie styka się z ostrymi lub gorącymi przedmiotami. przedmiotów i trzymać z dala od otwartego ognia. Aby wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.

2.1.12 Upewnij się, że przewód (lub przedłużacz) jest tak ułożony, aby nie powodować ryzyka potknięcia.

2.1.13 Zawsze należy kontrolować działanie urządzenia.

2.1.14 Ostrzeżenie! Dopóki wtyczka jest w gniazdku, urządzenie jest podłączony do źródła zasilania.

2.1.15 Wyłącz urządzenie przed wyjęciem wtyczki z gniazdka.

2.1.16 Nigdy nie przenoś urządzenia, trzymając za przewód.

2.1.17 Nie należy używać żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem.  
urządzenie.

2.1.18 Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka elektrycznego o napięciu i częstotliwości podanej na etykiecie urządzenia.

2.1.19 Podłącz wtyczkę zasilającą do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, że w przypadku

awaryjne urządzenie można natychmiast odłączyć. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2.1.20 Zawsze wyłączaj urządzenie przed odłączeniem wtyczki.

2.1.21 Nigdy nie używaj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta. Niedopełnienie tego obowiązku może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika i może uszkodzić urządzenie. Używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.

2.1.22 Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci): o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy.

2.1.23 Dzieciom poniżej 18 roku życia nie wolno używać tego urządzenia. okoliczności.

2.1.24 Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

2.1.25 Zawsze odłączaj urządzenie od sieci, jeżeli je zostawisz. bez nadzoru lub nieużywane, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

2.1.26 Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

## 2.2 Specjalne przepisy bezpieczeństwa

2.2.1 Urządzenie przeznaczone jest do użytku komercyjnego i wewnątrz pomieszczeń przez przeszkolonych pracowników i wykwalifikowany personel, zaznajomiony z niniejszą instrukcją.

2.2.2 Maszyna ta jest przeznaczona do krojenia warzyw i owoców w restauracjach, stołówkach i podobnych placówkach gastronomicznych.

2.2.3 Jakikolwiek inne użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub ciała. obrażenia.

2.2.4 Nie umieszczaj urządzenia na gorącym przedmiocie (kuchence benzynowej, elektrycznej, węgłowej itp.). Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia. Zawsze używaj urządzenia na równym, stabilnym, czystym,

powierzchnia odporna na ciepło i sucha.

2.2.5 Niebezpieczeństwo obrażeń! Podczas obsługi lub czyszczenia należy zachować ostrożność. Noś jeśli to konieczne, należy założyć rękawice ochronne (nie ma ich w zestawie).

2.2.6 Uwaga! W razie potrzeby należy bezpiecznie poprowadzić przewód zasilający, aby zapobiegając przypadkowemu potknięciu się i upadkowi.

2.2.7 Nie należy używać urządzenia przed jego prawidłowym zmontowaniem.

2.2.8 Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznej trzaski timer lub oddzielny system zdalnego sterowania.

2.2.9 Nigdy nie pomijaj żadnych blokad bezpieczeństwa urządzenia.

2.2.10 OSTRZEŻENIE: ZAWSZE wyłączaj urządzenie i odłączaj je od gniazdka.

zasilania elektrycznego przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem.

2.2.11 OSTRZEŻENIE: ZAWSZE trzymaj ręce, długie włosy i odzież z dala od ruchome części.

2.2.12 OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzem tnącym. Jeśli to konieczne, należy założyć rękawice ochronne (nie ma ich w zestawie).

2.2.13 Pozostaw wokół urządzenia co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni, aby zapewnić wentylację. Cel podczas użytkowania.

2.2.14 Nie myj urządzenia wodą ani strumieniem wody. Mycie woda może spowodować wyciek i zwiększyć ryzyko porażenia prądem. Brak części można myć w zmywarce.

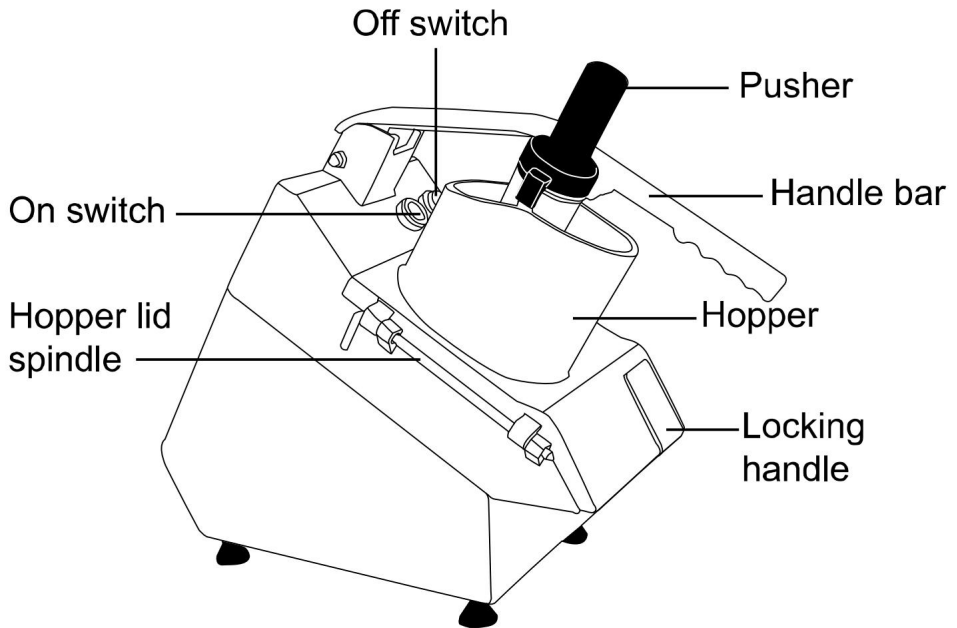
2.2.15 Nie przesuwaj urządzenia, gdy jest w użyciu. Odłącz urządzenie od zasilania. Podczas przenoszenia urządzenia należy trzymać je za dolną część.

2.2.16 Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu urządzenia ze względu na duży ciężar. Z co najmniej 2 osobami lub przy użyciu wózka pomoc. Przesuwaj maszynę powoli, ostrożnie i nigdy nie pochylaj się 45°.

2.2.17 Urządzenie to jest wyposażone w przewód z przewodem uziemiającym wtyczka uziemiająca, wtyczka musi być podłączona do gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.

## 3. OPIS PRODUKTU

### 3.1 Części opisu



### 3.2 Główne parametry techniczne

| MOC MODELU |       | WOLTAŻ                              |
|------------|-------|-------------------------------------|
| VC60MS     | 550 W | 220 V-240 V~ 50/60 Hz, 115 V~ 60 Hz |

## 4. WSTĘP

### 4.1 Przygotowanie do pierwszego użycia

4.1.1 Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy natychmiast skontaktować się z dostawcą i NIE używać urządzenia.

4.1.2 Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i folię ochronną (jeśli dotyczy).

Zachowaj opakowanie w celu późniejszego przechowywania.

4.1.3 Wyczyść urządzenie, patrz: 4.6 Czyszczenie.

4.1.4 Ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni, chyba że podano inaczej

W przeciwnym razie.

4.1.5 Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca, w celach wentylacyjnych.

4.1.6 Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna. czasami.

4.1.7 Upewnij się , że parametry gniazdka elektrycznego odpowiadają specyfikacjom wydrukowane na tabliczce znamionowej.

4.1.8 Upewnij się , że maszyna jest podłączona do systemu uziemienia.

4.1.9 Nawet jeśli na maszynie zamontowano systemy bezpieczeństwa, należy zapobiegać zbliżyć się do ruchomych części rękami i nie dotykać maszyny mokrymi lub wilgotnymi rękami.

4.1.10 Zdecydowanie zaleca się operatorowi skontaktowanie się z działem obsługi posprzedażowej centrum, jeśli wystąpił jakiś problem lub awaria. Proszę nie zdemontować maszyny lub zastosować w jej miejsce nieautoryzowane części.

4.2 Producent nie ponosi odpowiedzialności w następujących przypadkach:

4.2.1 Jeżeli maszyna zostanie poddana manipulacji lub zostaną zainstalowane funkcje bezpieczeństwa przez personel nieupoważniony.

4.2.2 Jeżeli podzespoły zostaną wymienione na części nieautoryzowane.

4.2.3 Jeżeli instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie będą ściśle przestrzegane.

4.2.4 Jeżeli powierzchnie maszyny zostaną poddane działaniu nieodpowiedniej substancji lub rozpuszczalnik.

4.3 Urządzenia bezpieczeństwa

4.3.1 Mikroprzełącznik: Mikroprzełącznik wyposażony jest w mechanizm magnetyczny.

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie po otwarciu górnej pokrywy lub pokrywy wylotowej. otwarte w trakcie pracy.

4.4 INSTALACJA

4.4.1 Pakowanie i rozpakowywanie

4.4.1.1 Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Zachowaj opakowanie na przyszłość. składowanie.

4.4.1.2 Upewnij się , że otrzymane przez Ciebie przesyłki zawierają następujące elementy: jednostka do krojenia warzyw, pięć standardowych tarcz tnących (jedna tarcza wyposażona w urządzenie), wyrzutnik, szczotka, popychacz, instrukcja obsługi.

4.4.1.3 Po rozpakowaniu wszystkich akcesoriów należy położyć je na płaskiej i stabilnej powierzchni. powierzchnia.

4.4.1.4 Upewnij się , że zawartość przesyłki jest kompletna i wolna od wszelkich

uszkodzenia. Jeśli okaże się, że brakuje części lub są one uszkodzone, nie używaj urządzenia, ale skontaktuj się ze swoim dealerm.

4.4.1.5 Wyczyść tarczę, tarczę spustową i inne części mające kontakt z żywnością.

UWAGA! Ostrze tarczy jest bardzo ostre. (W razie konieczności należy używać rękawiczek, nie są dołączone)

4.4.1.6 Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była zawsze podłączona do gniazdka dostępnego.

#### 4.4.2 Obszar instalacji

Wybrane stanowisko pracy maszyny musi być odpowiednio oświetlone i posiadać gniazdko elektryczne. Miejsce pracy musi być wystarczająco duże, idealnie poziomo i sucho. Maszyna powinna być zainstalowana w miejscu nie wybuchowym środowiskach. W każdym przypadku instalacja powinna być przeprowadzona z uwzględnieniem należy wziąć pod uwagę wszelkie obowiązujące przepisy bezpieczeństwa przemysłowego.

#### 4.4.3 Podłączenie elektryczne

UWAGA-NIEBEZPIECZEŃSTWO: Podłączenie elektryczne do gniazdka elektrycznego powinno być obsługiwane przez wykwalifikowany personel.

Sprawdź idealną wydajność systemu uziemienia zakładu. Upewnij się, że napięcie sieciowe (V) i częstotliwość (Hz) odpowiadają maszynie znamionowe (patrz tabliczka znamionowa maszyny i schemat okablowania). Maszyna jest wyposażona w kabel elektryczny z wtyczką. Podłącz maszynę do głównego wyłącznika ściennego z wyłącznikiem różnicowym.

### 4.5 OPERACYJNE

#### 4.5.1 Operowanie

4.5.1.1 Ustaw urządzenie tak, aby włącznik/wyłącznik był skierowany w stronę użytkownika.

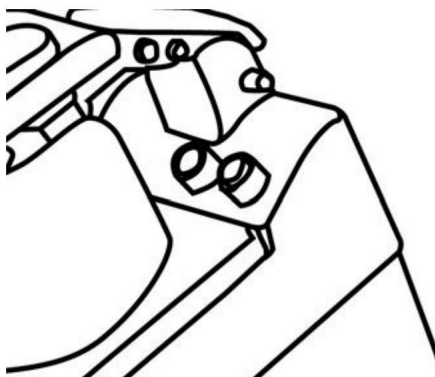
4.5.1.2 Podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego.

4.5.1.3 Włącz urządzenie naciskając przycisk „ZIELONY” na Przełącznik WŁ./WYŁ.

4.5.1.4 Włóż warzywo lub owoc do wózka i

wyreguluj prasę tak, aby mocno trzymała materiały miejsce. Upewnij się, że materiały są ustawione przy płycie oporowej.

4.5.1.5 Po pokrojeniu mię sa wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk przycisk „CZERWONY” przełącznika WŁ./WYŁ.



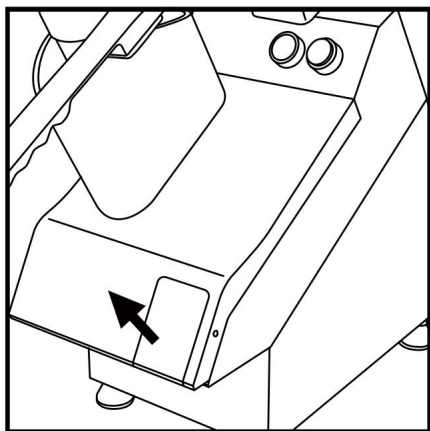
4.5.2 Ustawianie dysków w maszynie

4.5.2.1 Podnieść uchwyt, jak pokazano na rysunku 1, i otwórz pokrywę .

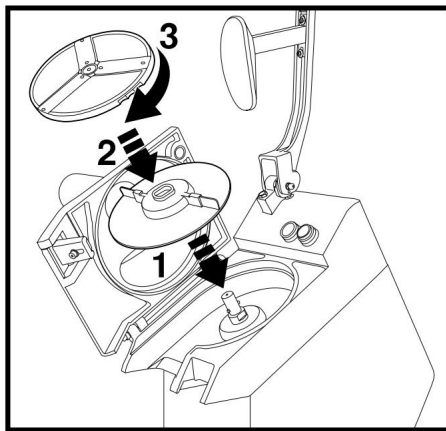
4.5.2.2 Umieść wyrzutnik prawidłowo.

4.5.2.3 Umieść odpowiedni dysk, zahacz dyski w prawidłowej pozycji.

4.5.2.4 Zamknij pokrywę i uchwyt.



OTWÓR POKRYWY rysunek 1

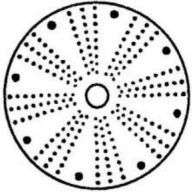
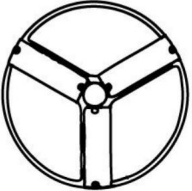


POZYCJA DYSKU rycina 2

UWAGA! Ostrze tarczy jest bardzo ostre. (W razie potrzeby należy używać rękawiczek, nie dostarczono)



## 4.5.3 Konfiguracja i akcesoria

| WYBÓR TARCZY DO MASZYNY DO KRAJANIA WARZYW |   |                |                   |
|--|---|----------------|-------------------|
|  | ZDJĘCIE   | NR CZĘŚCI      | ROZMIAR           |
| Niszczenie                                 |  | G003 X1 SZT.   | 3 mm              |
|  |   | G005 X1 SZT.   | 4,5 mm            |
|  |   | G007 X1 SZT.   | 7mm               |
|  |   | G010 X 1 SZT.  | 10mm              |
| Krajalnica                                 |  | SP002 X 1 SZT. | 2mm (trzy ostrza) |
|  |   | SP004 X 1 SZT. | 4mm (trzy ostrza) |
|  |   |                |                   |
| Popychacz                                  |   | 1 SZT.         |                   |
| Szczotka                                   |   | 1 SZT.         |                   |

## 4.5.4 Korzystanie z dysków

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić czystość komory tnącej, wrzeczono napę dowe, wyrzutnik i tarcze tnące.

## 4.5.4.1 Krojenie, szatkowanie i tarcie

4.5.4.1.1 Zamontuj wyrzutnik na płaskiej powierzchni wrzeczono napę dowego.

4.5.4.1.2 Zamontuj wymagany dysk (do krojenia, niszczenia lub inny).

4.5.4.1.3 Obróć tarczę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włożyć bagnet i kontynuuj obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż dotrze do kołka.

4.5.4.1.4 Aby wyjąć płytę, należy obrócić ją w przeciwnym kierunku i podnieść za pomocą otwory na palce na krawędziach dysku.

4.5.4.1.5 Zamknij i zablokuj pokrywę i uchwyt.

## 4.5.4.2 Cięcie na chipsy lub kostki (opcja)

4.5.4.2.1 Zamontuj wyrzutnik.

4.5.4.2.2 Zamontuj tarczę z żetonami/kostkami w obudowie i sprawdź, czy jest prawidłowa. mocowanie (miejsce montażu musi być czyste). Górna krawędź żetonów/kostek

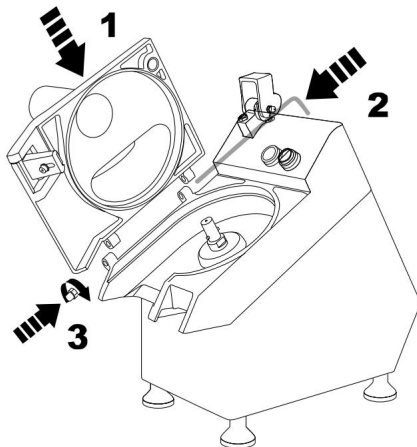
Płyta musi być umieszczona nieznacznie poniżej górnej części obudowy urządzenia.

4.5.4.2.3 Następnie zamontuj tarczę do krojenia o takim samym rozmiarze jak chipsy/kostka płytę i zamknij pokrywę.

## 4.6 Czyszczenie

4.6.1 Uwaga: Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania elektrycznego.

gniazdka i pozostawić do całkowitego ostygnięcia przed czyszczeniem i przechowywaniem.



Ryc.3

4.6.2 Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie, aby zapewnić jego prawidłowe działanie i długą żywotność urządzenia.

4.6.3 Ostrzeżenie: Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach!

4.6.4 Wyczyść urządzenie, w szczególności zespół tarcz. Tylko za pomocą wilgotnej szmatki lub gąbki w ciepłej wodzie. Dokładnie usuń wszystkie pozostałe resztki jedzenia.

Otwórz pokrywę i poluzuj sworzeń 1, jak pokazano na rys. 3. Zdejmij pokrywę i umyć ciepłą bieżącą wodą. Powierzchnie czyść wodą z mydłem, alkoholem, nieściernymi detergentami lub wodą bez chloru lub substancje na bazie sody (woda chlorowana, kwas solny). Nigdy nie używaj ściernych, wełny stalowej lub podobnych produktów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię, powłokę lub korpus urządzenia. Do czyszczenia należy używać nietoksycznych środków higienicznych Produkty.

4.6.5 Należy obchodzić się z produktem ostrożnie.

Uwaga: Zaleca się sprawdzenie tarczy, wyrzutnika, leja i korpusu

powierzchnię pod kątem zatorów i pozostałości po każdym cyklu operacyjnym.

#### 4.7 Przechowywanie

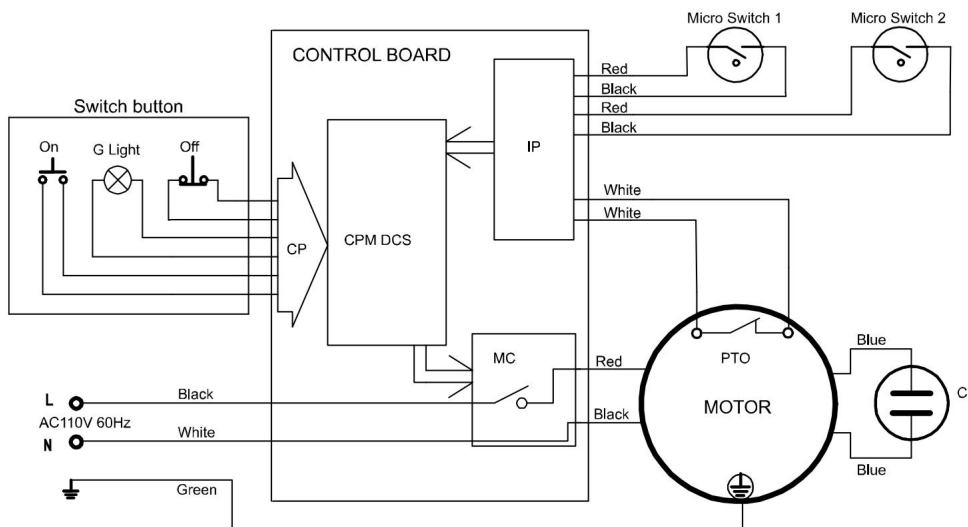
4.7.1 Przed ponownym montażem upewnij się, że wszystkie części są suche. Przed przechowywaniem usuń wszystkie pozostałości z urządzenia (w tym zlewozmywaki), odłącz je od zasilanie i dokładnie wyczyść urządzenie i jego akcesoria. Użyj białego oleju wazelinowego (lub podobny produkt) w celu zabezpieczenia wszystkich części urządzenia.

4.7.2 Produkty te, składające się głównie z substancji olejnych i detergentów, dostę pne w cylindrach natryskowych w celu łatwego stosowania, powodują, że aluminium powierzchni stają się błyszczące, a wilgoć i korozja są chronione.

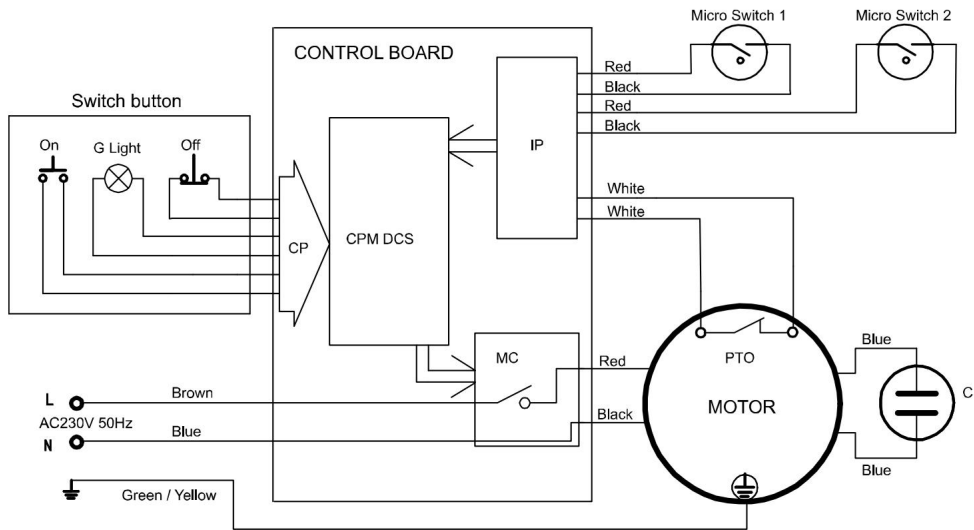
4.7.3 Aby chronić urządzenie przed kurzem, przykryj je szmatką, która przepuszcza powietrze. cyrkulacja wewnątrz urządzenia.

## 5 Schemat obwodu

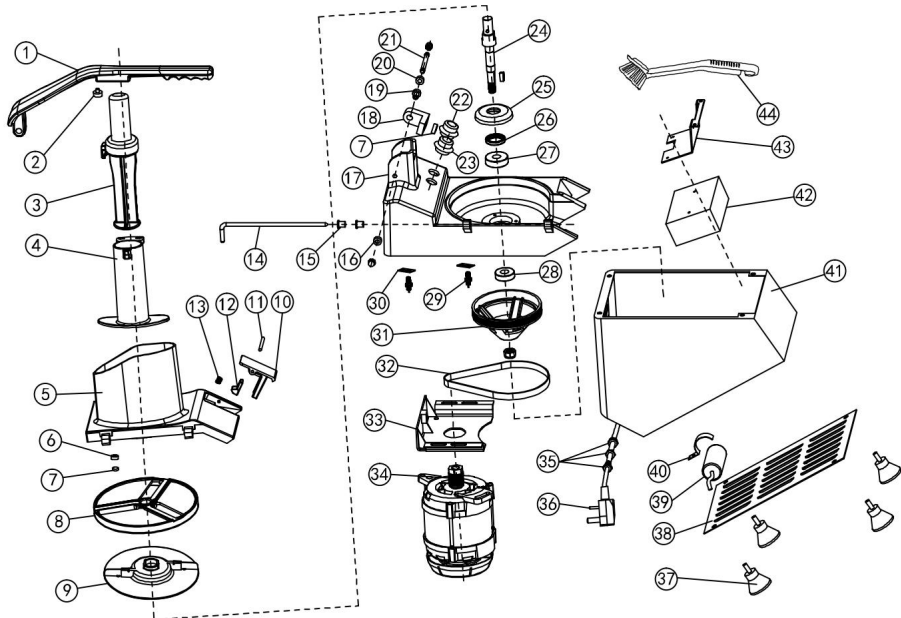
110 V~ 60 Hz



230 V~ 50 Hz



## 6. Widok rozstrzelony i listy części zamiennych



## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## GROENTESNIJDER

**Model: VC60MS**

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren. "Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

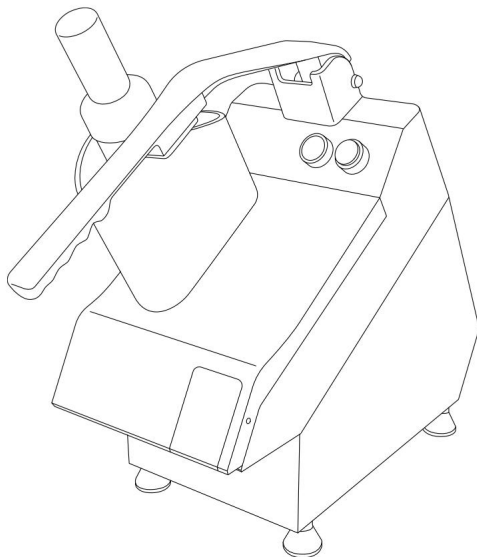


# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GROENTESNIJDER

Model: VC60MS



**HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!**

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met

ons op: **Technische ondersteuning en E-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

|   |  |
|---|--|
|    | <p><b>Waarschuwing:</b> om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.</p>   |
|     | <p><b>CORRECTE VERWIJDERING</b></p> <p>Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p>   |
|  | <p><b>FCC-informatie: LET</b></p> <p>OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken!</p> <p>Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.</p> <p>2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.</p> <p><b>WAARSCHUWING:</b> Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.</p> <p>Let op: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.</p> <p>Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie met radiofrequenties veroorzaken.</p> |

communicatie. Er is echter geen garantie dat interferentie zal niet optreden in een bepaalde installatie. Als dit product veroorzaakt schadelijke interferentie met radio of televisie ontvangst, die kan worden bepaald door het product uit te schakelen en verder wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de fout te corrigeren verstorning door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan datgene waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor bijstand.

**Beste klant,**

**Bedankt voor de aankoop van dit apparaat. Neem even de tijd voordat u het apparaat in gebruik neemt en lees het volgende Gebruiksaanwijzing.**

## **1. Beoogd gebruik**

1.1 Deze machine is uitsluitend ontworpen voor commercieel gebruik en mag niet worden gebruikt voor huishoudelijk gebruik.

1.2 De machine is niet bedoeld voor het verwerken van vlees, huid, schelpen of vis weegschaal. Gebruik deze machine niet om groente of fruit met noten of taaiet huid. Anders kan dit leiden tot schade aan de machine, eigendommen of persoonlijk letsel.

1.3 De machine is bedoeld voor commercieel en binnenshuis gebruik door getrainde en bekwaam personeel dat bekend is met deze instructies.

De machinebehuizing is gemaakt van aluminium en roestvrij staal voor eenvoudig reiniging en onderhoud. Het heeft veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de toepasselijke veiligheidsrichtlijnen.

## **2. Veiligheidsvoorschriften**



## 2.1 Veiligheidsvoorschriften

2.1.1 Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik en mag niet worden gebruikt voor huishoudelijk gebruik.

2.1.2 Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld, bedoeld en ontworpen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door een onjuiste bediening en oneigenlijk gebruik.

2.1.3 Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van water en andere vloeistoffen, andere vloeistoffen. Mocht het apparaat in het water vallen, Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik het apparaat niet totdat de apparaat is gecontroleerd door een gecertificeerde technicus. Het niet opvolgen Deze instructies kunnen levensgevaarlijk zijn.

2.1.4 Probeer nooit zelf de behuizing van het apparaat te openen.

2.1.5 Steek geen voorwerpen in de behuizing van het apparaat.

1.1.6 Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen.

2.1.7 Gevaar voor elektrische schokken! Probeer het apparaat niet te repareren zelf. Bij storingen dienen reparaties te worden uitgevoerd door gekwalificeerde alleen voor personeel.

2.1.8 Gebruik nooit een beschadigd apparaat! Koppel het apparaat los van de netstroom. stopcontact en neem contact op met de verkoper als het stopcontact beschadigd is.

2.1.9 Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

2.1.10 Controleer regelmatig de stekker en het snoer op eventuele schade. Als de stekker of netsnoer is beschadigd, moet deze door een servicecentrum worden vervangen agent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar of letsel te voorkomen.

2.1.11 Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met scherpe of hete voorwerpen, voorwerpen en houd het uit de buurt van open vuur. Trek bij het uit het stopcontact trekken van de stekker altijd aan de stekker en niet aan het snoer.

2.1.12 Zorg ervoor dat het snoer (of verlengsnoer) zo is geplaatst dat het geen struikelgevaar opleveren.

2.1.13 Houd het apparaat altijd in de gaten als u het gebruikt.

2.1.14 Let op! Zolang de stekker in het stopcontact zit, is het apparaat ingeschakeld. aangesloten op de stroombron.

2.1.15 Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

2.1.16 Draag het apparaat nooit aan het snoer.

2.1.17 Gebruik geen extra apparaten die niet bij de levering zijn inbegrepen.  
apparaat.

2.1.18 Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de juiste spanning  
en de frequentie die op het etiket van het apparaat vermeld staat.

2.1.19 Sluit de stekker aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat  
dat in het geval van

noodgeval kan het apparaat direct worden losgekoppeld. Om volledig  
Schakel het apparaat uit. Trek de stekker uit het stopcontact.

2.1.20 Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

2.1.21 Gebruik nooit andere accessoires dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.  
fabrikant. Als u dit niet doet, kan dit een veiligheidsrisico vormen voor de gebruiker en  
kan het apparaat beschadigen. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires.

2.1.22 Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen)  
met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring  
en kennis.

2.1.23 Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 18 jaar.  
omstandigheden.

2.1.24 Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

2.1.25 Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.  
onbeheerd is of niet in gebruik is, en vóór montage, demontage of reiniging.

2.1.26 Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.

## **2.2 Speciale veiligheidsvoorschriften**

2.2.1 Het apparaat is bedoeld voor commercieel en binnenshuis gebruik door opgeleide vakmensen.  
en bekwaam personeel dat bekend is met deze instructies.

2.2.2 Deze machine is ontworpen voor het snijden van groenten of fruit in restaurants, kantines en  
soortgelijke horecagelegenheden.

2.2.3 Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijke  
blessure.

2.2.4 Plaats het apparaat niet op een verwarmingselement (benzine, elektrisch, houtskoolfornuis,  
enz.). Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken en  
open vuur. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke, stabiele, schone,

hittebestendig en droog oppervlak.

2.2.5 Gevaar voor letsell! Voorzichtigheid is geboden bij het bedienen of reinigen.

beschermende handschoenen (niet meegeleverd) indien nodig.

2.2.6 Let op! Leid het netsnoer indien nodig veilig weg, zodat

voorkomen dat u onbedoeld struikelt of valt.

2.2.7 Gebruik het apparaat niet voordat het goed in elkaar is gezet.

2.2.8 Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

2.2.9 Omzeil nooit de veiligheidsvergrendelingen van het apparaat.

2.2.10 WAARSCHUWING: Schakel het apparaat ALTIJD uit en haal de stekker uit het stopcontact. elektrische voeding uit voordat u deze schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.

2.2.11 WAARSCHUWING: Houd ALTIJD uw handen, lang haar en kleding uit de buurt van de bewegende delen.

2.2.12 WAARSCHUWING: Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van het snijblad. beschermende handschoenen (niet meegeleverd) indien nodig.

2.2.13 Zorg voor minimaal 15 cm ruimte rondom het apparaat voor ventilatie doel tijdens gebruik.

2.2.14 Was het apparaat niet met water of waterstraal. Wassen met water kan lekkage veroorzaken en het risico op een elektrische schok vergroten. Geen onderdelen zijn vaatwasserbestendig.

2.2.15 Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is. Haal de stekker uit het stopcontact. Houd het apparaat vast aan de onderkant als u het verplaatst.

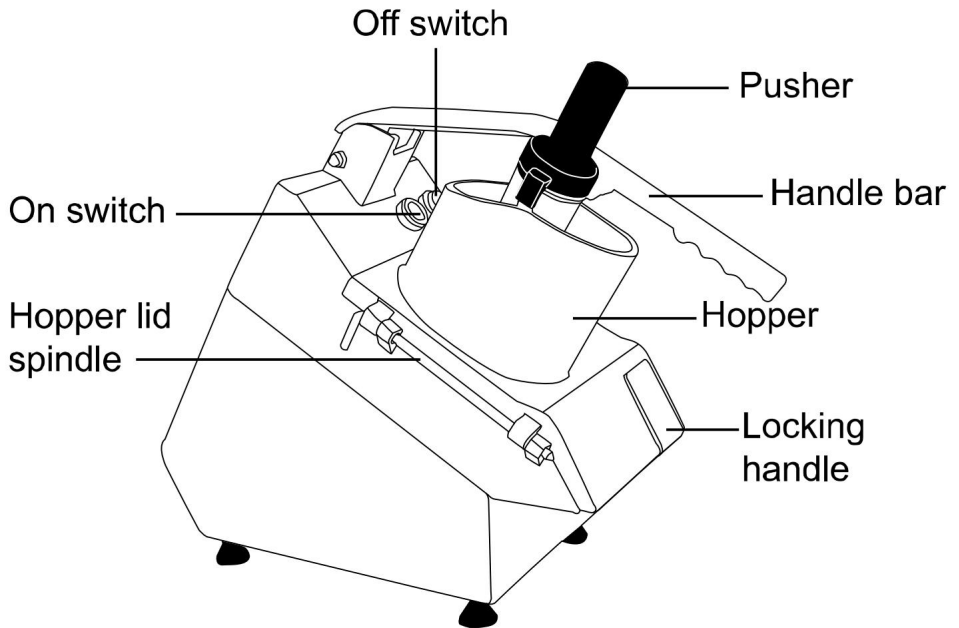
2.2.16 Bij het verplaatsen of vervoeren van de apparaat vanwege zwaar gewicht. Met minimaal 2 personen of met behulp van een karretje voor assistentie. Beweeg de machine langzaam, voorzichtig en laat hem nooit overhellen 45°.

2.2.17 Dit apparaat is voorzien van een snoer met een aardingsdraad met een geaarde stekker, de stekker moet in een stopcontact worden gestoken dat goed is geïnstalleerd en geaard.

## **3. PRODUCTBESCHRIJVING**

### **3.1 Onderdelen van de beschrijving**





### 3.2 Belangrijkste technische parameters

| MODELVERMOGEN |      | SPANNING                       |
|---------------|------|--------------------------------|
| VC60MS        | 550W | 220V-240V~ 50/60Hz, 115V~ 60Hz |

## 4. INLEIDING

### 4.1 Voorbereiding voor het eerste gebruik

4.1.1 Controleer of het apparaat onbeschadigd is. In geval van

Bij schade dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw leverancier en mag u het apparaat NIET gebruiken.

4.1.2 Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermfolie (indien van toepassing).

Bewaar de verpakking voor toekomstige opslag.

4.1.3 Maak het apparaat schoon, zie: 4.6 Reinigen.

4.1.4 Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond, tenzij anders vermeld.  
anders.

4.1.5 Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rond het apparaat is voor ventilatiedoeleinden.

4.1.6 Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd bereikbaar is.  
keer.

4.1.7 Zorg ervoor dat de waarden van de stopcontacten overeenkomen met de specificaties staat vermeld op het typeplaatje.

4.1.8 Zorg ervoor dat de machine is aangesloten op een aardingsstelsel.

4.1.9 Zelfs als er veiligheidssystemen op de machine zijn geïnstalleerd, moet u voorkomen dat nader bewegende delen met de handen en raak de machine niet aan met natte of vochtige handen.

4.1.10 Het wordt ten zeerste aanbevolen dat de operator contact opneemt met de aftersalesafdeling centrum als er een probleem of storing is opgetreden. Neem alstublieft niet de machine te demonteren of te vervangen door niet-geautoriseerde onderdelen.

#### **4.2 De fabrikant is niet aansprakelijk voor de volgende gevallen:**

4.2.1 Als de machine wordt gemanipuleerd of er veiligheidsfuncties zijn geïnstalleerd door niet-geautoriseerd personeel.

4.2.2 Als de componenten worden vervangen door niet-geautoriseerde onderdelen.

4.2.3 Als de instructies in deze handleiding niet zorgvuldig worden opgevolgd.

4.2.4 Als de oppervlakken van de machine met een ongeschikte stof of oplosmiddel.

#### **4.3 Veiligheidsvoorzieningen**

4.3.1 Microschakelaar: De microschakelaar is voorzien van een magneetmechanisme. Het apparaat stopt automatisch wanneer het bovendeksel of het uitlaatdeksel wordt geopend. geopend tijdens de werking.

#### **4.4 INSTALLATIE**

##### **4.4.1 In- en uitpakken**

4.4.1.1 Verwijder alle verpakkingsmaterialen. Bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik opslag.

4.4.1.2 Controleer of de pakketten die u hebt ontvangen de volgende items bevatten: groentesnijder, vijf standaard snijschijven (één schijf is uitgerust met apparaat), uitwerper, borstel, duwer, gebruiksaanwijzing.

4.4.1.3 Nadat u alle accessoires hebt uitgepakt, legt u ze op een vlakke en stabiele ondergrond. oppervlak.

4.4.1.4 Zorg ervoor dat de inhoud van de levering compleet is en vrij van eventuele

schade. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of schade vertonen, gebruik de apparaat, maar neem contact op met uw dealer.

4.4.1.5 Reinig de schijf, de afvoerschijf en andere onderdelen die in contact komen met voedsel.

LET OP! Het blad van de schijf is erg scherp. (Gebruik indien nodig handschoenen, deze worden niet meegeleverd)

4.4.1.6 Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd in het stopcontact zit. toegankelijk.

#### **4.4.2 Installatiegebied**

De geselecteerde machinewerkingstelling moet voldoende verlicht zijn en een stopcontact. De werkplek moet voldoende groot zijn, perfect vlak en droog. De machine moet worden geïnstalleerd in een niet-explosieve omgeving. omgevingen. In ieder geval moet de installatie worden uitgevoerd met inachtneming van rekening houden met alle geldende industriële veiligheidsvoorschriften.

#### **4.4.3 Elektrische aansluiting**

GEVAAR-LET OP: De elektrische aansluiting op het stopcontact moet bediend door vakkundig personeel.

Controleer of het aardingssysteem van de plant perfect werkt. Zorg ervoor dat de netspanning (V) en de frequentie (Hz) overeenkomen met die van de machine waarden (raadpleeg het identificatieplaatje van de machine en het bedradingsschema). machine is uitgerust met een elektrische kabel met stekker. Sluit de machine in een hoofdwandschakelaar met differentieel.

### **4.5 BEDIENING**

#### **4.5.1 Bediening**

4.5.1.1 Plaats het apparaat zo dat de aan/uitschakelaar naar de gebruiker is gericht.

4.5.1.2 Steek de stekker in het stopcontact.

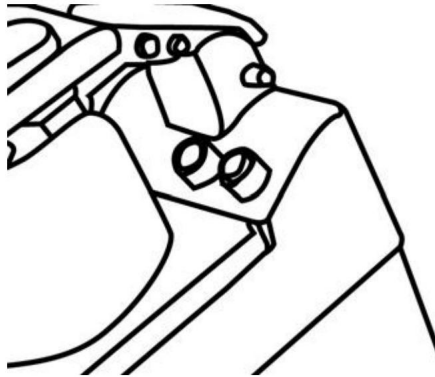
4.5.1.3 Schakel het apparaat IN door op de "GROENE" knop van het apparaat te drukken. AAN/UIT-schakelaar.

4.5.1.4 Leg de groente of het fruit in de wagen en

Pas de pers aan om de materialen stevig vast te houden

plaats. Zorg ervoor dat de materialen tegen de stopplaat worden geplaatst.

4.5.1.5 Zodra het vlees is gesneden, schakelt u het apparaat UIT door op de knop te drukken. de "RODE" knop van de AAN/UIT-schakelaar.



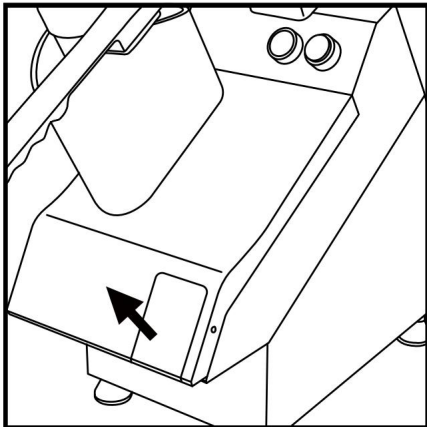
4.5.2 Schijven op de machine plaatsen

4.5.2.1 Til de hendel omhoog zoals afgebeeld in figuur 1 en open het deksel.

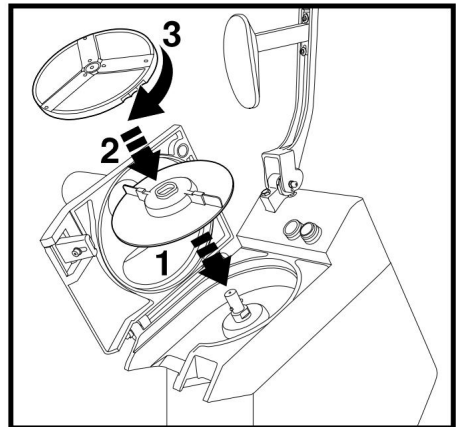
4.5.2.2 Plaats de ejector correct.

4.5.2.3 Plaats de juiste schijf, haak de schijven in de juiste positie.

4.5.2.4 Sluit het deksel en de handgreep.



DEKSELOPENING figuur 1

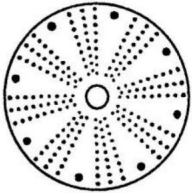
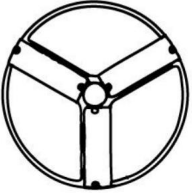


SCHIJFPOSITIE figuur 2

**LET OP!** Het blad van de schijf is erg scherp. (Gebruik indien nodig handschoenen,

( niet meegeleverd)

## 4.5.3 Configuratie en accessoires

| <b>SCHIJFKEUZE VOOR GROENTESNIJDER</b> |   |                 |                    |
|--|---|-----------------|--------------------|
|  | AFBEELDING  | ONDERDEELNR.    | MAAT               |
| Versnipperen                           |  | G003 X1STUKS    | 3 mm               |
|  |   | G005 X1STUKS    | 4,5 mm             |
|  |   | G007 X1STUKS    | 7 mm               |
|  |   | G010 X 1 STUKS  | 10mm               |
| Snijmachine                            |  | SP002 X 1 STUKS | 2 mm (drie messen) |
|  |   | SP004 X 1 STUKS | 4 mm (drie messen) |
|  |   |                 |                    |
| Duwer                                  |   | 1 STUKS         |                    |
| Borstel                                |   | 1 STUKS         |                    |

## 4.5.4 De schijven gebruiken

Controleer voor het starten altijd de reinheid van de snijkamer, de aandrijfspindel, de uitwerper en de snijschijven.

## 4.5.4.1 Snijden, versnipperen en raspen

4.5.4.1.1 Monteer de ejector op het vlakke oppervlak van de aandrijfspil.

4.5.4.1.2 Monteer de gewenste schijf (snijden, raspen of andere opties).

4.5.4.1.3 Draai de schijf met de klok mee om de bajonet in te brengen en blijf draaien met de klok mee totdat deze de pin bereikt.

4.5.4.1.4 Om de schijf te verwijderen, draait u deze in de tegenovergestelde richting en tilt u deze op met behulp van de vingergaten aan de randen van de schijf.

4.5.4.1.5 Sluit en vergrendel het deksel en de handgreep.

## 4.5.4.2 Chips of blokjes snijden (optie)

4.5.4.2.1 Monteer de ejector.

4.5.4.2.2 Monteer de chips/dobbelsteenschijf in de behuizing en controleer of deze correct is bevestiging (het montagegebied moet schoon zijn). De bovenrand van de chips/dobbelstenen

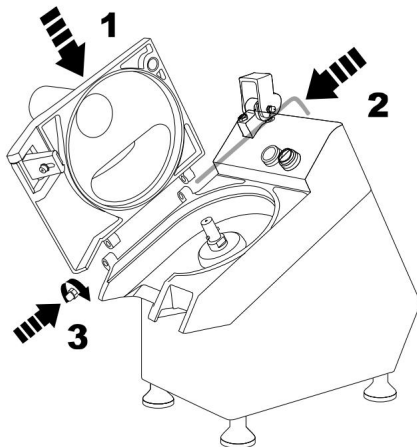
De schijf moet iets onder de bovenkant van de behuizing van het apparaat worden geplaatst.

4.5.4.2.3 Monteer vervolgens de snijmes van dezelfde grootte als de chips/dobbelstenen schijf en sluit het deksel.

#### 4.6 Reiniging

4.6.1 Let op: Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt en opbergt.



Figuur 3

4.6.2 Maak het apparaat na elk gebruik schoon om een correcte werking te garanderen en lange levensduur van het apparaat.

4.6.3 Waarschuwing: Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!

4.6.4 Reinig het apparaat, met name de schijfmontage. Alleen met een vochtige doek of spons in warm water. Verwijder grondig alle resterende etenswaren.

Open het deksel en maak pen 1 los zoals afgebeeld in figuur 3. Verwijder het deksel en wassen met warm stromend water. Reinig de oppervlakken met water met zeep, alcohol, niet-schurende reinigingsmiddelen of met water zonder chloor- of stoffen op basis van soda (chloorwater, zoutzuur). Gebruik nooit schuurmiddelen, staalwol of soortgelijke producten, omdat deze het oppervlak, de coating of de behuizing van het apparaat kunnen beschadigen. Gebruik voor het reinigen niet-giftige hygiëneproducten producten.

4.6.5 Met grote voorzichtigheid behandelen.

Let op: Het is raadzaam om de schijf, de uitwerper, de trechter en de behuizing te controleren

oppervlak na elke werkcyclus op verstoppingen en resten.

#### 4.7Opslag

4.7.1Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u het apparaat weer in elkaar zet.

Verwijder alle resten van het apparaat (incl. de wasbakken) voordat u het opbergt, koppel het los van de levering en reinig het apparaat en de accessoires grondig. Gebruik

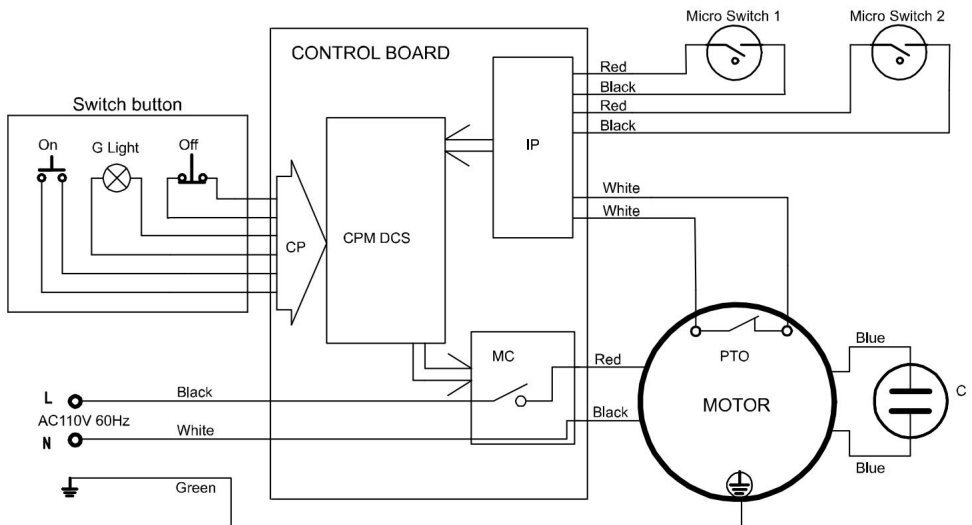
Witte vaseline-olie (of een soortgelijk product) om alle onderdelen van het apparaat te beschermen.

4.7.2Deze producten, die voornamelijk bestaan uit olieachtige stoffen en reinigingsmiddelen, en verkrijgbaar zijn in spuitcilinders voor eenvoudig gebruik, maken aluminium oppervlakken glanzend en voorkomen vocht en corrosie.

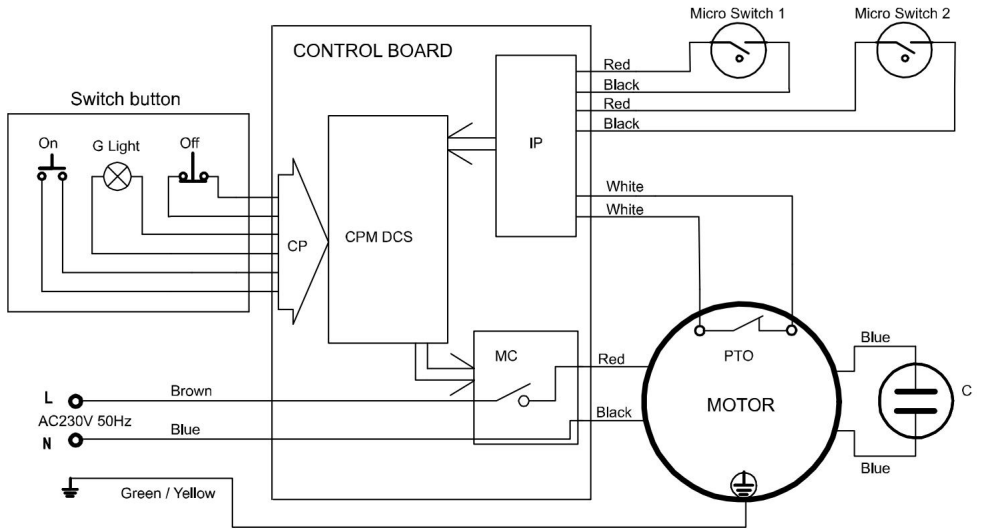
4.7.3 Om het apparaat tegen stof te beschermen, bedek het met een doek die lucht doorlaat circulatie in het apparaat.

## 5 Schakelschema

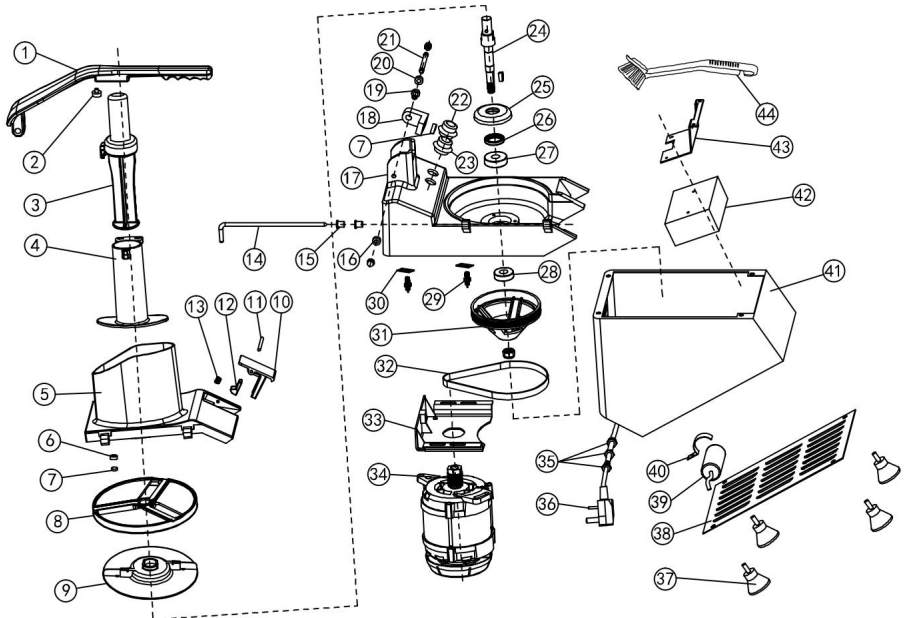
110V~ 60Hz



230V~ 50Hz



## 6. Exploded view en reserveonderdelenlijsten





## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-  
garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### GRÖNSAKSKÄRARE

**Modell: VC60MS**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du verkligen sparar hälften i jämförelse med de främsta varumärkena.

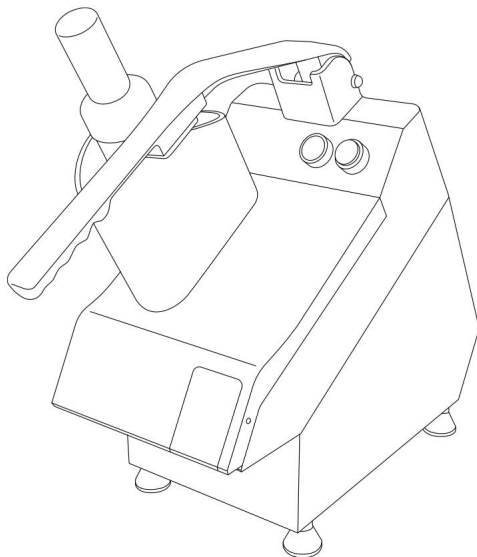


# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GRÖNSAKSKÄRARE

Modell: VC60MS






## BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna: **Teknisk support och e-**

**garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>Varning - För</b> att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.</p>  |
|     | <p><b>KORREKT AVFALLSHANTERING</b></p> <p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.</p>   |
|  | <p><b>FCC-information:</b></p> <p>VARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen!</p> <p>Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.</p> <p>2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.</p> <p><b>VARNING:</b> Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.</p> <p>Obs: Denna produkt har testats och befunnits överensstämja med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.</p> <p>Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka skadliga störningar på radio</p> |



kommunikation. Det finns dock ingen garanti för det störningar kommer inte att inträffa i en viss installation. Om detta produkten orsakar skadliga störningar på radio eller TV mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av produkten och vidare uppmantras användaren att försöka korrigera störning av en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än det som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för bistånd.

## **Bästa kund, Tack**

**för att du köpt denna apparat. Vänligen ta några minuter innan du börjar använda apparaten och läs följande bruksanvisning.**

### **1. Avsedd användning**

1.1 Denna maskin är endast avsedd för kommersiellt bruk och får inte vara det används för hushåll.

1.2 Maskinen är inte avsedd att bearbetas för möt, skinn, snäckor eller fisk vågar. Använd inte heller den här maskinen för att skära grönsaker eller frukt med nötter eller sega hud. Annars kan det leda till skador på maskinen, egendom eller personskada.

1.3 Maskinen är avsedd för kommersiell och inomhusbruk av utbildade och kvalificerad personal som känner till dessa instruktioner.

Maskinkroppen är byggd i aluminium och rostfritt stål för enkel rengöring och underhåll. Den har säkerhetsfunktioner som överensstämmer med tillämpliga säkerhetsdirektiv.

## **2. Säkerhetsföreskrifter**



## **2.1 Säkerhetsföreskrifter**

2.1.1 Denna apparat är endast avsedd för kommersiellt bruk och får inte vara det används för hushåll.

2.1.2 Apparaten får endast användas för det ändamål den var för avsedd och utformad. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador orsakas av felaktig användning och felaktig användning.

2.1.3 Håll apparaten och den elektriska kontakten borta från vatten och ev andra vätskor. I händelse av att apparaten skulle falla i vatten, Dra omedelbart ut kontakten ur uttaget och använd inte förrän apparaten har kontrollerats av en certifierad tekniker. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan utgöra en risk för liv.

2.1.4 Försök aldrig öppna apparatens hölje själv.

2.1.5 Sätt inte in några föremål i apparatens hölje.

2.1.6 Rör inte kontakten med våta eller fuktiga händer.

2.1.7 Risk för elektriska stötar! Försök inte reparera apparaten själv. I händelse av funktionsfel ska reparationer utföras av kvalificerade endast personal.

2.1.8 Använd aldrig en skadad apparat! Koppla bort apparaten från eluttag och kontakta återförsäljaren om den är skadad.

2.1.9 Sänk inte ner apparatens elektriska delar i vatten eller annat vätskor. Håll aldrig apparaten under rinnande vatten.

2.1.10 Kontrollera regelbundet stickkontakten och sladden för eventuella skador. Om nätkontakten eller nätsladden är skadad måste den bytas ut av en service agent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara eller skada.

2.1.11 Se till att sladden inte kommer i kontakt med vassa eller heta föremål och håll den borta från öppen eld. Dra alltid i kontakten och inte i sladden för att dra ut kontakten ur uttaget.

2.1.12 Se till att sladden (eller förlängningssladden) är placerad så att den gör det inte orsaka snubbelrisk.

2.1.13 Håll alltid ett öga på apparaten när den används.

2.1.14 Varning! Så länge kontakten sitter i uttaget är apparaten ansluten till strömkällan.

2.1.15 Stäng av apparaten innan du drar ut kontakten ur uttaget.

2.1.16 Bär aldrig apparaten i sladden.

2.1.17 Använd inte några extra enheter som inte medföljer apparat.

2.1.18 Anslut endast apparaten till ett eluttag med spänningen och frekvens som anges på apparatens etikett.

2.1.19 Anslut nätkontakten till ett lättillgängligt eluttag så det i fallet med

nödsituation kan apparaten kopplas ur omedelbart. Till helt stäng av apparaten dra ut stickkontakten ur eluttaget.

2.1.20 Stäng alltid av apparaten innan du drar ur kontakten.

2.1.21 Använd aldrig andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkare. Underlåtenhet att göra det kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada apparaten. Använd endast originaldelar och tillbehör.

2.1.22 Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap.

2.1.23 Denna apparat får inte användas av barn under någon omständigheter.

2.1.24 Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

2.1.25 Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den finns kvar obevakad eller inte används, och före montering, demontering eller rengöring.

2.1.26 Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under användning.

## **2.2 Särskilda säkerhetsföreskrifter**

2.2.1 Apparaten är avsedd för kommersiell och inomhusbruk av utbildade och kunnig personal som är bekant med dessa instruktioner.

2.2.2 Denna maskin är konstruerad för skärning av grönsaker eller frukt i restauranger, matsalar och liknande cateringanläggningar.

2.2.3 All annan användning kan leda till skador på apparaten eller personliga skada.

2.2.4 Placera inte apparaten på ett värmeföremål (bensin, el, kolspis, etc.) Håll apparaten borta från heta ytor och

öppna lågor. Använd alltid apparaten på ett plant, stabilt, rent,

värmebeständig och torr yta.

2.2.5 Risk för skador! Försiktighet krävs vid drift eller rengöring. Bära skyddshandskar (medföljer ej) vid behov.

2.2.6 Varning! Dra nätsladden säkert vid behov för att förhindra oavsiktlig snubbling och fall.

2.2.7 Använd inte apparaten innan den är korrekt monterad.

2.2.8 Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.

2.2.9 Förbigå aldrig några säkerhetsspärrar på apparaten.

2.2.10 VARNING: Stäng ALLTID av apparaten och dra ur kontakten elförsörjning före rengöring, underhåll eller förvaring.

2.2.11 VARNING: Håll ALLTID händer, långt hår och kläder borta från de rörliga delarna.

2.2.12 VARNING: Var mycket försiktig när du hanterar skärbladet. Bära skyddshandskar (medföljer ej) vid behov.

2.2.13 Tillåt minst 15 cm avstånd runt apparaten för ventilation syfte under användning.

2.2.14 Tvätta inte apparaten med vatten eller vattenstråle. Tvätta med vatten kan orsaka läckage och öka risken för elektriska stötar. Inga delar tål diskmaskin.

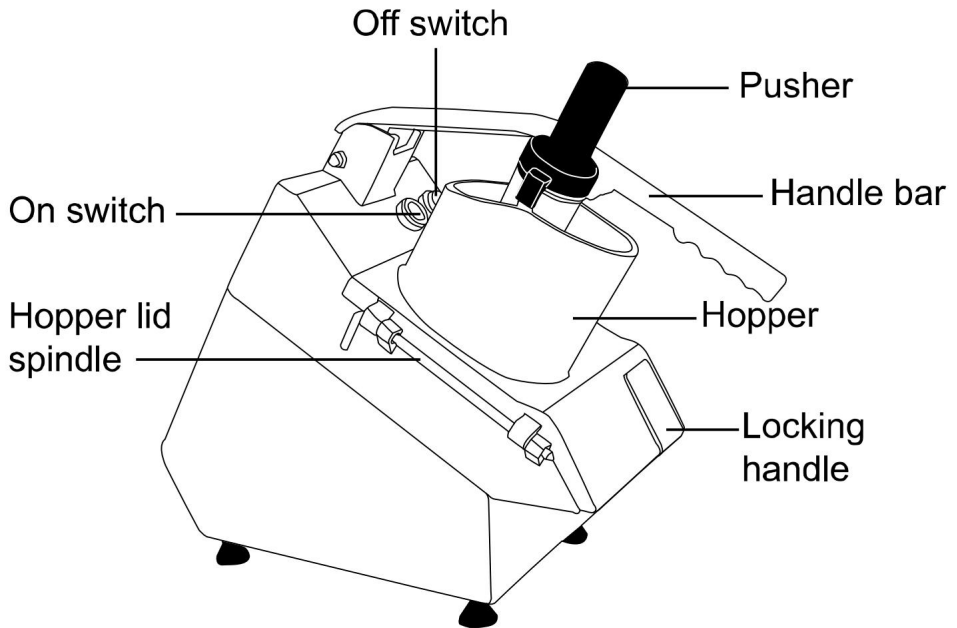
2.2.15 Flytta inte apparaten medan den är i drift. Koppla ur apparaten när du flyttar och håll den i botten.

2.2.16 Särskild försiktighet bör iaktas när du flyttar eller transporterar apparat på grund av tung vikt. Med minst 2 personer eller använder en vagn för bistånd. Flytta maskinen långsamt, försiktigt och lut dig aldrig över 45°.

2.2.17 Denna apparat är utrustad med en sladd med en jordledning med en jordad kontakt måste kontakten sättas i ett uttag som är korrekt installerad och jordad.

### **3. PRODUKTBESKRIVNING**

#### **3.1 Delar av beskrivningen**



### 3.2 Huvudsakliga tekniska parametrar

| MODELL KRAFT |      | SPÄNNING                      |
|--------------|------|-------------------------------|
| VC60MS       | 550W | 220V-240V~ 50/60Hz, 115V~60Hz |

## 4. INTRODUKTION

### 4.1 Förberedelse för första användning

4.1.1 Kontrollera att apparaten är oskadad. I händelse av någon skada, kontakta din leverantör omedelbart och använd INTE apparaten.

4.1.2 Ta bort allt förpackningsmaterial och skyddsfilm (om tillämpligt).

Behåll förpackningen för framtida förvaring.

4.1.3 Rengör apparaten, se: 4.6 Rengöring.

4.1.4 Placera apparaten på en jämn och stadig yta, om inget annat nämns annat.

4.1.5 Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt apparaten för ventilationsändamål.

4.1.6 Placera apparaten på ett sådant sätt att stickkontakten är åtkomlig över huvud taget gånger.

4.1.7 Se till att strömuttagetets klassificering motsvarar specifikationerna tryckt på typskylten.

4.1.8 Se till att maskinen är ansluten till ett jordningssystem.

4.1.9 Även om säkerhetssystem är installerade på maskinen, förhindra närmar sig rörliga delar med händerna och rör inte maskinen med våta eller fuktiga händer.

4.1.10 Det rekommenderas starkt att operatören kontakter efterförsäljningen center om det finns något problem eller fel har uppstått. Snälla gör inte det demontera maskinen eller i stället för icke godkända delar.

## **4.2 Tillverkaren ansvarar inte för följande fall:**

4.2.1 Om maskinen har manipulerats eller säkerhetsfunktioner är installerade av icke auktoriserad personal.

4.2.2 Om komponenterna ersätts av icke auktoriserade delar.

4.2.3 Om instruktionerna i denna manual inte följs noggrant.

4.2.4 Om maskintorna är behandlade med olämpligt ämne eller

lösningsmedel.

## **4.3 Säkerhetsanordningar**

4.3.1 Mikrobrytare: Mikrobrytaren är utrustad med en magnetmekanism. Apparaten stannar automatiskt när det övre locket eller utloppslocket är öppnas under drift.

## **4.4 INSTALLATION**

4.4.1 Packning och uppackning

4.4.1.1 Ta bort allt förpackningsmaterial. Behåll förpackningen för framtiden lagring.

4.4.1.2 Se till att paketen du fick innehåller följande artiklar:

grönsaksskärenhet, fem vanliga skärskivor (en skiva är utrustad med apparat), ejektor, borste, påskjutare, bruksanvisning.

4.4.1.3 Efter att ha packat upp alla tillbehör, lägg dem på ett plant och stabilt underlag yta.

4.4.1.4 Se till att leveransinnehållet är komplett och fritt från något

skada. Om du upptäcker att delar saknas eller visar skada, använd inte den apparaten men kontakta din återförsäljare.

4.4.1.5 Rengör skivan, tömningsskivan och andra delar som kommer i kontakt med mat.

VARA FÖRSIKTIG! skivbladet är mycket vasst. (Använd handskar vid behov, medföljer ej)

4.4.1.6 Placera apparaten på ett sådant sätt att kontakten alltid är tillgänglig.

#### **4.4.2 Installationsområde**

Den valda maskinarbetsinställningen måste vara tillräckligt upplyst och ha en eluttag. Arbetsplatsen måste vara tillräckligt stor, perfekt jämn och torr. Maskinen bör installeras i icke-explosivt material miljöer. Installation bör i alla fall utföras genom att ta in beakta eventuella gällande industrisäkerhetsföreskrifter.

#### **4.4.3 Elanslutning**

FARA-VARNING: Elektrisk anslutning till eluttaget bör vara drivs av kunnig personal.

Kontrollera om anläggningens jordsystem är perfekt effektivt. Se till att nätspänningen (V) och frekvensen (Hz) motsvarar maskinen märkvärden (se maskinens identifieringsskylt och kopplingschema). De maskinen är utrustad med en elkabel med stickpropp. Koppla in maskinen till en huvudväggbrytare med differential.

### **4.5 DRIFT**

#### **4.5.1 Drift**

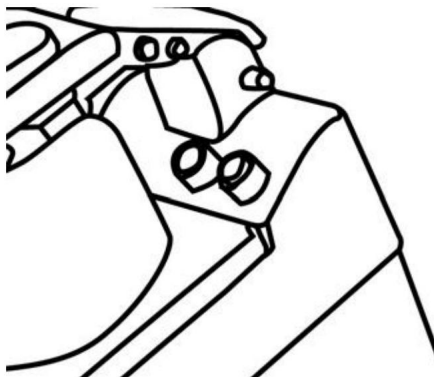
4.5.1.1 Placera apparaten så att på/av-knappen är vänd mot användaren.

4.5.1.2 Sätt i kontakten i vägguttaget.

4.5.1.3 Slå PÅ apparaten genom att trycka på den "GRÖNA" knappen på ON/OFF-brytare.

4.5.1.4 Lägg grönsaken eller frukten i vagnen och justera pressen för att hålla materialet stadigt inuti plats. Se till att materialen är placerade mot stopplattan.

4.5.1.5 När köttet har styckats, stäng AV apparaten genom att trycka på den "RÖDA" knappen på ON/OFF-knappen.



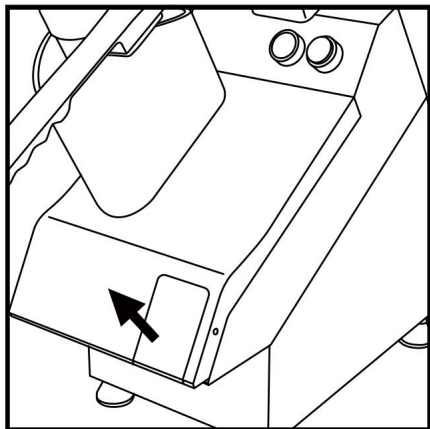
4.5.2 Ställa in skivorna på maskinen

4.5.2.1 Lyft upp handtaget som visas i figur 1 och öppna locket.

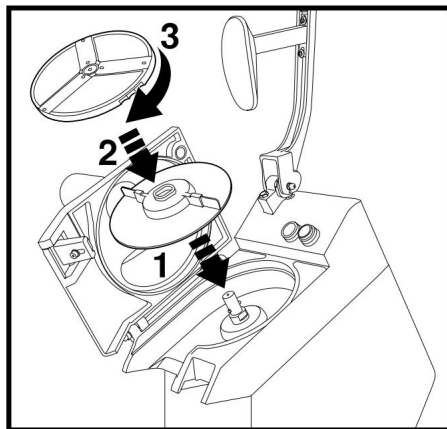
4.5.2.2 Placera ejektorn korrekt.

4.5.2.3 Placera lämplig skiva, haka fast skivorna i rätt läge.

4.5.2.4 Stäng locket och handtaget.



LOCKÖPPNING figur 1

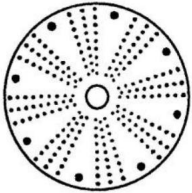
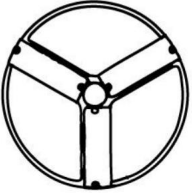


DISC POSITION figur 2

**VARA FÖRSIKTIG!** Skivbladet är mycket vasst. (Använd handskar vid behov, medföljer ej )



## 4.5.3 Konfiguration och tillbehör

| <b>DISC VAL GLÖSAKSSKÄRMASKIN</b> |   |               |                 |
|-----------------------------------|---|---------------|-----------------|
|                                   | BILD  | DELNR.        | STORLEK         |
| Strimling                         |  | G003 X1ST     | 3 mm            |
|                                   |   | G005 X1ST     | 4,5 mm          |
|                                   |   | G007 X1ST     | 7 mm            |
|                                   |   | G010 X 1 STK  | 10 mm           |
| Skivmaskin                        |  | SP002 X 1 ST  | 2 mm (tre blad) |
|                                   |   | SP004 X 1 STK | 4 mm (tre blad) |
|                                   |   |               |                 |
| Påskjutare                        |   | 1 st          |                 |
| Borsta                            |   | 1 st          |                 |

## 4.5.4 Använda skivorna

Innan du börjar, kontrollera alltid att skärkammaren är ren drivspindel, ejektorn och kapskivorna.

## 4.5.4.1 Skiva, strimla och riva

4.5.4.1.1 Montera ejektorn på den plana ytan av drivspindeln.

4.5.4.1.2 Montera önskad skiva (skiva, strimla eller andra alternativ).

4.5.4.1.3 Vrid skivan medurs för att sätta in bajonetten och fortsätt vrida medurs tills den når stiftet.

4.5.4.1.4 För att ta bort skivan, vrid den i motsatt riktning och lyft den med fingerhålen vid skivans kanter.

4.5.4.1.5 Stäng och lås locket och handtaget.

## 4.5.4.2 Skärning av chips eller kuber (tillval)

4.5.4.2.1 Montera ejektorn.

4.5.4.2.2 Montera chipsen/tärningsskivan i höljet och kontrollera att de är korrekta fixering (monteringsområdet måste vara rent). Den övre kanten av markerna/tärningarna

skivan måste placeras något under toppen av enhetens kropp.

4.5.4.2.3 Montera sedan skivan av samma storlek som chipsen/tärningarna skivan och stäng luckan.

## 4.6 Rengöring

4.6.1 Observera: Koppla alltid bort apparaten från eluttaget ut och låt den svalna helt innan rengöring och förvaring.

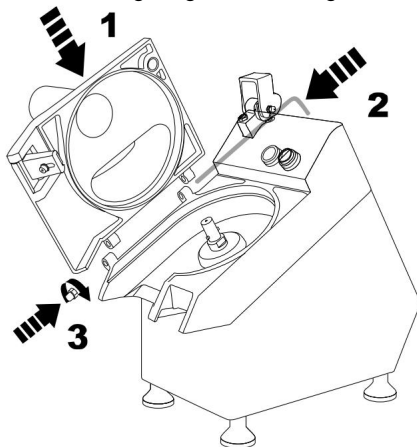


Fig.3

4.6.2 Rengör apparaten efter varje användning. för att säkerställa korrekt drift och lång livslängd för enheten.

4.6.3Varning: Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor!

4.6.4 Rengör enheten, i synnerhet skivenheten. Endast med en dämpad trasa eller svamp i varmt vatten. Ta bort all återstående mat noggrant.

Öppna locket och lossa stift 1 som visas i fig.3. Ta bort locket och tvätta med varmt rinnande vatten. Rengör ytorna med vatten med tvål, alkohol, icke-slipande rengöringsmedel eller med vatten utan klor- eller sodabaserade ämnen (klorerat vatten, saltsyra). Använd aldrig slipmedel, stålull eller liknande produkter eftersom de kan skada enhetens yta, beläggning eller kropp. För rengöring, använd giftfri hygien produkter.

4.6.5 Hantera med stor försiktighet.

Obs: Det rekommenderas att kontrollera skivan, utkastaren, behållaren och kroppen

ytta för blockering och rester efter varje driftscykel.

## 4.7Förvaring

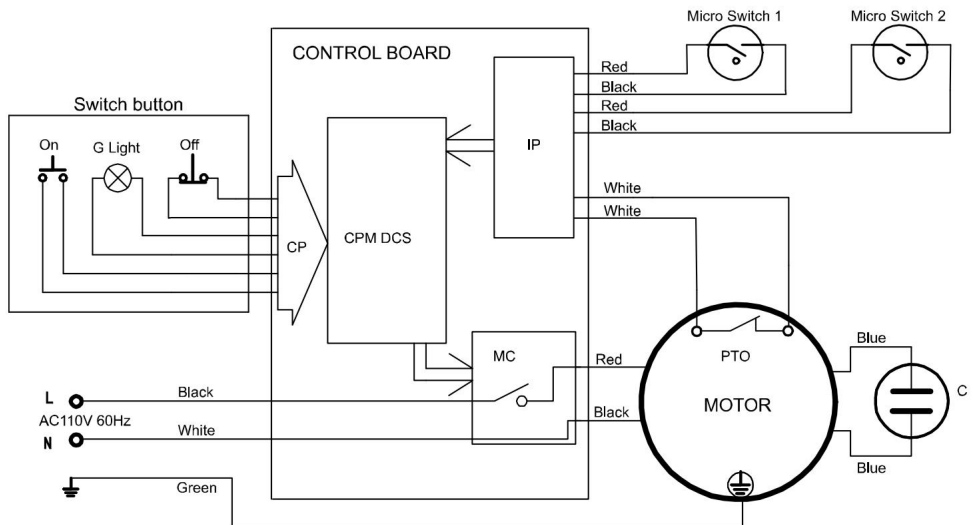
4.7.1 Innan du sätter ihop dem igen, se till att alla delar är torra. Innan förvaring, ta bort alla rester från apparaten (inklusive tvättställen), koppla ur den från försörjningen och rengör apparaten och dess tillbehör noggrant. Använda vit vaselinolja (eller någon liknande produkt) för att skydda alla delar av enheten.

4.7.2 Dessa produkter, huvudsakligen sammansatta av oljiga ämnen och rengöringsmedel, och tillgängliga i spraycylindrar för enkel applicering, gör aluminium ytor glansiga och förhindrar fukt och korrosion.

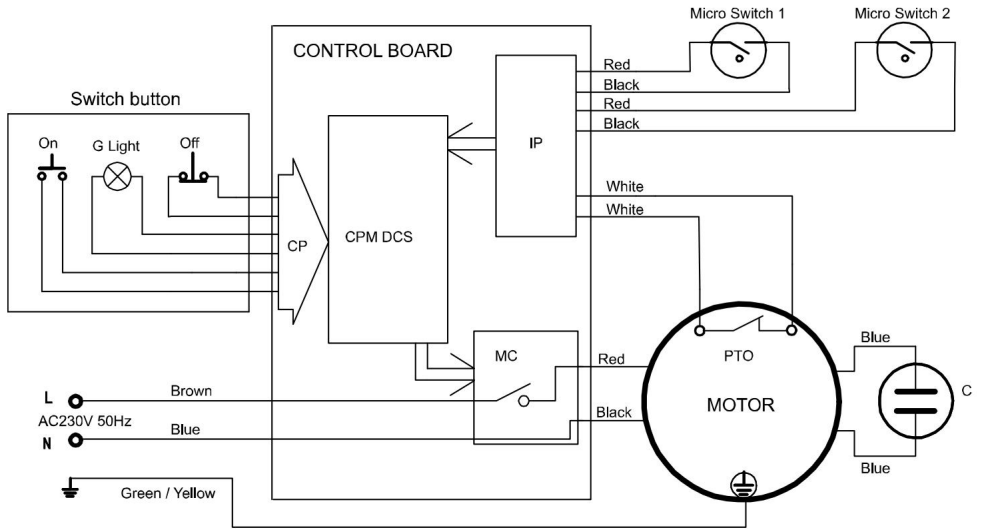
4.7.3 För att skydda apparaten från damm, täck över den med en trasa som tillåter luft cirkulation inuti apparaten.

# 5 Kretsschema

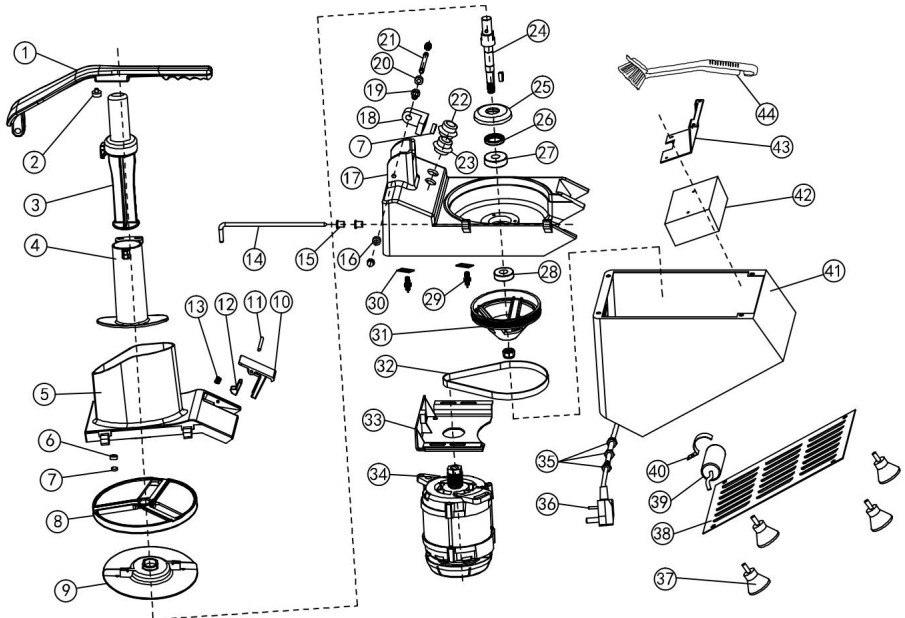
110V~ 60Hz



230V~ 50Hz



## 6. Sprängskiss och reservdelslistor



## VC60MS Spare Parts Lists

| No. | Name                              | No. | Name               | No. | Name                    |
|-----|-----------------------------------|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Handle bar                        | 13  | Spring             | 32  | Belt                    |
| 1A  | Handle bar (die casting)          | 14  | Hopper lid spindle | 33  | Support of motor        |
| 2   | Nylon gasket                      | 15  | Spindle sleeve     | 34  | Motor                   |
| 3   | Pusher                            | 16  | Stop collar        | 35  | Cable tie               |
| 4   | Small feeder hopper               | 17  | Body               | 36  | Power cord              |
| 4A  | Small feeder hopper (die casting) | 17A | Body (die casting) | 37  | Rubber foot             |
| 5   | Hopper                            | 22  | Off switch         | 38  | Bottom plate            |
| 5A  | Hopper (die casting)              | 23  | On switch          | 39  | Capacitor               |
| 6   | Seat of magnet                    | 24  | Output axis        | 40  | Capacitor of clamp      |
| 7   | Magnet                            | 25  | Bearing cover      | 41  | Bottom base             |
| 8   | Disc                              | 26  | Oil seal           | 42  | Electric box            |
| 9   | Ejector                           | 27  | Bearing            |     |                         |
| 10  | Locking handle                    | 28  | Bearing            |     |                         |
| 10A | Locking handle (die casting)      | 29  | Microswitch        | 43  | Support of electric box |
| 11  | Pin                               | 30  | Fixing plate       | 44  | Brush                   |
| 12  | Hook                              | 31  | Belt wheel         |     |                         |





**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**